

محتروبي ولومر



دار الغدير سورية ـ سلهية The state of the s

شـــعراء الموليـــة في القرن العشرين

دراسة محمد الموسى الحومد

	• ss		*
			• .
-			

الطبعة الأولى: عام ٢٠٠٠ م

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

الناشـــر : الغدير للطباعة و النشـــر

المدير المسؤول: المهندس حسام خضور

سورية ـ سلمية ـ شارع هص

ص.ب: ۳۱ ــ تلفاكس: ۸۱۲۱۷۹

تنضيـــد و إخـــراج القســــــم الفـــني في دار الغديـــر الم المن الم

الركي مي في العربية فقيعي ...

يسم الذكرية الأيمن الأبرية

نلفت انتباه القارئ الكريم إلى أنَّ :

- ا ــ الأشعار الواردة في هذا الكتاب تعبر عن أراء وأخلاق ناظميها .
- ٧ ـ سبل اختلاف دراسة ترجمتهم جاءت لتنوع المصادر التي نقلت عنها .
 - ٣ ـ الكلمة الفصيحة تُرك البحث عن معناها للقارئ .
- ٤ ـ كتبت هذه الأشعار بكتابة أقرب إلى الكتابة العروضية لتسهيل قراءتها .
- ٥ لم تحتم نسبتها لناظميها ، لكنًا أخذنا قدر الإمكان بالمصادر الشفهية الموثوقة ، وحذفنا ما بادرنا منه أدنى شك.

مع شكري وتقديري

الرقة ــ ٣٠ / ١١ / ١٩٩٩

مقدمة

شرعت بتوثيق هذا الكتاب ، حينما شارف القرن العشرين على الانتهاء ، حس الألف الثانية للميلاد . وبدأت ألوان التغير تلمع في الأجواء تلوح بقرن جديد وألف جديدة.

كانت مرحلة توثيق الفلكلور قد ولدت ، بعدما مرت بمرحلة مخاص صعبة تأرجحت بها آراء المتقفين بين تأييد ومعارضة غالبة أظنها تعود للمثل العربي الذي يقول " من جهل شيء عاداه" ، كبحت به بعض الأعمال الفلكلورية التوثيقية . وبدأت حركة التوثيق تأخذ طابعا رسميا ، من خلال لجنة مختصة ، كنت وقتها عضوا بهذه اللجنة إلى جانب الشاعر محمود الذخيرة والدكتور محمود النجرس والمؤرشف طه الطه صاحب المتحف الذي يحمل اسمه . لكن هذه اللجنة كانت تسير بخطوات بطيئة ، ولو قلت توقفت عن المسير لكان أجدى ، فقد وقعت بمطب الإطراب. فبعد تشكيل فرقة فنية انبتقت عن هذه اللجنة ، اقتصرت أعمالها على إقامة الحفلات الغنائية ، على نقيض ما كان مقررا لها .

لذا رغبت بالإنفراد ، والاعتماد على الذات ، وبدأت أجمع ما تناثر من أبيات هذا اللون في ريف مدينة الرقة ، وقراها المتناثرة ، وبيوتها المنفردة . بحثت كثيرا ، كنت أصيب أحيانا وأخطئ الهدف أحيانا أخرى ، وجدت الناسي والهاجر والمعادي والمناقض لهذا اللون ، حتى جمعت ما جمعت . ورغم مرارة العمل إلا أنني كنت أجد عزاء في بعض الشخصيات التي كنت ألتقيها لما ما وجدت من حفاوة وتكريم وبساطة منهم كما وجدت الظرافة والصدفة بين الشخصيات التي كنت أبحث عنها . وبما أننا وكما أسلفت في بداية حديثي في نهاية قرن وبداية آخر و لا زال بعض المعمرين الذين ولدوا في بداية هذا القرن

، وربما في نهاية القرن التاسع عشر ، والذين عايشوا القرن كله _ بكلً ما فيه من تبدلات سياسية وفكرية وتقنية _ لا زالوا على قيد الحياة ، رأيت من المفيد توثيق ما لدى هؤلاء من أشعار ، وأخص بالذكر اللون الذي كنت أميل إليه بحثا ونظما وسماعا ، أي " الموليّه " وشعراءها ، كأحد أبرز ألوان الشعر الشعبي المغنى ، ليس في مدينة الرقة فحسب ، بل في الجزيرة السورية كلها ، وربما في وادي الفرات إذ تمثلك الموليه منزلة خاصة في قلوب أبناء مدينة الرقة وريفها ، وشعراء وأن أدد المقاهي فيها يحمل اسم " مقهى موليه " لأنها كانت أشبه بالمنتدى لشعراء وعشاق هذا اللون الغنائي ، لكنها لم تقدم القراء و المنتبعين بالطريقة منها وشعرائها على قيد الحياة _ هم _ أو أناس يمكن منحهم الثقة لتوثيق ما حفظوا عن لسان الذين رحلوا من شعراء هذا اللون . وقد أوردت ترتيب أسمائهم ، لا حسب الشهرة أو المنزلة الشعرية ، بل حسب تسلسل الحروف الهجائية ، وقد وتوثيق المعلومة التي لا يطعن بها ، وما هدفي من تجربتي هذه إلا التوثيق ذاته ، وليست إلا تجربة ، وأنت مخبًر عزيزي القارئ في الحكم عليها .

محمد للموسى أكومد شباط ١٩٩٩

الموليًّا . (مدلولما . ابتكارها)

الموليَّة في اللغة: الصبي الذي أولى عليه.

والمَواليَا : نوع من الشعر كانوا يتغنون به وكانوا يقولون في آخر كل صــوت منه ((يا مَوَاليا)) إشارة إلى ساداتهم (والعامة تقول الموال جمواويل).

المَوْلُويَّة: قلنسوة من صوف مستطيلة يلبسها المَوْلُويُ // يقال ((فيه مولويَّــة)) أي يشبه الموالي بمعنى السادة . (١)

أما الموليَّة التي نبحث فيها ، فهي أحد أبرز ألوان الشعر الغنائي فـــي وادي الفرات ، وشكلها بيت بأربعة أشطر ، أشطره الثلاثة الأولى موحدة الروي ، أمـــا الشطر الرابع فيختتم بياء مشددة وهاء متروكة كقول الشاعر :

دمع البيابي على الوجنات رشراشي مستعكف بحجرتي نايم على فراشي كل يوم يدزن علينا البيض طراشي الكلب عي يوالف لغيرها هيه

اختلف الباحثون حول أصل التسمية ومكان وزمان ابتكارها. منهم من قل : أنها من سلالة المواليًّا التي ابتكرها البرامكة في عهد الرشيد ، وأعادها أخرون الى أهل واسط في العصر الأموي .

يقول حمودي ابراهيم " الموليه أو الملايه في عرف أهل الريف أو الباديــــة هي المرأة التي تجيد القراءة والكتابة ، وتقوم بأداء الأمور النسائية كرسم الوشــــم وغيره . ولما كانت هذه الملايه على هذا القدر من المعرفـــة فــهي إذن ، وكمـــا

يتصورها سكان ثلك المناطق وقياسا على براعتها ، مقياسا للجمال ، وهكذا ولدت هذه الأغنية في العراق ، وتنظم بنظم البيات " . (٢)

ويعتبرها الشاعر محمود الذخيرة غناء خاصا بالمواليّات / بنسات وزوجات الموالي / ((بتقديري أن الموال في بداياته كان غناء يخص الموالي ، لذا جاءت تسميته منهم والمولية : عبارة عن موال ربساعي، اشتق اسمها من الموال، وهي غناء للمواليات ، فربما كان يخص النساء فقط ، فسمي عليهن .. مواليّة . ووصل لعهدنا هذا ، بعد أن حذفت الألف وشددت الياء ، فأصبحت كما نلفظها الأن "مَوْليّه" . (٣)

أما الدكتور محمود النجرس فيؤيد الرأي الذي يفيد بأنها من ابتكار أهل واسط ((إن اختراع هذا اللون يعود إلى العصر الأموي ، وأن أهل واسط من العرب هم الذين ابتكروا المواليًا فقد كان سهل النتاول لقصره ، فهو يتألف من بيتين من الشعر (^{‡)} ، ثم تعلمه عبيدهم المتسلمون عمارة بساتينهم ، فصاروا يتغنون به في بساتين النخيل ، ويقولون في آخر كل صوت (ياموالياه) إشارة لساداتهم . فغلب عليه هذا الاسم وعرف به فهي عراقية الهوية ، عربية السروح ، ومن يدعي أصلها الفارسي ، فإنه يتعمد بقصد أو بدون قصد تفريغ تراثنا الشعبي من هويته العربية ، ومن المواليا جاءت الموليه . (٥)

١) المنجد في اللغة والأعلام ص ٩١٩.

٢) مجلة التراث العراقية - حمودي إبراهيم .

٣) السمات اللحنية للأغنية الشعبية _ محمود الذخيره.

٤) بعض الباحثين يعتبر كل شطرين من الموليه بيت .

٥) من رسالة تلقيتها من الدكتور محمود النجرس في أذار / ١٩٩٩

ومن الباحثين من يعيد التسمية إلى ((العصابة)) التي يشد بها الرأس ، أو ما يعرف بوادي الفرات بـ ((الهباري)) التي تشبه القلنسوة التي ورد الحديث عنها في المعنى اللغوي الموليه ، وهذا الرأي أكثر إقناعا لأن إحدى لازمات الموليه تقول :

" عالعين موليتين عالعين موليه.

يا واردات الغدر ما بالغدر .. ميه . "

ومن الغريب أن هؤلاء الباحثين لم يلتقوا في نقطة واحدة، مع أنهم يبحثون في معنى لمفردة واحدة، مما يرجح أنها ذات هوية مجهولة. وأن ابتكارها يعود لعصور الانحطاط.

فحين انهارت الدولة العربية وانتهت الخلافة العباسية وسقطت بغداد على يدي هولاكو عام /١٢٥٨ / م وتتالت النكبات العربية ، وانتهت بالاحتلال العثماني علم /١٥١٦ مستمرا لأربعة قرون ، عاش العرب خلال هذه الفترة عصر الانحطاط ، فأخذت اللهجات العامية تتطور على حساب اللغة الفصحى ، فدخلست لهجات أعجمية من تركية وفارسية وأوربية قادمة مع الصليبيين وبعد أن أغلقت المدارس ، وبدأ الجهل يخيم على الفكر العربي واقتصر التعليم علسى المصادر الدينية ، وبدأ الجهل يخيم على الفكر العربي واقتصر التعليم علسى المصادر الدينية ، وهوان ، فغابت اللغة وهي قوام الشعر لكن الحس الشاعري لم يرحل عسن نفوس الشعراء فمثلما قيل : اللغة لا تصنع الشاعر بل الشاعر هو الدي يصنع اللغة . في هذه المرحلة الغامضة تاريخيا وجغرافيا وأدبيا ابتكرت الموليه، فجلت مجهولة النسب والهوية ، وولدت دون أن تمر بمراحل . والدارس لهذا اللسون الغنائي تظهر له أشياء يثبتها المنطق كنسبها للعشائر التي تقطن وادي الفسرات ، لانها جاءت بلهجة هذه القبائل ، وأن تاريخ ابتكارها لا يتعدى بداية القرن التاسع

عشر ، لأن الفاظها جديدة فلم تحو المولية الفاظا قديمة من لهجهة قديمة ، لأن اللهجة ليست كاللغة الأم تحافظ على ذاتها ، ومن المرجح أنها من ابتكار قبائل المنطقة الغربية في وادي الفرات ، لأنها تنظم وتغنى بكثرة في هذه المنطقة . لكن التسمية مستوردة لأنها لا تعني شيئا سوى تسمية هذا اللون بها وعلى الأرجح أنها لفظة محلية صرفة قادمة من العراق .

المواليا والموليا عبر العصور

منازل كنت فيها بعد بعلك درس خراب لا للعزا تصلح ولا للعرس فأين عينيك تنظر كيف فعل الفرس لحكم وأســــنة المداح عنها خرس

. مواليه قيلت في عهد الرشيد

يا عارف الله لا تغفل عـن الوهاب وأنه ربك المعطـــي حضر أو غاب والقلب يقلب سريعا يشبه الدولاب إياك والبرد ينخل من شـقوق الباب

. مواليه دخلتها المفردات العامية

من قل جودة كفوفك والحيا مثلسين أخطأ القياس وفي قوله جمع ضلين ما جدت إلا وثغرك مبتسم يا زين وذاك ما جاد إلا وهو باكسمي العين

. مواليه لصفي الدين الحلي

كلبي ملجع مليلة نار بالجـــوف لمن رحلتم علـــى الزمل مردوف عيني تلاشي السما والجفن مطروف بجيت لمن صفا راســـي من الميه . أول شكل للموليه الحالية

الموليا (وزنما العروضي)

مستفعلن فاعلن مستفعلن فعلن

من غير خوده فكد مسولاي لا تصنع من غير خوده فكد مسولاي لا تسصنع ماه/ها/ها /ه/ها/ها ماهم/ها/ها مستفعلن فاعلن مستفعلن فعلن

ويلاحظ ورود جواز في التفعيلة الرابعة من كل شطر أثناء تقطيعه ، إذ أنه تأتي وبكل أبيات الموليه فعلن {/ه/ه } وقد ظهرت لهذه الحالة تسمية البحر الوفلني كفرع من فروع البحر البسيط. وتفعيلاته :

مستفعان فعان مستفعان فعان مستفعان فاعلن مستفعان فعان ماره مستفعان فعان

وفي حال دراسة الوزن العروضي للشعر الشعبي يجب مراعاة ما يلي : ((ــ يمكن أن يبدأ الكلام بساكن وإن كان الساكن لا يحسب في الوزن حركة . _ يلتقي الساكنان في وسط الكلام ، وفي آخره وأينما كان لكنهما يحسبان ساكنا واحدا .

ـ نادرا ما نتابع الحركات لتصل إلـي ثـلاث ، لكنـها لا تتعـدى هـذا العدد))(١)



١) جورج زكي الحاج (أوزان الزجل اللبناني الحداثة ص ٢١٩) .

. الموليًّا (صلتما بالألوان الأفري)

(المواليًّا ، القوما اليمنية ، الموال البغدادي ، الزلغطة اللبنانية) .

ا المواليا : يرجع ابتكار هذا الفن للبرامكة يروى : ((أن أول من تكلم بهذا النوع بعض أتباع البرامكة بعد نكبتهم ، فكانوا ينوحون عليهم ويكثرون من قولهم ((يا مولى)) وبالجمع يا "مواليًا" فصار يعرف بهذا الاسم كما سبق القسول فيه . وقيل أن أول ما جاء من هذا الفن قول جارية من إماء البرامكة)) . (١)

يادارُ أين ملوكُ الأرض أينَ الفرسُ أين الفرسُ أين الله التُرسُ أين الله التُرس قالت تراهم رمم تحت الأراضي الدرس خفوت بعد الفصاحة ألسنتهم حُرس

تلتقي المواليًا مع المولية بالوزن العروضي وعدد أشطر البيست الواحد ، فكلتاهما على البحر البسيط، وتختلفان بروي الشطر الرابع ، ففيي الموليا ياء مشددة ، وهاء متروكة أما المواليًا فتنتهي بروي يتفق والأشطر الثلاثية الأولى . وبعض الباحثين يرجع نسب الموليه إلى المواليا وهذا بعيد حسبما أرى .

7- الموال البغدادي: ويعرف هذا الموال بأكثر من اسم كالشرقاوي والحلبي يتكون بيته من سبعة أشطر ، الثلاثة الأولى موحدة القافية مع جناس تام في نهايتها ، ثم تُبدل القافية بثلاثة أشطر أخرى بقافية موحدة و جناس تام أيضا ، أما الشطر السابع فيأتي موافقا للأشطر الثلاثة الأولى ومن أشهر الشعراء الذيرين ينظمون هذا اللون الشاعر العراقي مظفر النواب .

يلتقي والموليا بالوزن العروضي ، ويختلفان بعدد الأشطر وقافية الشطر السلم الرابع كما أن الجناس في الموال البغدادي إلزامي بينما في الموليا الشاعر مخير قد يكتفى بقافية أو روي .

ومن أشهر المواويل البغدادية انتشارا في وادي الفرات :

((يا صاح عودي ذبل ، يا صاح أنا أخوك لـو جـار الوكـت صـاحبك ، اللـي عليـه اعتمد)) و :

رنت بخلخ الهاعند المسير دواي منها جنوني ودواي يا لائمي كف لدومك خلني ودواي من شاف لي الريم ورد أحمر براس الوجن ومطاوحه لو مشي عالخد راحن وجن ما شيافها مفرم إلا تسود وجن ماهي من الحور لكن من عرب بدواي (۱)

ومن الجدير بالذكر أن هذا اللون الغنائي غير منتشر في المنطقة الغربية في وادي الفرات لا نظما ولا غناء ، فهو يحتاج لموهبة شاعرية فذة ، والسب مغن بارع ، وأكثر انتشاره في العراق وفي مدينتي حلب وحماة

أ] يُنسب الشطران الأول والثاني للشاعر محمد الذخيرة في بيت موليه يتممه بقوله :

من أجل ريم المها لا رافج البدوي واصير شاكى وانش صليب عالميه **٣. القوما اليمنية**: وهي بيت باربعة أشطر _ كالموليه _ موحدة القافية لكن الشطر الرابع ينتهي بواو وشين ، تلتقي والموليا بالوزن العروضي وعدد أشطر البيت الواحد لكنهما يختلفان بقافية الشطر الرابع إذ أنها كما أسلفت في القوما واو وشين وفي الموليًا ياء مشددة وهاء متروكة يستعرض الدكتور محمد عيدو غائم صلتهما ببعضيهما قائلا: ((يجدر بنا أن نشير إلى أن الموليا والقوما هما من أنماط الشعر الدارج ينتميان في أساسهما إلى البحر البسيط)) .

ومن أمثلة القوما :

عشاق حسنك كثير لكن عشقي خاص فيه الصفا والوفا والود والإخـــــلاص وكل من يدعي هذا فيه روبـــــاص عيز الفضة البيضة من المغشــــوش

3. الزلعطة اللبغانية: يتكون بيت الزلغطة من أربع شطرات في أحد أشكالها وهي أقرب إلى المواليًا ذات روي موحد تلتقي والموليا بالوزن العروضي وتختلف معها بقافية الشطر الرابع . ومن أمثلتها:

مبروك يبني نشل الهم من بالـــك اليوم عرسك كنار الأرز غنالــك حقًك تشوف بعروسك عللنى حالك بالحسن أخت البدريا ألف نيالــك

غناء المولية

يقول الموسيقيون: أن المولية تغنى على نغمي البيات والنهاوند وتغنى الموليه في الرقة على أكثر من لحن لكنها تخص أغلب الأحيان باسمين لحنين سمولية " الزمارة " وهي الأبطأ لحنا وتنسب إلى الأداة الموسيقية التي ترافقها أي المزمار أو الناي ذي الصوت القوي بالإضافة للزمارة، يعزف المغنون ذاتهم على الدفوف وأبرع عازف دف عرفته الرقة خلال القرن العشرين هو المطرب الشعبى محمد الحسن .

- مولية الدفوف: وهي أسرع لحنا إذا ما قورنت باللون الأول ويستخدم المغنون بها الدف فقط وهو أداة موسيقية ليقاعية تصنع من الخشب وجلد الماعز.

وتغنى المولية على الربابة أيضا ولكن بلحن مولية الزمارة ومن أشهر المغنين الذي برعوا بغناء هذا اللون حسان الأحمد العكله احمد الحبيب (أبو فلوط) حمد الحسن الشعيفي البراهيم وحسين الحتوري شوين الجماسي شحاذة الكجوان مصطفى الإبراهيم العجيلي محمود الشحاذه الجماسي الطاهر إبراهيم الأخرس موسى العبد العزيز. كذلك لم تخل حفلت مطرب الأغنية الشعبية في مدينة الرقة حسين الحسن من المولية، لكن مولية ربابه فقط ،ومن الجدير بالذكر أن هؤ لاء المطربين لم يمتهنوا الغناء بل كان بالنسبة لهم هواية يمارسونها بما يتماشى وأعراف هذه المدينة التي مزجت ما بين البداوة والحضارة ،التي تعتبر امتهان الغناء وكسب العيش من خلاله مسألة معيبة، لذلك غنوا بحفلات خاصة ومن المؤسف أن هذه الأصوات رحلت جلها مع أهلها دون أن تحفظ باستثناء بعض المطربين الذين لا زالوا على قيد

الموليًّا (بداية تأريخما)

مع قدوم الشاعر ابن عوين الجبوري من منطقة الخابور عام / ١٨٩٨ / م ، حاملاً معه حكاية حبه لحبيبته (هدله الحمد) ، بدأت مرحلة تدوين الموليّه، على شفاه الناس وفي صدورهم ، فهذه أقدم حكاية تدون بها أبيات موليّه ، تنسب فيها لشعراء ويذكر مكانها وتاريخها .

ففي إحدى المقاهي الرقية ، وربما المقهى الوحيد في تلك الأونسة التي لا تغيب صورتها عمن يعرفون تاريخ الرقة ، التقى الشاعر الجبوري وكانت له شهرة سبقته إلى الرقة بشعرائها ، حدثهم بقصته وقرأ عليهم بيت الشعر الذي تركته له حبيبته قبل أن تفارق الحياة والذي تقول فيه:

" سلم وزيد السلام وإن جيت ابن عوين وشـــلون يسلا الولف اللي نباهم زين "

فجاء يبحث عمن يصفها له ، لأنه سمع أن أهل الرقة ينظمون لونا اسمه ((موليه)) ، بعد أن تنقل بين شعراء الجزيرة السورية كلهم ، حتى وصل بالمطاف إلى هذه الجلسة.

فطلبوا إليه أن يصفها فقال: بعد أن اتفقوا على أن يشبهوها بالغزالة:

حبر دفكك من على الكرطاس عين لها تشــــبه جواز بحماد اهتيم عينوه لها حط الهتيم عيى الميراد عنه لها ... كالت لا تاهـــم حبيبي رباة شسرجيه فتلاه بوصفها الشاعر الرقي درويش الجنعان قائلا: شهد العسل من على الكاسات ربح لها

لن مشــــت بالبلد اطبول رجَّ لها تشبه جواز بحماد امطالعه رجلهـــا شــافت هتيمي جفلت بفجوج بريّــه ثم تلاهما الشاعر محمد الذخيره ــ وكان حينها صبيا ــ بقوله: ليلو ثنايـا الترف الملز ســــن لها يجازية تسجد العلام ســـنه لها الطير الأوشــح صعد بالجو سـنه لها جناح وحراب مدميّــه جلل عليها بجناح وحراب مدميّــه

ققال الشاعر الجبوري: أسرعت بصيدها يابني كان بودي أن تتركنا نلسهو قليلا، فأشفى بهذا الوصف الجميل غليل هذا الرجل القادم من الشرق، والحامل معه أمواج الحدب العقيف الصادق مع أنه وكما يقال قد ناهز الستين من العمر في تلك الأونة، ومن الجدير بالذكر أن هؤلاء الشعراء كانوا يضعون عنوانا لكل لقاء ينتقون به، ولو استعرضنا الأبيات الأنفة الذكر لوجدناها كلها تشبّه الفتاة بالغزالة، هذه الجلسة التي جمعت شعراء ثلاثة، ابن عوين الجبوري، ودرويش الجنعان، ومحمد الذخيرة الصبي اليافع، كانت مرحلة عبور الموليه من المكتومية إلى الهوية. فأخذت أصداء هذه الحوارية تعم الجزيرة السورية كلها وربما تعدتها، وأخذ الناس يتبعون أخبار هذا اللون الغنائي الذي أخذ يقترن باسم محمد الذخيرة. لكن الباحث في هذا المجال يصطدم بانكار الشعراء للشعر الدي ينظمونه، لأن الشعر وكما يعتقدون نذير شؤم وفقر وفاقة، لذلك نجد أغلبهم يتذمرون منه ويعتبرونه سبب لمأس مر بها شعراء كثيرون ك عبد الله الفاضل شاعر العتاب المعروف، اكن الجلسة التي جمعت الشاعر الجبوري وشعراء الرقة نفضت غبلر هذه الأفكار عن أذهان الناس، ربما بدافع تذوق الشعر وربما بدافع الطرب

وسهولة اللحن، وأخذوا يعون حقيقة الشعر وسموة، وأيقنوا أنه مبني على معرفة وإدراك وابتكار ينقل الشاعر إلى الخلود. فبدأت تأخذ الموليّا أهمية بالغة فنظمت أبيات عديدة، وظهرت أسماء أخرى ك على الكلاح وخلف الفرج وفصيح الملا أحمد وحميد العلوش العجيلي ، فكتبوا الكثير من هذا اللون . وكان وسيلة الأعلام الوحيدة له غناؤه من قبل مغني الأغنية الشعبية . وما نقله المغنون ذاع صيت وحفظه الناس وما نقل عن طريق الحكايات . تبعثر واندثر ، وليس ما وجدنا إلا بقية باقية لكنه الأفضل لأن خير الشعر ما يحفظه الناس .



شعراء كتبوا الموليه ولم أتمكن من الحصول على أعمالهم :

- ١ ـ إبراهيم العلي الجيجان .
 - ٢ --- جاسم العفيس .
 - ٣_ خلف الكريدي .
 - ع ـ محمود الشغيبي .
- ٥ نجم الصالح الدرويش.

شعراء الموليّا في القرن العشرين

ابن عوين الجبوري

ليس لهذا الشاعر تاريخا معروفا في مدينة الرقة ، وأرجح الأقاويل تؤكد أنها جاءها زائرا من منطقة الخابور في نهاية القرن التاسع عشر . ويقال أن عمره كان يقارب الستين ، أي أنه ولد في العقد الرابع من القرن التاسع عشر كما أنه لا يعرف باسم إنما ينسب لأب من عشيرة الجبور المعروفة. يتداول هاواة الموليسة بيت واحد لهذا الشاعر ورد في فقرة سابقة قاله كما ذكر في وصف حبيبته هدله الحمد:

دفكك الحبر من على الكرطاس عين لها تشكيب من على الكرطاس عين لها تشكيب مواز بحماد رميم عينو لها حط الهتيب مى على الميراد عانه لها كالت لا تاهم حبيبى ربلة شكيب

ومن الجدير بالذكر أن الشاعر " ابن عوين " كان له الفضل في نقل لون الميمر المعروف إلى منطقة الرقة ، كما أن اسم حبيبته (هدله الحمد) ورد في الموليه العراقية:

يا عين هدله الحمد يا عين شاهينه . يا عين حر على الصيله مطلجينه .

ولا ندري ما صلة هذا البيت بهدله الحمد حبيبة ابن عوين هل قيل فيها أم أن الشعراء ساروا على نهج واحد ذي مطلع واحد يبدأ بيا عين هدله الحمد ؟

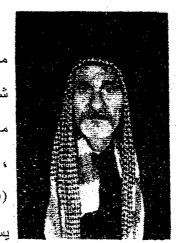
١) دفكك : تدفق .. إشارة نسواد عينيها .

٢) جواز: الغزال. رميم: أحد شهداء الحب الذي يرد ذكره في الشعر الفراتي. عن لها:
 أن عندما رآها.

٣) الهتيمي : الصياد الميراد : موضع الورد . عن لها : سدد عليها .

٤) إشارة إلى نسبها الذي يعود للقبائل التي تقطن الخابور .

أحمد السلوم البازي



ولد عام ١٩٣٤ م في قرية أم شجره مدينة الرقة ، أعرفه جيدا منذا طفولتي، شاعر مقل ، ومع قلة أشعاره إلا أنها ذات معان بعيدة، أغلبها حكمة نابعة عن تجربة ، يمتلك رؤية دقيقة .

((ظن الفهيم يغلب شوف الغشومية)) يستخدم لغة الموارة .

.. آني بللة منامي إعثيت لي برويه))

نقافته الواردة في شعره تجربته الحياتية ، فهو أمي لا يعرف القراءة والكتابية ، يميل إلى استخدام الجناس في الموليه ، له تجارب في السوان الشعبر الشعبر الأخرى ، حين زرته ذات مساء ، وكان ذلك في ٨ / ٣ / ١٩٩٩ . سائنه عمنظم من الموليه ، أجابني أن نظمه لا يذكر ، وكان جادا في كلامه ، لأنسه كار يدرك الحقيقة السامية التي وصلت إليها الموليه على أيدي الشعراء البارعين في نظمها وكان يحفظ الكثير ، يظهر في شعره تجربة قاسية مع الحياة ممزوجة وقسم ملموس من الذكاء ، أملى على بضعة أبيات، واعتبرت ذلك كرم ضيافة ، فلم يكر هدفه تدوين ما لديه من شعر ، أو نقله للناس ، لأنني شعرت أنه كان مجبرا على ذلك .

حين التقيته كان عمره خمسة وستون عاما و لا زال حيا برزق حتى تر-ر

أبو جعود على المتنين سلمان المنان الله المتضى بيومهن ماكام سلمان الله علواه يا ابو زلف اتكول سلمى آني الله وتطلج علينا رصاص وفشكك ردينه.

* * *

أيام عصرالصبا عجلات... فاتن نا^(۱) غرور راحــــن لهو وفروض فاتنا من يومنا بالهوى البيـــف متنه لنا ظن الفهيم يغلب شوف الغشــوميه^(٥)

* * *

أول مااخط القلم لا خبرك عمود (٢) بحتيز رابي خشف اشكر عينوه سود (١) نشره علينا تجود. يستاهل من اللبس من مل تركيه (١)

* * *

آني بللة منامي اعثيت لي برويه^(۱)
أبو جعود شكر يا جواد وش رايه^(۱)
إن جاد يطلب ثمن لشوح برايه.
واكول وين النشاه التعتني بيه.

* * *

الريمة اللاحها الكانوص بس نوبه(١١)

واني أتعبت الجلم عليه رحم نوبه. ما أظن ابتش الوجه وبين النابه (۱۱) يروي دليل لغه الكيف عشويه (۱۱)

```
١) الجعود : الضفائر _ المتنين الظهر .
```

٤) فاتنا : مرنا .

٥) الغشوميه : جمع مفردة (غشيم) وهو قليل الملاحظة .

٦) محمود : الشاعر الشعبي محمود الشغيبي .

٧) خنيز : قرية على ضفاف البليخ شمال مدينة الرقة .

٨) يستاهل : يستحق .

٩) : كناية عن اسم مشتق من الحلم .

١٠): وش رايه : ما هو رأيه ؟

١١) اللاحها: رأها.

١٢) ابتش الوجه: كناية عن الابتسامة .

١٣) الكيف : المزاج .

٢) لم يقم سالما .

٣) سلمي أني : كنايه عن الموت .

أحمد رشاد



- . هو أحمد بن محمد رشاد الملك . الشاعر المعروف المعروف
 - . ولد في قرية أعيوج عام ١٩٦٥.
- . خريج معهد إعداد المدرسين قسم اللغة الإنكليزية .
- . يكتب الشعر بشطريه الفصيح والعامي ، كما أنه كتب في ألوان

متعددة من الشعر الرقي _ عتابا _ موليه _ والقصيدة النبطية _ القصيدة الحديثة .

- . له ديوان شعر مطبوع يحمل عنوان وادي الفيض .
- . تمتاز أشعاره بالعاطفة الرقيقة البائسة ، وله تجربة مع الشعر الساخر ، الذي ينتقد به الجوانب السلبية في الحياة اليومية ، مفرداته بسيطة ، بعيدة عن الموارة . أكثر أشعاره كتبها على وزن واحد اشتهر به .
 - . تجربته مع الموليًّا قليلة ، ألا أنها تحمل بين حناياها المألوف في شعره .
 - . له شهرة واسعة في الوسط الأدبي الرقي ، يمتاز بأسلوبه الفريد بإلقاء الشعر .
 - . على هامش إحدى الأمسيات التي حضرتها له ، سمعت منه :

الجيم جاني الصبح يمشي على هونوه (١) ضامر طويل وحلو ومسلهم .. جفونوه يا خوي شفت البحر وبطارف ... عيونوه عشر المراكب رسن وكفن على الميه

* * *

عشر المراكب رسن وكفن على الجرف لمن رماني الهوى ضيعت أنا عسرفي علواه يرد الزمن يا خلتي ويصفي وتعطي بكاس الهنا مشروبها ليسه

* * *

تعطي بكاس الهنا من منهلٍ صافسي وتسكّي عروكك الكلب تاتروي شفافي ويحيى ذاك الورد عالمبسم الغافسي وتشيل غالي الثمر منو دواليّسه

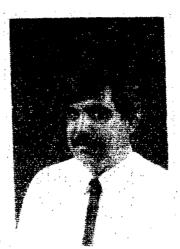
* * *

اتشـــيل غالي الثمر كَطَـف العناكيـــدِ
حدر التراجي نهر يلعب على الجيـدِ
تمشـــي دروب وفلا هـذا على ايـــني
وتنبت صحـاري العمر وتعـود زهـريه

الجيم: يستخدمها بعض الشعراء للرمز عن اسم وبعضهم الآخر يسير على ما سار عليـــ الأقدمون الذين كتبوا القصائد الطويلة حسب الحروف الهجائية .

إبراهيم عبد الحمدان السبيعاوي

ولد عام ١٩٦٢ في ناحية معدان المنطقة التي تفصل الرقة عن تخوم دير الزور . له تجارب في ألسوان الإبداع الأخرى ، كالخاطرة والقصة والمقالة والبحث الأدبي . يجيد كتابة المولية متأثرا باللهجة العراقية ، وهو بعيد كل البعد عن المولية الرقية التسي تحتوي لغة المواره ، والكلمية الغامضية



والمعاني الصعبة الفهم، فجاءت تجربته تحمل كلمة بسيطة سهلة سلسة، تمتساز بالرقة وسهولة اللفظ بلهجة محكية، زارني ذات مساء وحدثني عن حياته وتجربته الأدبية قائلا: ((عندما أريد أن أتحدث عن حياتي أستطبع القول: أنسها حياة مليئة بالشقاء والمعاناة، إذ كنت أشبه ببعض النباتات التي أنضجها العطسش قبل أوانها. فبعد حصولي على الثانوية العامة بدراسة حسرة دخلت الدراسة الجامعية ولم أوفق لظروف أسرية قاسية، فأصبحت بحاجة لأن أعبر عن معاناتي، بأي وسيلة، فجربت الكتابة، فوجدتها وسيلة ناجحة، لأنها صلة وصل، بيسن ذكريات الإنسان وحاضره ومستقبله. فاهتممت بالتراث الشسعبي، بخبز أمي وعرق جبين والدي وحكايات أجدادي، فوجدته إطار جميل لصور مشاعري. ووجدت الموليه عذبة فدلوت بدلوي في بئرها فجاءني بما جاء)).

اخترت من تجربته في الموليه هذه الأبيات التي نقلتها عن لسانه :

البارحه ما نمت العين سهوانه على حبيب الكلب الراح ماجانه الروح من فركتوه عالدوم حزنانه ايت يعود الولف يرد الهنا ليه (۱)

* * *

الريمه اله عالدرب تكتل بليه سهام من شفتها ياخلكك العين معد تنام أظن بالكلب سكنت والكلب بيها هام وين النشامه هلى يخطبونها ليه

* * *

الريمة العندكم مكسور خاطرها لولا حجايا الربع بالليل لامرها وتصير ليَّه سما واصير كُمرها ويَّه بنات النعش وسهيل والثريَّه

* * *

أشكي لكم يا هلي ياحيف ما تلرون صرتم علية حلف انتم واليخونون مهي شجاعه ابلم نجهز على مطعون " بحشلي لو بالكلب يا مصيبتي هيه "

* * *

أيجي واهل الدمع والدمع صار بحــور ما الكَى وصاف الحلو بالخلد بين الحور بالحيف يا ابو زلف بحكمك عليَّ تجور أنى الحفظت العهد ما بدلت نيًـــه

* * *

* * *

بكَلبي لاظم الولف وارخص لوكل غالي عمري لحبيبي ثمن لو ما كفى مالسي لاجل الـ أحبهم صدكك والعاشـو ببالـي مشيت حافي الجدم ما ضكت أنا البيَّــه

* * *

* * *

حزني على حالتي حزن النبي يعكُوب

من بعد حلو النبا لازید نیسل الشوب کلمایهب الهوی أذوب بیههم ذوب وما صابكم یا عرب مثل الجری لیه.

* * *

ظليت أعد النجم لمن جثيرو غاب جرح بكلبي مضى ينزف ألم ما طاب بالحليف يا ريمتي الأمل بيج خاب ظليت من حسرتي كلبي مليليه (3)

يا عين هلي دمع جودي على الطيبين ماسلا وليف الكلب طول العمر والسنين إن ردت وصفو ترى اسمروسيع العين ما بدلوه والسبي بهسلاد تركيسه

١) ايمت : متى

أي ليس من الشجاعة أن نعد العدة لمحاربة مطعون فقد قواه .

٣) لو : أو

٤) مليليه : من المليله : الجمر المدفون بالرماد .

إسماعيل حواس الويو

ولد في قرية المشلب عام ١٩٧٩ إحدى ضواحي مدينة الرقة _ وهو أصغر الشعراء الذين بحثت قيى شعرهم سنا، موهبته الشعرية فذة . تتفجير كالينبوع ، ألفاظه تجمع ما بين الحداثة والقدم، تميل أحيانا إلى الفصحي مؤهله العلمسي ثانويسة عامة يعمل موظف في مديرية الصحية بمدينة الرقة، تلقيت رسالة منه ذات مساء



تحدث لي بها عن شعره قائلا ((ظهرت عندي بوادر كتابة الشعر عام /١٩٩٤ / لم أتفرغ كليا لكتابة الموليه فنظمت قصائد غزلية نبطية وهجينية بشكل خاص)). أول بيت قلته في الموليه:

يا سايجين الظعن من فوق دلالي أركض وراكم ترى والدمع همالي من غير حلو النبا ماوالفت غالى وببات جمر الغضا بحشأى ليليه

وردني من شعره الأبيات التالية:

الريمة اللي مشت مشي الخشوف بموح (١) أم الجمود الشكر حدر المتون تلوح (٢) لعادلج بالذهب وارخصص عليج الروح تحرم على النساخيرج ولف ليله

الريمة اللي مشت بالصدر روس حسراب الرثم شغل العجم وخدود صفي الشسب لمن عدت (۱) بالنفل تفوح ومسك وطيب (۱) يشره عليه الورد من جنس خطميًه (٥)

* * *

يشره عليه الورد من جنــــس حوذاني رابي بحرف الندى والعود ريانـــي أخوي يابن الجواد ـ بالك ـ لا تنساني (١) علمت عيني ركبان السهيل والثريَّـة (١)

* * *

شديت ركبي على صفرة عصافيري (١) تشرب مذروف الندى بالليل وتسميري خايف عليك ياخي بالمهمهة تضيري (١)

١) الموح: الرمال المغطاة بالحصى حذو النهر

٢) تلوح: تتحرك مثلما تشاء .

٣) عذت: مرتت.

النزل: الحي

٥) بشره : عاتب٢) بالك : لحذر

۱) بانت . تحدر ۷) رکبان : انتظار

٨) صفرة عصافيري: من النوق الصفراء.

٩) المهمهة: الصحراء

وتضل جدو الدرب بفجوج بريَّده (۱۱)

من يوم شل الضعن دمعي مصابيي (۱۱)
يا شيب راسي على البيض الرعابيبي (۱۱)
لابني عليهم حزن واحرم الطيبب (۱۱)
حط الوهن بالضلع ابن الحموليًه (۱۱)



١٠) جدو الدرب: صحيحه

١١) مصابيبي : تصب الدمع بغزارة

١٢) الرعابيب : جمع رعبوب .

۱۳) لابني عليهم حزن : أقيم

١٤) ابن الحموليه : أصيل النسب .

بشير المالم



- . هو بشير الصالح المحمد الحسن يرجع نسبه لذياب المدلج الظاهر الشعباني .
 - . ولد في ريف الرقة عام ١٩٣٠ ..
- . شاعر مقل أشعاره قليلة إذا ما قيس بأقرانه سهلة الصياغة ذات ألفاظ ومعان قريبة من الحياة اليومية في بيئته .

. زرته مساء ۲۷ / ۲ / ۱۹۹۹ و اخترت مــن

شعره في الموليه:

أول ما اخط القلم سيلام للغالي هم بكلبي سيطا ما تشيله الجمالي (۱) والله يا خلتي ما تروح عسن بالي (۱) ما زال شيسمس وكمر بالجومبنيية

البيه بدره طعنتني صف الذهب لـزرار الناج نجمه وكَمر تامر على الوزار (أأ) تسوين ألف دينار (أ) والله مـا تنعطـــى بائمانكـــم ذيّــــه

1904

١) سطا : تمكن

٢) يا خلتي : يا أحبابي عن بالي : من فكري

٣) الوزار: الوزراء

؛) تسوين : ثمنك أي مهرك .

بشير الخلف



. هو بشير بن خلف الصالح المحمد الحسن ، يرجع نسبه إلى ذياب الظاهر المدلج الشعباني .

. ولد في قرية أم شجره احدى قرى ريف الرقة عام ١٩٦٠ .

. شاعر مقل ، شعره قليل إذا ما قيس بجودته . يمتاز بكلمته المتينة الرزينة

وجرس موسيقي منتظم، ألفاظه جزله غير مألوفة . يميل إلى القص مما زاد من شدة علوقه بالذاكرة .

((العين جفت دمع مذروفها من الدم))

ووحدة الموضوع ولها هزة في القلب ورنين في السمع . ذات طابع ريفي شفاف ممزوج مع براعة في الوصف .

((ليلو ثنايـــا الترف كاس الخمر ريجو أسكر واضيع العكَل كلّما فتح زيجو))

وتأثر كغيره بنصوص القرأن الكريم:

((الشين يا ريمتي ما ياخذ الزين))

المأخوذة من ((الطيبون للطيبات)) مع الإشارة إلى ذلك :

((بنص القوافي نزل آية إلهيَّه))

أحفظ من شعره على هذا اللون:

* * *

سافن جناب الدليل ضليل من شوفي (٣) علمى وليف الكلب هو الحركك جوفيي من زغر سني أصيد ريام وخشيوف

* * *

ألاً غزال شرد من صلبي والثابسة (٥) عين عيوني النظر من بسمتو شفايه (١) داخل النهد الرضع منّو أخو هوايسه تعطوني ريمي واسك ن خراب بريّسه

* * *

تعطوني ريمي واصيغ التاج واغزيها وبلاد صحرا لبذر ورود وارويها حرمم على لبوتى بيدي لنجيها (١) واعكل ركبي واصيح الدانيه هيه (١)

* * *

واعكُل ركبي وأعظ الشفله تايلمن (٥) لاتامن من النسا ياخوي من أمهن (١٠) حطن بكُلبي شهوب النار بشرهن (١١) نصبن مناصب على كُلبي وجمريّه (١١)

* * *

نصبن مناصب غشيم ودمن بوادي (۱۱) هن الدعني طريح والسيعد جادي (۱۱) يا باعث المصطفى يا لباري يالهادي تجعل نفسهن مثل غُركان باليسه

* * *

ليلو ثنايا الترف كاس الخمر ريجـــو السكر واضيع العكل كلما فتح زيجو (١٠٠ يلوح صيني بصدرو كرنفل خنا ينجو (١١٠ هن الدعني أكول ابيات موليًــــــه

* * *

* * *

اسكن بلاد الهند واستنصر بديني (١٥) واعيف دينٍ كتب عجدج على الشين

```
١) صباي : أول شبابي
                                      ٢)جناب الدليل أجزاء القلب مساميَّه : مساماته
                                                               ٣)ضليل : تائه
                                   ٤) معد يحكل ليه: لم أعد استطيع الحصول عليه .
                                          ٥) صلبي والثايه: أبناء أجدادي وأقاربي.
                                                ٦) عين : رفضن شفايه : شفائي .
                                                          ٧) لنجيها: لأنقذها.

 ٨) أعكل: أعقل إشارة إلى الموت في سبيل حبيبته.

                                                              ٩) أعظ: أعض
                                   يدمن: يخرج منهن الدم.
                                                    ١٠) امهن : حواء أم البشر .
  ١١) شهوب النار : عيدان محروقة أطرافهن ولا زالت مشتعلة ، بشرهن : اعطهن البشارة.
           ١٢) المناصب : أحجار سوداء من الحرق توضع للمراجل لترفعها عن الأرض .
                                       ١٣) دمن بوادي : اشارة إلى المكر والخديعة .
                              ١٤) طريح: مطروح ، السعد: الحظ ، جادي: متعثر.
                                               ١٥) الزيج فتحة الثوب عند العنق.
١٧) الشيوخ والسياد : رجال الدين وسلالة على بن أبي طالب (( رضي الله عنه )) .
                                   ١٨) كل من نطق بالضاد: كل من نطق بالعربية .
                                          ١٩) استنصر بديني: أتبع دين النصاري.
                                       ٢٠) من الآية الكريمة (( الطيبون للطيبات)) .
                                                        ٢١) من القرآن الكريم .
```

حميد العلوش العجيلي

. هو حميد بن علوش العجيلي من أسرة العجيلي التي يرجع نسبها السي عشيرة البويدر ان (١)

. ولد في الرقة وتوفي فيها ما بين منتصف القرن التاسع عشر ومنتصف القرن العشرين .

. له تجارب شعرية في أصناف متعددة من

الشعر ، وخاصة الشعر الساخر .

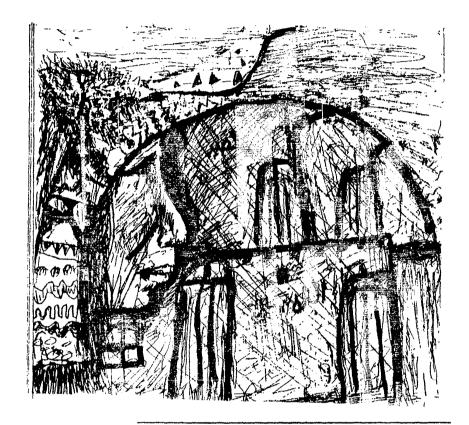
. له تجربة سجلت له اسما بين كبار شعراء الموليّه .

. ضاع أكثر شعره في المولية ، وجدت له بيتين فقط في صدور الحفظة وعلى شفاه المغنين ، لجأ بهما إلى أسلوب المواراة ـ ذلك الأسلوب الدي لا يجيده إلا من كان ذا قدرة عاليه على نظم الشعر .

أمسيت واصبحت أنا عكلي يتشكى لي يا من هواهم جما العذري بدلالسي (٢) منك طعين برمح يا ابو برج عالسي (٢) دخيل نجمي سكط بالله انهضوا شويّه (٤)

* * *

بهيم دليلي نغبط اليوم بسكوتي (٥) عنيت لك عنة المرضان بسكوتي (٦)



١) عبد السلام العجيلي ــ أشياء شخصية ــ

٢)جما : شبه . العذري : الهوى العذري . بدلالي : بقلبي .

")يا ابو برج عالى : مواره المقصود فيها إشارة إلى اسم مأخوذ عن الشمس. ذات السبر - العالى.

٤)سكط: سقط. انهضوا: ارفعه. شويَّه: قليلا.

٥)بسكوتي: صامتا.

٦) بسكوتي: بالسكوت: فقدان الوعي أو عندما يقترب المريض من الموت.

٧) إشارة إلى نبي الله يونس الذي ابتلعه الحوت وألقى به برا .

حسن الحجو الملحم

هو حسن بن حجو الملحم الولداوي ،
 عاش ما بين منتصف القسرن التاسع
 عشر ومنتصف القرن العشرين .

. شاعر مقل ووالده حجو الملحم شاعر

أيضاً .

. كان يلقب بــ ((حسن تازه)) لشــدة

اهتمامه بأناقته .

. من الشعراء الذين نظمــوا الموليَّــه

على جناس تام كالعتابا ، عـــثرت لــه

منها على بيتين ويشيران إلى أنه شاعر متمكن من نظم الشعر الرزين الـهادئ، المطاوع للغناء، وعلى الرغم من قلتهما إلا أنهما نالا قدرا كبيرا من الشهرة.

بالضيم مالي ونس تشمكي لكم ولهان (١)

علجن بيوت الحزن وسط الحشا ولهن (١٦)

خدام تزيد اللهب كله جكر بيسه (١)

* * *

١) ولهان : على وزن فعلان وهي فصيحة .

٢) ولهان : من اللهو والتسلية .

٣) علجن : اشتعان . ولهن : لهن .

٤) جكر : يفعلن ذلك لإثارة غضبي .

خدام تزید اللهب .. یا صاحبی ملیت (۵) هول بکلبی سرت یم دارهم مالیت (۲) ضربت الخمسة بخمس یا حسرتی مالیت (۷) عکب المعزه شکی یا تعب رجلیه (۵)



٥) مليت : من الملل .

٦) ماليت : عجت .

٧) ماليت : لم أستطع الوصول .

۸) حکب : بعد ،

حسان الأحمد العكلة المهيداوي

- . ولد في إحدى قرى البليخ شمال الرقة عام ١٩١٨ .
- . من أشهر المطربين الذين أجادوا غناء الموليه الدفيه ، كما أنه انفرد بلحن خاص منها ، واشتهر بغناء الألوان الغنائية الأخرى ، حيث عرف أحسد ألوان النايل باسمه فقيل ((نايل حسان)) .
 - . من أسرة اشتهرت بالغناء الشعبي و لا زالت .
 - . شاعر مقل إلا أنه كتب في أغلب ألوان الغناء الرقى كالكاحى والنايل .
 - . توفي عام ١٩٩٦ .
 - . نقل لى ولده خلف الحسان عن لسانه هذين البيتين واكد نسبهما له .

اسمج من اسم السلاح المرنا وراح (۱) شالو شيوخ العرب اطوال الرماح (۱) شبهج غزال شرد وارد عللواح (۱۳ كبل ما يغيب الكمر كاصد مفاليه (۱)

* * *

يا طارش جد الجدم عن جيت ختانه (٥)

١) اسمها حربه .

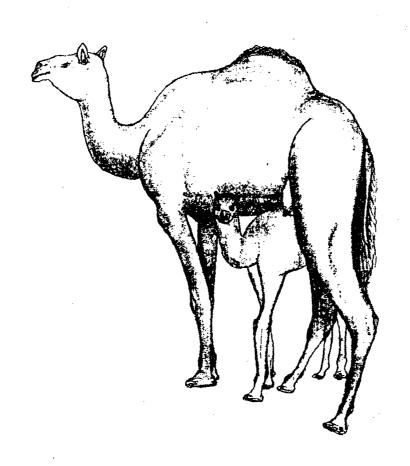
٢) شالوا: رحلو.

٣) أي أنت تشبهين الغزالة التي انفردت وقصدت الموح: وهو الأرض الحجرية القريبة مــن الشاطئ .

٤) مفالي : أماكن الرعي .

٥) جد الجدم : انتبه جيدا لموضع قدمك عند المسير . ختانه : أي ((خاتون)) .

سلم وزيد السلام لجيد العانه (۱) آني بهواها وهي تريد فركَانه (۱) الله يجازي بضرٍ بلّل النيّسه



١٦) لعانه: سربة الغزلان وفي الفصمى قطيع الحمر الوحشيَّة .

٧) فركانا : فراقنا .

خلف الفرج



. هو خلف الفرج الحسني ، من عشيرة البوحسن التي نقطن مسكنه إحدى مناطق مدينة حلب ، الواقعة على الضفة اليمنى لوادي الفراث .

. لم أتمكن من معرفة تاريخ و لادته ووفاته ، ورغم محاولات عديدة لم أتمكن أيضا من الحصول على ما كتبه خلف الفررج من موليه .

. عثرت على صورة شخصية له،كتب على ظهرها أنها ماخوذة له عام / ١٩٥١ / م.

. اقترن اسم خلف الفرج بيته المعروف الدي يقول بمطلعه ((السلسبيل الجرى)) والذي كان شرارة أشعلت نار المساجلة بينه وبين معاصريه من شعراء الموليه كم محمد الذخيرة ، فصيح الملا أحمد وملا العطيمة . ولا زال شعراء الموليه يعارضون هذا البيت ، ومع أنه بيت وحيد إلا أنه أشهره ، لأنه أجاد بناء كلمات شطره الأول ، والذي لم يكن مألوفا ، والذي أثار نقمة أقرانه حيث .

كذبوه :

((كذب خطايب خلف للبيت ملجنه))

وعابوه:

((انت من بوسة حبيب تسيح داليه))

وانهموه بالجنون:

((أهلك غربي مسكنه وخراب جننه))

إلا أن بيته هذا نال قدرا كبيرا من الشهرة ، فلا زال معروفا ومحفوظ ف صدور أهل الرقة ، وله حضوره ، ولا ز الت حكاية مساجلات هذا البيت نتنقل شفاه الرواة .

السلسبيل الجرى ناسسول واسكاني (۱) ما ضاكك مبسم عفيف النفس بس أني (۱) آني يا خويَّه شفت من كودهن سساني (۱) حالن وراكي علسي حكم التهاميَّه (۱)

(١) ناسول : مستمر التدفق -

(٢) بس أني: أنا فقط.

(٣) كودهن : كيدهن . ساني : وهج النار .

(٤) التهامية : التهمة .

زيد المحمد المويدي

- هو زيد بن محمد الهويدي ، يرجع نسبه
 إلى ذياب المدلج الظاهر الشعباني .
 - . ولد في قرية المشلب عام ١٩٣٢ .
 - . كتب القصيد والعتابا والموليَّه والنايل .
- . له باع طويل في الشعر المغنى، حبيث غنيت أشعاره على شيفاه أشهر مغني الأغنية الشعبية في الرقة .



. يمتاز شعره بجزالة الألفاظ، ومسحة

ذات طابع بدوي، مما يشير إلى ذاكرة تكتنز أشعار بدوية كثيرة . وتضمنت جل قصائده أفكار ا دينيَّه ظهر بها أثر الدين الحنيف على ثقافته :

((يا الله يا منزل الســـلوى مع المني تجمع شملنا على شرع الإســـلامية)) ((أوهبت سمع وبصر وأنشأت بينا دم)) ((ألله أنزل علينا أيه العصــــر))

كلماته براقة غريبة وأغلبها كلام قاموسي غامض للعامة: ((فرز ، فزره نجد ، جاز ، تحسى ، البطن عاكر، مصلي)).

تأثر كثيرا بالشعر الفصيح ويظهر ذلك في أغلب شعره، حتى أنه أدخل بيتا فصيحا كما كتب وذلك بتبديل قافية عجزه على نهج الموليّه .

> ((سلوا كؤوس الطلا هل لامسست فاها واستخبروا الراح هل مسس ثمانيه)) * وكتب أفكار بيت آخر بشكل ((موليه))

((كَالَت كُلُ مطلع شمس ذكراك بانفاسي انت حليثي ترى ما بين جُلاً سي لن يحلاني الظما خيالك بكاسي واليوم شح الصميل وما بكّى ميَّه))

. بمتاز بذكائه الحاد وحافظه غنية بتجربة وتقافه .

زرته ذات مساء وكان ذلك في شباط ٩٩٩ ووضع بين يدي مخطوطا خاص كتبت به أشعاره ، وطلب إلي أن أكتب منه ما أريد مع حرية التصرف ، علما أشعاره لم تنشر سابقا . فنقلت عنه (٤٥) بيتا من لون المولية .

قصيدة (الفرز)

أكتبت وكلبي عليهم جامن الحسره (۱) عالزين مالي نجد من غير أبو نصره (۲) أخوي يا صاحبي أيامنا عسره (۱۲) ليت الجرى ما جرى ولا شفت أنسية

* * *

ليت الجرى ما جرى ولا جان سمَّني (3) أرسيل عليَّ الطرف انبل سيمًّني (6) ياالله يا منزل السلوى مع الميني (5) تجمع شملنا على شرع الاسلاميَّه

جمع شـــملنا على مذهب أبونا آدم

[•] ثمانيَّه : جاءت في البيت الفصيح (ثناياها).

كُلبٍ ما يضهم الولف طول العمر نادم أوهبت سهم وبصر وانشأت بينا دم وتامر بغض الطرف عن كل حوريَّه

* * *

وتامر بغض الطرف ولغيرهم ماطف (۱)
بي خاطري ياخوي وباجي البشر ملطف (۱)
تمشي الهونيه جما هتف الندى لي طف (۱)
يروي الرياض الجرز شوف الحموليَّه (۱۰)

* * *

١) جامن : كامن من كَمَن أي أخفى بحرص .

٢) نجد : عون أبو نصره : صديق الشاعر.

٣) عسره: عسيره.

٤) سمَّتِّي : اسمني .

٥) أطعمنني السم

٦) السلوى مع المني: فصيحه

٧) ماطف : لم ير َ .

٨) ماطف: لا أبالي .

٩) لي طف : عندما يتساقط على الأعشاب والورود صباحاً .

١٠) الرياض الجرز : العطشة شوف : رؤية .

يروي الرياض الجرز من مبسمو للاه (۱۱) محشوم عن كلّ ردى والللاه عنولاه (۱۱) جنها ضبايه الخرس اليكنصو مالاه (۱۱) فرز تنحو وجمون صابي الله (۱۱)

فرز تنحن يا ملا للكَطــــر وارد (۱۰۰) من ريام وادي سكَيف اليكَنصو مارد (۱۲۰) لو شفتها يا خوي زرع الجبـــد ورد (۱۲۰) من كَاصرات الطرف تربلي ايديّـــه (۱۷۰)

* * *

١١) مبسمو : فوه للاه : اللهاة وهي آخر ما يرى من الفم .

١٢) اللاه: الشيطان لاه: لاه.

١٣) الخرس : موضع في السعودية . مالاهِ : لم يستطع صيده .

١٤) فرز : مجموعة البنات . تنحن : ابتعدن قليلا جمَّن : شربن ماءَ كثيرا .

١٥) الكُطر : التلال وارد : اسم فاعل من فعل وَرَدَ .

١٦) مارد : لم يعد .

۱۷) ورد : زهت وروده .

١٨) كَاصرات الطرف: أي قاصرات الطرف اللائي لا ينظرن إلى أحد ، ترباي: تربيه

من كاصرات الطرف أبد مارف ثوبوه (۱) يا ملا أهل الفكسر بالطيب يرثسو بوه (۱) رعبوب كاعب دكاج الردف يعسسوبه (۱) لا جسسسم ناحل ولا تلعجه هيه (۱)

* * *

لاجسم ناحل يا ملا كلَّها انصافي (٥) يخدودها تشمعل جا بدر الانصافي (١) من حسام لحظو ترى كُلبي غداانصافي (١) ولو شمافت مني زعل اتسميح داليه (١)

* * *

ولو شـــافت مني زعل تكلي شجاك؟ (٥) ونين كلبي عزيز الروح ما شـــجاك (١٠)

ثوبوه : اشارة إلى العفة .

١ يرىوبو : يرثونه .

٣) صغيرة السن ، عريضة الردف ، صفراء .

٤) تلعجه : سمينه .

٥) انصافي: انصاف : أي كل شيء بها منصف بعناية .

٦) بدر الانصاف : بدر منتصف الشهر .

٧) انصافي : قسم إلى نصفين .

٨) اتسيح داليه : تسير كالمجنون .

٩) تكلي شجاك ؟: تسألني ماالذي جرى لك .

١٠) ما شجاك : ألم يشحك ؟

كَالت ما عيني حبيبي ون مرى جاك (١) لفاك فزره نجد كَبل المسسساويّه (١)

* * *

لغاك فزره نجد سيل درج عالـزور (۱) ما كُلت حجي الزور (۱) والله لا غاوي يا ملاتي ولا مجبــور (۱)

حكَت دليلي غثا أحوى بلا نيـــه (٦)

* * *

حكَت دليلي غثا أحسوى قسلر ملاً ⁽⁽⁾ من شسسافها يطلب الرحمن ياملاً ⁽⁽⁾ لو صح لي حين من المدهر ما ملاً ⁽⁽⁾ روحي بمجالس وليف ما غسسر بيسه

* * *

١) ما عيني : ماء عيني ترى جاك : لقد أتاك .

٢) فزره نجد : وابل من المطر .

٣) الزور: الأرض المحاذية للفرات.

٤) حجى الزور : كلام الخطأ أو شهادة الزور .

٥) غاوي : من الغوايه يا ملاتي : الملا .

٦) حكَت : أصابت غثا أحوى : غثاءً أحوى.

٧) أخلف : خان ما تفقنا عليه .

٨) كل من على نيه: سار كلّ منا باتجاه .

٩) لو هدّه : عندما ينغط بهدوء .

الفرعونية

اكتب وهمومي عليَّ اليوم منسعاده أشسوف دهري ظلم فرعسون لي عاده أرجى من الله عسى سلمى لها عوده (۱) تجلي صدايا واطفي الواهسج البيَّه (۱۱)

* * *

تجلي صدايا واطفي الواهج الماضيي يا مصكلات عتاكك وحدهن ماضي ^(۱) يا ابو محمد شفت عهد مضى ماضي رستاكك لزبيد و عزَّ للشسعبنيه ⁽¹⁾

* * *

الله أنــزل علــينا آية العصـــر بتأكيـد منو ترى الإنسان بالخســـر ألاً الذين آمنـو يأتيهم النصـــر صبر جميـل وتوال الصبر كيفيًـــه

* * *

يهيم دليلي نغيط البوم لو ناحـــي

⁽⁾ هده: هدمه.

٢) السعد: الحظ.

٣) عندما تمسي تقول سأنام وعند الصباح تصبح بلا شيء .

٤) شطار: حاده.

هييت لك : هيأت لك نفسي .

ملجوم كُلي بهواهم طول ماني حي سايلت أهل الهوى من آدم لنوحي (۱) حب العماهيج ماكلهن سيواسية.

* * *

حب العذارى غذاء السروح ودواهنا غنت عليهن أم كلثوم بغناهسسا ((سلو كؤوس الطلا هل لامست فاها واستخبروا الراح هل مس ثمانية)

* * *

تابع وخلا الشكا لكلوبنا والمر ياخوي شوف القضي بعيني شهد لو مر " الطول جا لخلعه والصدر جالمرمر " والتبر والماس والياقوت لوغيّه....ه

١) لنوحي : لنوح نبي الله عليه السلام .

٢) القضى: الحبيب ــ لو مر: إذا مرَّ .

٣) الخلعة : العود الطويل من الذرا البيضاء واختارها هنا لاستقامتها .

٤) لوغيَّه : له زينه .

٥) شاخي : شاخ : أي مرَّ عليه زمنٌ طويلٌ .

كلمًّا دعيتو يلبي شـــــوفتـو ليَّـه.

كلما دعيتو ينوح نوح البلابيلي (۱) كالت ما راسي حدر زيجي بلابيلي (۱) يا من هواكم سكن كلي بلابيلي (۱) كالت لي نفسي ونفيسي لك مهديَّه (۱)

* * *

كُالت لي نفسي ونفيسي يا ترف مالك (١) حبنا صفا مثل حب عبله بنت مالك (١) أصبر لمر الجفا وتجبر بماليك (١) الصبر كَالم عليه للمتحسن قيَّه (١)

* * *

شــــكواي لهل الهوى من الريمة اللاحت (١)

١) دعيتو: دعوته . البلابيلي: البلابل .

٢) ما راسي : ماء رأسي : أي دمعي ، حدر : اسفل ، بلابيلي : أيُّ بلل .

٣) بلابيلي: بلاءً به لي .

٤) نفيسي: الشيء الثمين عندي .

٥) يا ترف: يا جميل مالك: مال لك .

٢) عبله بنت مالك : حبيبة عنترة العبسي وابنة عمه .

٧) بمالك: بربك.

٨) قيه: نقطة ثبات.

٩) اللاحت: التي ظهرت.

شيخه من وجوه العرب بالسر ما باحت تفاح شـــامي ينهله ريحتو فاحــت يصلح لامار العــرب أجلو لهـم غيّه (١)

* * *

عليك لا نضرب الراح بالسراح (" يا ابو ذوايب على المتنسين مراح (" لو يحكُل لي يا خالي الملي السراح (لا يا ردت اسمو ترى للنسساقية (٥)

* * *

كَالت كل مطلع شمس ذكراك بانفاسي انت حديثي ترى ما بين جلاسي لن يحداني الظما خيالك بكاسي واليوم شح الصميل وما بكى ميه (١)

* * *

لمن لغاني العلم مطعون ... برديني 🖔

¹⁾ أجلو لهم: أكله لهم غية: مباهاة .

۲) الراح بالراح: اليد اليمنى باليسرى.

٣) ذوايب: ذوانب . مرَّاحي : في فترة راحة .

٤) و يحكل لي : أحصل عليه الذلي الراح : ارتحت

٥) كنايه لإسم .

٢) الصميل: جود يوضع به حليب النوق لحفظه.

٧) العلم ــ الخبر ــ برديني ــ يرمح رديني.

لفراكك ولف الجهل محدِ يعزيـــني اضحك مع الناس وآني الهم طاويـني طي الســـجل للكتب وجروح مدميّـه.

* * *

طي السجل للكتب يا حسين ما لومي (۱) ورضيت حالي طفل واليوم مفطومي (۱) كلبي عليهم جما خلوج ابن روميي (۱) على ولدها حزن يعكوب وشروية (۱)

* * *

على ولدها حزن ليل الدجى ساعات اشوف بعيونها امكسره العلمات يا خوي كُل للدهر كافيه من النكسات انجاد لوه عسب تاندفع السلم

* * *

انجاد لوَّ عتب عليه لي ثار

١) مالومي : مالوم .

٢) رضيت حالى طفل: تمنيت أن أرجع لطفولتي .

٣) جما : مثل خلوج ابن رومي ــ ناقة ابن رومي .

^{؛)} يعكُوب : نبي الله يعقوب . وشويه . قليلاً .

اخلف وثیج العکُل واشعل بجبدی نار (۱) هدَّم دیار زهت باطرافها أنــــــوار وفرکک جمع شلنا کل من علی نیـه (۱)

* * *

* * *

تمسي على أنام صباحي الفكر صــــافي وسيوف غدر الزمن شطّار وردها في أن الناس تتهم حرار غافله اعفــــــافي والكّالن هبيت لك ما عكر وميّـــه (لا

* * *

أمس المسالاح في المحبوب ماساني (۱) شكيت همي ورد بلطف .. واساني (۱۱) ايروح ليلي سهير أصيح واساني (۱۱) من ريج أدعج غنج جيبو دوى ليه (۱۱) ريم المدينسسه تعنا لي بمواعيسله أدى التحيه بشفاكه وضمني بيله (۱۱) تمنيت حالي طفل ورضعت من ديله ميت لمن غدا جبسدي حريجيّه (۱۱)

جميت لمن غداجبدي جما العطاب (۱۱۰) كَاعو جريزه ومغمض الألم ما طباب (۱۱۱) جباز الطبيب وتعذر ما لكَى لي طب (۱۱۱) ذابن تواجيد كلبي وفتكت بيسه (۱۱۸)

* * *

ذابن تواجيد كليبي والحشاوالجوف (١٩) ظلن عطاشي وماراسي من الألم ماجف (٢٠) شوف الولف ما سكاني ولا كَطع ليَّ شف (١١) والبعد ناروبجب دي دوم مصليًه (١١)

* * *

ريم المدينه الضحى على من كَبالي (٢٣) وبسهم عينو حصد خافرو دلاليي عمود ما والفت من بعدهم غالي (٢١) ولا أرجى هذا الدليل لغيمرها هيه

* * *

قدر ملا : أي كثيرا .

٢) يستنجد الرحمن.

- ٣) حين من الدهر: فرصة من الزمن ما ملا: لا أمله.
 - ٤) سلمي لها عودة : كنايه عن الموت .
 - ٥) صدايا: صدأي الواهج: اسم فاعل من وهج.
 - ١) يا مصكلات عتاكك : قديمة الصنع مصقولة.
 - ٧) رستاكك : رستاق الشعبيَّه : إشارة لعشيرته .
 - ٨) توال: آخر
 - ٩) لاح لي: بان لي ماساني: قال لي: مساء الخير.
 - ١٠) ورد: وأجاب واساني: من يواسي . .
 - ١١) اساني: أعاني كمن يقاوم سنى النار .
 - ١٢) أدعج غنج: جميل مدلل .
 - ١٣) شفاكه: بشوق .
- ١٤) جميت: شربتس بكثرة حريجيَّه: كناية عن كثرة الألم.
- ١٥) العطاب: العطبة: قماشة ملفوفة يحرق طرفها يلكع بها المريض . معتص
 - ١٦) ما طاب: أي لم يشفى ألمي مع أنه يبدو ساكنا .
 - ١٧) كَاعو جريزة: أرضه عطشه .
 - ١٨) جاز: عجز مالكي: لم يجد.
 - ١٩) تواجيد: شواهد.
 - ٢٠) الجوف: معروف.
 - ٢١) ما راسي : ماءس راسي أي دمعي .
 - ٢٢) ما سكاني : لم يسقني ما كَطع : ما مرّ .
 - ۲۳) دوم مصلیة : مشتعلة دائما .
 - ٢٤) خافور دلالي : زرع قلبي .
 - ٢٥) لا أرجى هنا: لا أنتظر هناءً.
 - ٢٦) زركة النبل: زرقاء النبل.
 - ٢٧) تحسى:تحسو:
 - ٢٨) حايل: حائل: مدينة في المملكة العربية السعودية مشهورة بكثبانها .

زبيديه تشبيبه العذراء بالعفه (۱) تشي وثيلة يا صاحب ما بها خفه ترياكك ريجو جرى من اللاه للشفه (۱) خرعوب رانكك عنيده بالوف اليه (۱۱)

* * *

خرعوب رانكك ابدما تكبل العفين يعسوب صفرا عنودأمورس الخلين⁽¹⁾ من يوم فاركتهم بس أهلي بالزينن أرثيه بلجي يهجع كلبي بطاريًة

* * *

أرثي رسوم الولف عالدوم وانوحي اليوم يطرب علي ياخوي واني أوحي يلوها من كَبل موسى وكَبل نـــوح ما انسى رسوم دجتها برحـــليَّه (١)

* * *

١) زبيدية : نسبة للعشائر الزبيدية المعروفة . العذراء : مريم العذراء .

٢) ترياكك: ترياق اللاه: البلعوم.

٣) خرعوب: فتاة جميلة . رانك : رانق .

٤) يشبه الشاعر موصوفته هنا بالنطة الصغيرة والناقة .

٥) يهجع: ينام بطارية: بذكره.

٦) دجتها: سرت بها .

ما انسى رسوم الوليف الما تعداني (*) الجار يشهد بحكها البعيد والدانسي (*) شباب يا أهل الهوى لولفي مود آني (*) كبّل شتكينا ومحد جانبا بشسيّه (۱۰)

* * *

كَبل شتكينا وكُلنا أيامنا عسره ((۱) من الريمه العودتني لشوفهاعالسرى (۱۲) يابو محمد بحكك اللي عرج وسرى الركب جوادك عسى اتحوشهم ليه (۱۱) الركب جوادك ياعبد الله وانسابي (۱۱) انصى مضارب عريب الجدوالنسابي (۱۱)

٧) الماتعداني: الذي لم يتجاوزني .

٨) بحكَها: بحقها . البعيد والداني: معروفة.

٩) مود أني : محبِّ أنا .

١٠) "نا" في اشتكينا : عائدة على العشاق . جابنا: أجابنا .

١١) عسرة: عسيرة.

۱۲) عالسرى: باكرا.

١٣) تحوشهم : تجدهم وتأتيني بهم .

١٤) عبد الله : السيد عبد الله الزوبع صديق الشاعر ، الذي خاطبه سابقاً بقوله يابو مصد

انسابى: اعدُ بانسياب ،

١٥) انصبي : امش قاصدا .

* * *

نفسي تريد الولف والدهر يغصبها (۱) عفت الكرايب وروحي اليوم أجنبها أزكى صلاةٍ على المختار نوهبا مهديّا من كلب يائس لبو الزهاراء مهديّا.

1/1-/1 * * *

سريت من المستجد يوم البطن عاكر (٢) ملتحف سيفي يميني أبلج وظافر (١) لازم على وصولهن مازال الوكت فاجر (٥) كبل ما يليح المشيب ويطعنن بيه.

* * *

كُبل ما يليح المشيب بعارضي ولامه (١)

١) تلهى : تلهو البي : ما بي.

٢) يغصبها: يجبرها.

٣) اشارة إلى الغضب.

٤) ابلج : ذو لون أبيض ناصع .

٥) إشارة إلى الصبا.

٦) بعارضي و لامه: لمتي وعارضي .

كلب هواه عالولف مجنون من لامه (۱) ريم الأضله سكاني كاس من لامه (۱) أحركك دليلي ونار ودوم مصليه (۱۱)

أحركَكُ دليلي وجبدي ما نزف لـــو دم ياخوي مركب غرامي أبحر بحبهادوم (۱) النفـــس طلوع هواهـــا كُبلنا آدم تابع هواه وجزى عن كل حوريًــه (۱)

١) من لامه: الذي لامه.

٢) من لامه: من ريقه.

٣) مصليه : ملتهبة (مشروحة سابقا).

٤) دوم : دائماً .

٥) جزى: استغنى .

سلوم العلي الدندل

. لم تردني ترجمة لهذا الشاعر ولم أسمع له إلا بيت واحد في الموليه ، لكنه يشهد على أن هذا الشاعر يمتلك قريحة قوية في الشعر وربما أبيات عديدة من الموليه مجهولة النسب ، له . والذي أكد لي أنه عاش في القرن العشرين .

سرود الليالي لفن يا جواد لحننا (۱) علمين فاترن ولا المحبوب لاح لنا (۱) صبغ الغوي الكوي يا خوي لوحنه (۱) لون البريسم على المتنين مرحية (۱)

١) سود الليالي : إشارة إلى الجدب .

لحنّا : أصابني بها هم وفقر وغم .

٢) لاح لنا : رأيناها .

٣) لو حنّه : له حنين .

٤) أي : أن شعرا ينسدل على متنيها كانه بريسم والبريسم معروف .

صالم المبيطي



. هو صالح بن عبد الله الحبيطي، يرجع نسبه إلى حسن البريج الظاهر ، ولد سي الرقة عام ١٩٧٤ .

. مؤهله العلمي معهد متوسط تجاري حلب .

يكتب الشعر الغنائي والقصيدة النشرية
 تجربته في الموليه قليلة

. وردني له بيت واحد .

شوكي غزال شرد من سربة العانه (۱) لمن طعن ضاً مري محد علي عانه (۱) اعاني بجرحي مثل أيوب ما عانه (۱) والصد يا خلتي مو علاني ... يسته (۱)

١) العانه : مجموعة من الغز لان .

٢) عانه : أعانه .

٣) أيوب : نبي الله أيوب ، ما عنا : كما عاني.

٤) الصد: الصدود.

محمد الذخيرة



هو الشاعر محمد بن جاسم الذخيرة يرجع نسبه إلى ذياب المدلج الظاهر الشعباني . ولد عام ١٨٧٨ ، وتشير البطاقة العائلية التي عثرت عليها عند أحد أقاربه أنه من مواليد /١٨٩٠ / لكن التاريخ الأول أصح ، حسبما أكد الكثير ممن عاصروه ، كان جميلا ذا عيون خضراء وقامة متوسطة ،

لذلك لقب بـ ((حليله)) وأطلق عليه هذا اللقب من قبل عشيرة ((البقاره)) الذي تقطن مدينة دير الزور وقد أخذ هذا اللقب من كلمة ((حلو)) كما كان يمتاز بالذكاء ودقة الملاحظة ، لكنه لا يكترث لما يحيط به لما يحمل من كبرياء كما لقب بالعالم لما كان لديه من علم ومعرفة يفتقرها أبناء عصره، ولقب أيضا بمدير الهوى وكلمة الهوى لا تعني الهوى بمعناه الفصيح في اللهجة الرقية بل تشمل الغناء والطرب والشعر بالإضافة لمضمون معنى الكلمة الفصيح وقد لقب بذلك لأنه كان مرجعا للشعر والتفسير وشرح الأبيات الشعرية الصعبة ومما قيل فيه في ذلك .

((حثیت مهري سری دورت تعلیله عالریمه الماربت بالوح والسه الماربت بالوح والسه المارب الهام مدیر الهامی العالم حلیل سبب لیه)) بلجی بأطراف الكتب یلكی سبب لیه))

وكانت أمه شاعرة ومن شعرها قولها برثاء ولدها البكر:

يليج للخواطر والمعد ليسك

يا كُلبي من بعد ولفك ما عاد لسك .

حدى يفهم حديثك واللغـــــا ...

في ريف مدينة الرقة كان مسقط رأسه وكانت الرقة حينها مخفرا فقط كما أكد المؤرخون . بدأ الناس بحفظ شعره سمنذ قدوم الشاعر ابن عوين الجبوري الدي الرقة عام / ١٨٩٨ / كما ورد في بداية هذا الكتاب عندما قال بيته المشهور :

((ليلو ثنايا الترف الماز ســـن لها .

يجازيةٍ تسجد العلام سينه لها.

الطير الأوشح صعد بالجو سن لها

جلل عليها بجناح وحراب منميه))

وكان هذا أول بيت يدون في ذاكرة العامة وعندما كان يسأل عن أجمل بيت قاله كان يختار:

((نیران کَلبی شعلت یا حمو سانیها .

عالريمه اللي سلبت عكلي بمعانيها.

حين تبســــم وتلوح لي ثمانيها.

بيض الرهايف بعود الـروك مجليه)) 🔻

يمتاز شعره بالوزن المحكم والصورة الجميلة البديعة والحكمة الصادرة عرز تجربة .

((الحيل مني نحل بكيت أنا بس عود . عالزين مالي نجد من لامتي بــس عود . شباب يا أهل الهوى اللي حظي بسعود . ينهب لذيذ العمر تراه عاربًـــه)) ويقال أن هذا البيت آخر بيت نظمه من لون الموليه .

وتمتاز أبياته بألفاظها اللينة السلسة ومعانيها الرقيقة التي تتكــور فــي الغــزل

العفيف الذي عرف فيه فينقل الشكوى ويصف لذات الهوى بعيدا عن التذالل و الاستعطاف:

((الريمه العللتني والعرب نومــه شاهو دنا بالسما الكمر ونجومــه إن غبت عن عينها اتكول مفطومـه وتلوج لوج الطعين البيه رباعيـه))

كما يمتلك حسا شاعريا رائعا . و حملت سمة من سمات الحبب العذري " الحبيب الواحد " .

((دمع البيابي على الوجنات رشراشي مستعكف بحجرتي كاعد على فراشي كل يوم يدزن علينا البيض طراشي الكلب عي يوالف لغير ها هيسه))

ومن أكثر التشابيه ورودا بشعره ، تشبيهه للفتاة بالناقة ، وذلك ما جرى عليه الحديث ، على اعتبار الناقة من أعف المخلوقات ، وقد أوردها في أكثر من تسمية ((ناقة بيكره ...))

((الخود ناكه تهمل ترعى بكل طراف جنبها عيل الحمد بالماطلي والشلف ما يردها من الطلب كل جاهلٍ قراف ما زال حليله يجدي وبيدو مكنزيه))

كما لم يخلُ شعره من تلك المسحة السوداوية الحزينة التي يرتديها الشعر الفراتي :

((مكرود حظٍ تردى مثل حظيي آنيي أمشي ولا يوم أني بالزينات حظياني هلي يا عيني دمع ما بين حوظيين تروي بويش الروله وسرح الزبيديه))

قيلت أشعاره ما بين عامي ١٨٩٨ ــ ١٩٣١ وتتسب له قصائد عديدة لكن ولده الشاعر محمود الذخيرة يؤكد أنه لم يقل إلا (١٢٦) بيتا من الموليه وكل ما ينسب إليه فوق ذلك مشكوك فيه لكنني عثرت على قصائد أكده الكثيرون نسبتها له ومن هذه القصائد ((قصيدة موليه)) تبدأ بسعيونوه فشكك ماطي)) . راجع مؤلف ((قبسات من الشعر الفراتي)) ص (١٧٩) .

يعتبر سيد الموليه الرقية . توفي عام / ١٩٧٥ / عن عمر ينهاهز الثمانية والتسعين . ومما أكد من شعره على لسان الشاعر محمود الذخيرة ومعاصريه .

السلسبيل الجرى مذكور بالجسنه (۱) من ريج مبسم حبيب الروح بالجنه (۱) ياما كُعدنا بزيزه والسلجى جنسه (۱) شاهودنا سايج الميزان والثريّسا (۱)

السلسبيل الجرى مذكور بالخلد رميم والعامري ومجنون والورد (٥) خاضم بحر الهوى ما بلحم السلم الله (١) وانت من بوسة عشيرك صرت داليَّة (١)

* * *

أبـوجعـودٍ على المتنين ماهلهـــن 🗥

يلموع عيني على الوجنات ماهلهن (٥)

ياموفج الخير ياهب الريح مهلهن (١٠٠)

بلجي بتوافيجكم وتجيبها ليسه (١١١)

* * *

١) بالجنة : ربما يقصد بها اللائي أقدمنَ إلينا .

۲) بالجنه: على الأغلب أن الشاعر يقصد بها البج وهو خروج الماء على شكل قطرات
 كالندى .

٣) بزيزه: بمكان خال جنه: أسود ظلامه.

٤) سايج الميزان: نجم .

٥) رميم والعامري مجنون والوردي : شهداء الهوى العذري .

٦) السدّ : سر الهوى .

٧) داليه : مجنون .

٨) ماهلهن : سدلهنّ بهدوء .

٩) ماهلهن : لايذرفن .

١٠)مهلهن : مهلهنَّ .

١١)توافيجكم : توفيقا منكم .

الريمه اللسي جثير الناس لجوبسه (۱) ملبوسها من الغوى الجوخ لوجبه (۱) من المشرجي للمغربي للخفر للجوبه (۱) مالاح لي عليمي ألا براسسها هيه (۱)

* * *

أركبت جنواتي ورا الكنواك وانجله (*) عالريمه الماربت بمرادواللجلسية (*) هم بكّلبي سطى يا خوي وده جله (*) كَبَل مايطول المسير ويمعنن بيّسة (*)

* * *

الله يجازي بَضرٍ بالملا لمنا (٩)

١) لجوبه : لجوا منها .

٢) لوجبه : له قبعة .

٣) إشارة إلى اتجاهات .

عليمي : غطاء للرأس يضعنه النساء للسترة والزينة .

٥) الكواك : الحبيب الجميل وأدجله : أسيرٌ كثيرًا لأجله .

٦) مراد: الفرات الدجله: نهر دجله المعروف.

٧) سطى : تمكن وده جله : يحتاج لعلاج .

٨) يمعنن بيُّ : يتمكنَّ مني .

٩) لمنا : جمعنا معا .

عينوه لعيني يحاظي الزين لي يمنه (۱) والله بيدو رمالي اللشام باليمنه (۱) آني جتلني من اسمه بأول الذودي (۱) حنّت على حوارها بفياض وورودي (۱) ماكلرعلى وصولهن لاني ولا نجودي (۵) همي رحل ما يشيلوه هديب شرجيه (۱)

* * *

أصدكك ولا تخون خان الله باليخــون من يوم شـل الضعن مضروب بعيوني اش عجب يوم رحلتم ما علمتوني ^{۱۷۷} توادع حبي زريـف الطول وهبيّــه ^{۱۷۷}

اليد اليد الينا ، الينا ، اليد اليد اليدنا ، اليد اليدنان ،

٢) إشارة إلى عذوبة ريقه .

٣) موارة إلى اسم ((خلفه)) وهي الناقة التي تقود النوق عند المسير

٤) حلت: من الحنين والناقة معروفة بالعواطف.

هزه الكلمة احتمالين: نجودي من نجود + ياء المتكلم ونجـــودي: مـن
 ينجدونني عندما أقع بضيق ويقصد أقاربه.

٦) هديب : جمل .

٧) اعلمتونى : أخبرتموننى .

٨) توادع : كي أتمكن من وداع .

أبو جعودٍ على المتنين... والنابت (۱) غير المدلل بخمص احشياي مونابت (۱) عدر كُذُل أربعه اثنين فنهن بست (۱) عذاب للّي براسو من الهوى شيّة (۱)

* * *

أشدوأركب على فراكك الولف واسيح (*) بكرة لجيه الفحل تسبكك هبوب الريح (*) زتني على ديرة بيها الغراب يصيح (*) كامت تلفت على نجله صعدت بيه (*)

* * *

أضرب البيدا عليهم فوكك ميّاحه (۱۰) شداد شامي عليه شعور طفاحه (۱۰)

١) جعود : ضفائر النابت : المستقيم .

٢) مونابت : لا يحيى .

٣) بت : مسحوبة إلى الأسفل .

٤) شيَّه : شيء .

٥) أسيح: من السياحة.

٦) لجية الفحل: ناقة.

٧) يصيح : ينعق .

٨) تلفت : تنظر يمينا ويسارا .

٩) أضرب البيدا: لأسيرن البيداء.

١٠) شعور طفاحة : أي شعرها يطفو عليها .

عكَلي شـــردما يردونه مرنديّـــه (۱)

* * *

أبو جعودٍ على المتنين وسلامن "أ أسلا هلي والوطن والبيض ماسلاهن "أ لمن يعنسن علي بطيب وسلاهن (أ) بجيت لمن امتلا حوض المتن ميسه (ه)

* * *

أركب لجيه الفحل واطرش على سوحي (۱) راس الطويله والمحاديلها يشروحي (۱) لاهي بيت الشعر ولا من السطوحي (۱) شكره رهيفه بدن بنت الحموليد،

١) مرندية : المرنديه : عشيرة تقطن الرقة .

٢) وسلاهن : سدلهن .

٣) ما سلاهن : لا أنساهن .

عنن : يخطرن ببالي وسلاهن : وصلهن.

٥) امتلا : ملئ .

الجية الفحل: بكرة من الإبل أطرش: أسير طالبا.

٧) يشوحي : ياخذ يمينا ويسارا بما بيده .

٨) لاهي : ليست .

أكتب وادز بالـــوركك للي يخصونــي دمع البيابي جـرى امخانج عيونـي (۱) إن جاديا حبابنا للحــز ... ترجوني (۱) آني كذلك علــى من خاطر و بيّـه (۱)

* * *

الريمه الحملتني اذنوب من وآني (1) ولف الكلب لعندروه ومحالهم واني (٥) باجر عنداب الكبر أظهل بس آني (١) والنار تسعر عندراسي ورجليسه

* * *

١) البيابي: العيون

٢) للحز : حتى هذا الوقت

٣) خاطر بيّه: محبته لي

٤) من وآني : من أين ؟

٥) واني : تمهل

٦) بس: فقط

٧) شدادها: عنانها

٨) الجوف: موضع

لمن كَالولي سرى مبســول الزلوفي (١) النار بكَلبي سـطت من غـير جمريَّه (١)

* * *

الريمه الجاتله الصباغ بالنيلي (۱) أم الهباري الحمر ما تلبس النيلي (۱) كالت ماريد العفن لوّه يبني لسي (۵) كُصرين فضه وفوكك الكصر عليّه (۱)

* * *

آني جتلني فر اكك الننو كك لي ثنه [۷] مثل الطمين بر مح لمن زعج و ثه [۸] انت سبب علتي وانت الموجلانا [۹] كلي كلم الصدكك تاننوف لي نيّه [۹]

١) مبسول الزلوف: ذو شعر سلس .

٢) سطت : تمكنت

٣) النيلي : بلون ثيابها

٤) النيلي : لون تصبغ به الهباري .

٥) لوّه : حتى لو أنه

٦) عليَّه : مكان عال للنزهة

٧) ثنه : أعاده مرة أخرى

٨) زعج: رفع صوته.

٩) الموجلنا : الذي أجل زواجي .

١٠) كَلِّي: قل لي .

آني جَتلني فراكَك الشوكَك ما شــوفوه (۱) أشعل طويل الركبه مالوحشـــا بجوفوه إن عاندوني الربع لعد مصـروفــوه (۱) واحارب النجمه التشــعل خلاويــة (۱)

* * *

أركب لجية الفحـــل واطرش على زمــزم منو طعين برمــح بالشـــاجله ومحزم (۱) يا ولد يا صاحبــي جرح الهــوى لــو لم (۱) من ريج محبــوبة ســـــمرا رداحيه (۱)

أبو شفافي بنا حسين ما علَّه (۱۰) غير المدلل بخمص احشياي ماعله (۱۰) من شهد ريجك يا حلو الطول مو عله (۱۰)

١) ما اشوفوه: لا أراه.

٢) مصروفه: نفقته .

٣) خلاويه: منفرده.

الشاجله: الخصر محزم: الحزام.

٥) لو لم : إذا شفي واجتمع .

٦) الرداحيّه: الأحباب.

٧) ما عله : لم يعد صبغه مرة أخرى .

٨) ما عله: لم يرتفع .

٩) ريجك : ريقك .

صلل ومي ورد وخضيره وجـــوريه (١٠)

ان هذيوني علم عن عشرتك ما توب (۱۱) ضرب الخناجــرولافركاك يا غبــوب (۱۱) من بعض حزني عليهم ماحزن يعكوب (۱۱) الشّــيب الراس وبيضت بيابيّـــه (۱۱)

* * *

الخننف يلمي ياها لمانه وننل عيني (ا من ثكل حملي ياخوي هديب ننند عني (۱۱) من يوم غبتم يا خلاني ننئل عيني (۱۷) تنرق على هدبتي مي الطفيلم (۱۸)

١٠) صندل : خشب ذو رائحة زكية خضيره: عطر نسائي .

١١) هذبوني عدم : أفنوني .

١٢) فركاك : فراقك .

١٣) يعكُوب: نبى الله يعقوب.

١٤) الشيب : الذي أشاب . عائدة على كلمة حزن.

١٥) وشل عيني : ما هذا العنين .

١٦) هديب: الجمل شل عنى: احمل عنى .

١٧) تهشل عيني : تذرف الدموع .

١٨) مي الطفيله: ندى الصباح.

آني الجتلني غرير كَالي يا زيـــك (۱) يا كلب شفت الجفا ومن الهوى يا زيك (۱) يا خوي درب الجهــل ايروح ويوازيـك (۱) يدعيك سايح مثل مجنون داليّــــه (۱)

* * *

آني الجنلني غرير كالروي يا ده (٥) حطت بكلبي زعل كنطار وزياده (١) والله وكبر النبي ما بطل الرود الدود ما كول سرم الحراب معادله بير ٨)

* * *

الاسمر اللون اللون وإن عيروني بيك من كثر ما عيروني زاد حبي ليك انت الورد بالشجر وآني النك وارويك

١) غرير: الصغيرة قليل التجربة والمقصود هنا الفتاة في مقتبل عمرها. يا زيك: كفاك.

٢) شفت: رأيت.

٣) يوازيك: يفرض عليك

ا يدعيك : يجعلك (٤

٥) يادا : كلمة يقولها الأخ عندما ينادي أخاه .

٦) كَنطار : قنطار .

٧) الراده: المحبة.

٨) معادله : متساوية من الأمام والخلف .

هایف یا زرع الحشاما بك رجاویسه (۱)

الريمه العللتني والعسرب نومسه (۱۰۰) شاهودنا بالسسما الكمر وتجومسه إن غبت عن عينها وتكول مفطومسه وتلوج لوج الطعين البيه رباعيًسه (۱۱۰)

* * *

الريمه اللي مننت مننني الخزاعه بدار [الا الوجه كرص الجبن ومعصب بالدور علواه زمان مضي وانك علينا تدور [الا] ترجع علينا بكثر ما جان بك غيّه أصبر لحكم العبدلن عمى تغريب (١٠) عين تلاشى السما تنى البدور تغيب (١٠)

٩) هايف: يا بس: لا رجاء فيه.

[•] ١) والعرب نومه : الواو حاليه . أي عندما كان العرب نائمين والمقصود بالعرب هنا أبنـــ الحي .

١١)رباعيُّه: رصاصة مضلعة.

١٢)الخزاع: نسبة لبني خزاعه.

۱۳)تدور : ترجع مرة أخرى .

١٤) العبد : الليل.

١٥) تلاشي: تراقب تتني: تنتظر.

ما كلت لك ياحلو منع الحراب يطيب (۱) ومنع المعاني يخوضر بالحشاسا ميه

* * *

أم الكذل الشكر عالصدر ظفرانسي (**)
أتبع ضعهم إن جان الهوم ظفرانسي (**)
إن جان بيني وبينك جمع ظفرانسسي
لابد من وصولكم لو ينشهر بيسه (*)

* * *

أبو شفاف بدن حسين غركاني (٥) يا من هواهم بخمص حشاي غركاني (١) يعيش جف السولد بالنيل عزكانيسي جماي بين المناهل بسنة وسيميه (١)

* * *

أركب جوادي عسف وأرخيلها جنوبيي

١) منع : جرح .

٢) ظفران : من ضفائر : أي مجدوله .

٣) ظفراني : حافي .

٤) ينشهر بيه : من شهر .

٥) غركاني . غرقه .

٦) خمص حشاي : داخل أحشائي .

٧) جماي : يلتقط الكما وسميه : الوسمي : أول الغيث .

٨) جتوبي : جانباها .

كَاصد مقام الحسن وحسين وايــوب (٥) بزيزه حماده يدمع العين ســــاكوب إن جلاها بالسُّرح لازم تجي ليَّــه (١١)

* * *

آني جتلني غرير فلل كَذَلَّه (۱۱) يشبه شعاع الكَمر بالليل وان هله (۱۱) بلجر افطار العرب سايم عليك الله (۱۱) من راس خلّك زريف الطول عيديه (۱۱) اكنص ريام تنحن بتلن عني (۱۱) أركض وراهن واهف حزوم واعني أبكي بحركه دمع باللهل واعنهي مثل الجنين الفكد أمو عشاويه

أشــد واركب على شــــمخ المتن نابـي

* * *

٩) أيوب : نبي الله أيوب .

١٠) السرح: مكان يحيط بالحي.

١١) كذله: ضفائره.

١٢) إن هله: عندما يهل.

١٣) سايم عليك الله:

١٤) بالله . أفطار العرب: عيد رمضان .

١٥) أي أريد منك قبلة هدية للعيد .

كَاصد محاري الولف مرضوض الجنابي (۱) من شفت ريم المهاجرح الهوى طابي (۱) مشفح على شوفتج عامين يا بنيًـــه (۱)

* * *

أضرب البيدا على الحثم مطاياهـم (*) شوباش لك يا كلب تصبر بلياهـم (*) الكنطر وافوكك دلالي بالاي وهـم (*) أصبح دليلي ورد ذابل بالا ميّــــه

* * *

أركب جوادي ورا الكواك واسري بـو $^{(4)}$ عالريمه المتعبه الكانوص تنحي بــو $^{(4)}$ لظل برجوا الولف لمن مشـط شــــيبو تيبين علم الصدكك من ابن الحموليـــه

١) الجنابي: الطرفان .

٢) طابي: شفي .

٣) مشفج : مشتاق . شوفج : رؤياك ِ .

٤) مطاياهم : فصيحه .

٥) شوباش لك : هنيئا لك . بليًّا هم : بدونهم .

٦) الكَنطرو : اكثرو من حمله .

٧) واسري بو: أسري به .

٨) تنحي بو: تطلب إليه العودة .

الشمس لي هرفت والفي بيسي مالي (۱) ياخوي ولف الجهل عنم على بيسالي عيني تدورالعرب تاتشوف أبسو هلالي (۱) أبو جعود شكر حط الوجسع بيسه (۱)

* * *

الريحة اللي مشت مشي الخزاعة بحوش الصدر فضة حلب وبمطبعة منكروش علواه بجله النبي وفراش لي مفروش تكعد بكيفي ولاحد لو شرسعل بيه

* * *

١) الفي : الظل .

٢) أبو هلالي : ذو وشم الهلالي .

٣) الوجع : الألم .

٤) الخزاعه: نسبة إلى بني خزاعة.

٥) ميال : جمع مفرده ميل و هو أداة الكحل .

٦) مسبله: سلسة سماط: عنان .

وحبل للخيمة عالبيكك مبنيهه (١)

وحبل للخيمة عالبيكك مبنيً دا

أكنس ريام تنحن وبتلسن بفروع (۱) عليه شرح الإدارة وبصدرها مطبروع اعساف شجرحبيبي يلوكك له بكل طوع (۱) صد التفت لي كضبت الشاه بيليسه (۱)

* * *

إن حلفوني أهلي ما احلف آني بيك حبي وحبك خفا ما اظن أغر بيك (°) وإن عائدوني الربع وإن جاكرو بيك (′) لواجهك يا حبيبي بشــــغل نحفيه (′) أرسل سلامي بوركك ابزرف مضمون (۵)

* * *

١) البيكك : البيك : وقال ذلك لطولها .

٢) فروع: جمع مفردة فرع.

٣) اعساف: السيطرة على الجموح.

٤) كضبت : مسكت .

٥) أغر: أغبن.

٦) جاكرو : فعلوا ذلك ليغضبوك .

٧) لواجهك : لألنقي بك .

٨) ابزرف: بظرف.

أبو جعود شكر لاحن عالمتون (۱) كلبي كواه الهوى وانتم سليتوني العين تذرف دمع غدران بريسه.

* * *

العين تذرف دمع من يوم فركاهسسم آني الرماني الهوى للموت مسلاهم (۱) سنين ياحسرتي واحنا برجواهسسم الكلب عي يبطل الواهس البيسه (۱)

* * *

البارحه والنبي الكُلب حلجـــاني (۱) أعاتبو بالجرى والنوم ما جانــــي لشارعو بالعرب لا يروح يدهانــــي وا كُول ما بي حسايف رايد وليَّــــه

* * *

أضرب البيدا عليهم بكمل السلاح لبو خدود جما التفاح ليسو لاح (٥)

١) لاحن : ظهرن عالمتون : على الظهر .

٢) مسلاهم : لا أنساهم .

٣) عيُّ: رفض .

٤) حاجاني : حدثني .

٥) لو لاح: عندما يبدأ بالنضج.

ورميم ظل بوعدهن للحول عالميــه (۱)

الريمه اللي مشت مشية خلوج الملي " راس الطويله والمحادليها يومــــي والله مالين لو لان الصفا بالمــي () ما كول أمر س من الله يبــلل النيــــــه

* * *

الخود ريم المها ما جالت بعانه (٥) ترعى ورود الربا من الطلول ريانه معت كل الحدث من مسكنه لعانه (١) كلهن جواري وحشم لخود الحموليه (١)

* * *

١) تبل : ثار .

٢) للحول : حتى السنة المقابلة .

٣) خلوج الماي : الناقة ذات السنمين .

٤) الصفا: الحجر .

٥) عانه : مجموعة من الغز لان ٠

الحدث: البنيات (مسكنة _ عانه) موضعان على الفرات مسكنه في سوريا وعانه في العراق.

٢) خود: اسم الفتاة الموصوفة.

بالـزور حطابه بالـزور حطابـــــه (۱)

شالت حطبها وكوت كُلبي بعطاب (۱) اليوم الأكشريا يوم لفوج حطاب (۱) أكل راسي وأخمش الوجه بيديًـــــه

* * *

بالدار بين جبينو اتكول بدر هـــل من غير سايه دمع عيني عليكم هـــل اسايلك يا حلو باسم النبي منهـل (١) معطر زياجو من الريحان عمليـــه

* * *

بالضيم مالي ونس ياكلب ما مرم (٥) داسم بوسط الحشا بعد الهنا مرم (١) إن جان رويل وشر حولة ظما مرم (١)

١) حطابه : تجمع الحطب .

٢) عطابه : لفافة من القماش يحرق طرفها .

٣) الأكثر : كثير السوء .

٤) منهل : من ذلك .

٥) ما مرم: لم يمروا.

٦) مرم: من المر ضد حلو .

٧) رويل وشمر : اسم لعشيرتين في شمال سورية والعراق .

غدران دمعي يا حايل صوب هاليـــه (۱)

بالدار ظلم عجب مدري مع الشالم (۱) خليتني يا ولدع،ود بوسط شالم (۱) إن جاد أهلج يأحلوه ويه البدو شالم ملبوسنا شكة سوده حزن ليسه (۱)

* * *

بسحل الخشب لاح لي الكواكماساني (٥) صف الفشك جس خمص احشلي ماساني (١) أعض جف الندم نوب أكطعو ... بسني (١) وأجذب وسايف على الصارم سبب ليه (١)

* * *

١) حايل : حائل حولة ظما مرم : سنه عطش مرت بهم .

٢) الشالم: الذين رحلوا.

٣) شلم : الماء التي تجري بشكل مستدير عندما تمر بعود أو حجر يغير مسارها .

٤) شكه : قطعة النسيج الطوليَّه التي يخاط منها بيت الشعر وتكون من شعر الماعز .

محل الخشب: وادي الكواك: الحبيب باللغة الفارسية ماساتي: قال لي مساء الخير.

آ) جس : لامس ماسانی : لم يضرني .

٧) نوب : مرة أخرى .

١) وسايف : كلمات أسف .

تمرجحي عالطنب يا خشف... مرداني (۱) حلفت بكبر النبي غيرج ما اريـد آنــــي (۱) عسفتهن باليمن توالنهــد بانــــي وشربت من عطرهن دار النفـــس بيه (۱۳)

* * *

جازية جفلوها صليب مالاها (1) عالريمة المتعبد الكانوس مالاها (0) عبوبتي لي مشت ياطيب .. ملكاها (1) نافت على اللولحن عالخد تركيده. (٧)

* * *

جتني تلملم زمـاني ولايحه الشنبر (۱)
ريح الخضيرة ومسج من صدرها وعنبر
دورت شبهج باحلوه من غزال البر

١) تمرجمي : تأرجمي الطنب : الحبال التي يربط بها البيت (بيت الشعر)

٢) مالاها : لم يتمكن من الوصول إليها .

٣) مالاها: مل من صعوبة إدراكها .

٤) ملكاها : النظر إليها وهي مقبلة .

٥) نافت : غلبت وسيطرت تركيه : قطعة ذهبية توضع في أسفل الأذن .

٦) الشنبر: غطاء للرأس.

٧) هتيم : كانوص : صياد .

۸) ماكود : مشتعل و هي فصيحة : موقود .

أني هتيم الفلا كانوص علليــــه

* * *

الجيم جمر الفضى ماكود بميوني مجلوب أنا لسوكهن عالزين بيموني أنا أم الكنل الشكر بالكدر بالكين سماط المبيه الجفلت من زول عشويه أنا

* * *

حرفين وثاني حرف الواو منعلد (۱) مابين شفاف الحلو جالمع السبراد (۱) أضرب عدوك نطح تاتفت الجباد (۱) ما يعود يرجع علينا ويعكر الميه (۱)

وهناك رواية أخرى يقال بها البيت الميم منعاد .

١) مجلوب : معد للبيع : جيء به من مكانه الذي يقطن به إلى مكان آخر ليباع به .

۲) العبيه : أحد أنواع الخيول العربية الأصيلة زول : زوال .

٣) موارة يشار بها إلى اسم ،

٤) جلمع البراد: كلمع البرد.

٥) تاتفت : حتى تفتت .

٦) يعكر الميه: يعكر صفو الوداد.

حثيت مهري سرى الناس عاذونيي (۱) منواي شوف النجود التوارد السعون (۱) ركبت حرم وبان الضو بعيونييي (۱) مالي ونيس غير سيفي والمكنزيية

* * *

حثیت مهري سری عالسدرب عنیستو (۵) من هوی الزینه جرعت السم شدفیتو والله وکبر النبي والزارم ابیتسو (۵) ما صابکم یا هلي مثل الجری لیسده.

* * *

حجيت عند الغزال الباول العانه (**إحنا بهواها وهي تريد فركانـــا..
العكل وزن الذهب من التاجر الجانا

١) عاذوني : لاموني ونهروني .

٢) شوف : رؤية . السعون : جمع مفرده سعن وهو معروف .

٣) حزم: مرتفع.

٤) المكنزية : بارودة قديمة .

٥) عنيتو : أجبرته على مرافقتي دون فائدة له .

٦) الزارم ابيتو: الذين حجوا بيت الله .

٧) حجيت : رأيت .

٨) ليرة رشادية : عملة ذهبية قديمة .

دمع البيابي على الوجنات رشراش (۱)
مستعكف بحجرتي كاعد على فراشي (۱)
كل يوم يدزن علينا البيض طراشيي

* * *

ركبت على هودج كلّه جتب وصناع " من غيرها من النسأ مولاي لا تصنع من غيرها من النسأ مولاي لا تصنع يا رب يا مدرج السكّابمي الصناع (٥) تجمع شملنا على شرع الاسللميّة .

* * *

ركبت على هودجٍ ما هابت المطلع (٢) زينة حلايا وفوكك الزين زين طباع وحكك من نبت الصفصاف فوكك الكاع

١) الوجنات : الخدود وما يحيط بها من الوجه .

٢) مستعكف : معتكف .

٣) عيُّ : رفض و هي فصيحة .

٤) جتب وصناع: الجتب: من الأدوات التي توضع على الجمل. والصناع: الزينة.

السكا : السقاء : وهذا الشطر تضمن حكاية ماء السقاء المقفل الـــذي أراد بـــه أحدهــم أن يسرق بستان صاحب عمله الذي كان يعمل لديه ، وعندما فعل ذلك ، جاؤوا إليه وســـكبوا إناء الماء الذي أملاه من فواكه البستان ، ووجدوها ماء .

٦) المطلاع: مكان الصعود إلى المرتفع.

ريم الحماده سلب عكلي وصد وراح بكيت شاكي جما الصابو صليل وريح (۱) أركض وراهم وكلويا عليل الروح (۱) لو لحتني بير لا تكطع حبل بيسب

ريم الحليسي سلب عكّلي بالوصافي (") خدو طلاحي ونهدو جوهر صلاحي ونهدو جوهر صلاحي سايلت عن أصلها من خيل ابن صفي (") ومحفضه من الدنس من دور الحنيد (")

* * *

ريام ورين على جروه وحرّاني ⁽⁽⁾ من هوى الرثمه أظل سنين حيراني ^(V)

١) صليل وريح : مرض الرماتيزم .

٢) يا عديل : يا شريك .

") بالوصافي : باوصافه الجميلة . /https://facebook.com/groups/abuab

٤) ابن صيفى : رجل معروف بخيله الأصيلة .

٥) الحنيَّه : البيت الذي يبنيه الأطفال الصغار للعب به.

٦) جروه وحرًاني : موضعان .

٧) حيران : من الحيرة .

1.4

* * *

ريام جناكرن وردن علي ياعسم بيهن نجود طعنتني وماظهر ليسه دم تلايمن وجفلن فزن وجمن جسم أركض وراهن واخملهن ولـ فف ليسه.

* * *

ريم الحليسي سلب عكّلي بزغر سنه (١)

١) حوراني : حوران + ي النسبة : إلى حوران جنوب سورية .

٢) اعترض : سر اليَّ واقدم على .

٣) كَرِن : مقرونه .

٤) الوثيج : الرزين العاقل .

العذيمي يهف : النسيم يهب .

^{*)} بزغر سنه: بصغر سنه.

لو ينعبد لا عبدو بالفرض والسينه والله من أوعد الاسلام بالجنسة. ملكًا مثيلو بكل بلدان سيوريَّه.

* * *

سهم الهوى صاب كلبي كمت أنا أذوبي (۱) حيلي نحسل يا هلي ما كوم أنا بتوبسي (۱) أصبر على فراكهم صبر النبي أيسوب (۱) بس لا تخونون يا ولف الجهل بيسسه.

* * *

السين سل الشهد من شفتو وسلل (أ) بيني وبين الحلو عهود ووسلل (أ) دمعي ودمعوه جرن ملاً الحنو وسالي (أ) خلن دموع الجهل للتدلدغو حيَّه (أ)

شمس الضحى هرفت بعد الهناوالفي (١٠)

١) كمت أنا أدوبي: أصبحت أذوب.

٢) ما اكوم أنا بثوبي : لا أستطيع النهوض بثيابي .

٣) أي صبر نبي الله أيوب على بلواه .

٤) ووسالي : ووصال .

٥) الحنو: الوادي.

٦) الجهل : فترة الشباب التي تسبق الزواج .

٧) هرَّفت: أشرفت على المغيب.

لا بارك الله بيــوم فاركَـــت .. ولفــــي ناديت ياجــاذب الحســرات وين ألفـي (۱) لالي كَرابه ولالي بالنــزل خيَّـــــــــه.

* * *

شهت الغرس بالفرزعيني على الدامه (**)
واللي حظى بيومهن وجهو نشمر دمه (**)
المل يغني الجب ما تنفك دامــــــه
أضرب بدفك وعمر بيوت موليّــه. (*)

* * *

شكيت لك يا خوي تجلي صدايا وهم (٥) شحل عين الفراكك اللي بكا هـــادم وشكثر شايل جفا ولوعات يابــن آدم تجبر اللي كتب بطراف طلحيًـــه

* * *

ضليت واجف ورا الجسمام للتالي (⁽⁾

١) وين ألفي : أين أقيم.

٢) الغرز والفرز : من أحجار لعبة الدامه .

٣) نشمر دمه: جف دمه .

٤) عمر بيوت موليه: عن أبيات موليه .

٥) صدايا : ألمي وتعبي .

٦) الجسَّام : المقسِّم ،

يا خوي ولف الجهل عنَّم على بال (۱) يا ريتهم بالعمى حيشى العلى بالي تسحي وتمحي على الجاتم سبب ليه.

* * *

ضليت أعد النجم عننرة بثر عننرة ^(۱) لمن لحجت الهنوف التفهم المنندره ^(۳) ريحة جسدها تفوح الهيل من عنندة وننربت من ريجها جرعة ضيوية ⁽³⁾

* * *

طير السعد معتلي من فوكك خلاني (٥) شام على الديرة القفرا وخلونيي (٢) هم السكوني صبر مع كاس خلاني (٧) خلم دليلي فحم تذريه غربيسه (٨)

١) علَّم : خطروا .

٢) بثر : تلوه .

٣) لحجت : تمكنت من اللحاق ب. التفهم العشرة : التي تجيد المعاشرة .

٤) جرعة خديوية : ماركة شراب منسوبة للخديوي والي مصر .

٥) خلاني : أحبابي .

٦) القفرا : القفراء . ﴿ وَخَلُونَي : تَرْكُونَي .

٧) خلائي : ځل .

٨) خلم : تركوا دليلي : قلبي غربيه : رياح قادمة من الغرب .

عنیت یا اهل الهوی عنه بستر عسنه (۱)
مولع بحبهن من کَبل یا عنسسه (۱)
ما یوم کَالن ملاح البیض ول عنسا (۱)
الاً باهلاً وسسسهلاً بنسور عینیسه

* * *

عليك لا نضرب البيدا بلا جودي (أ) شله الفكر من يوم ما شفتك بالوجود (أ) ضليت عن صوب حروتكم بلا جادي (أ) أرجى الضواري مع نسناس شرجيَّه (أ)

* * *

غرٍ لمحتو براسو شــــد العليـمي 🗥

١) بثر : تلوه .

٢) يا عنه : يدركن .

٣) ول عنا : كلمة زجر وهي فصيحة .

٤) جودي : دون جود .

٥) شاه الفكر : ضل .

٦) بلا جادي : دون نقطة علام أو دليل أسترشد عليكم به .

٧) الضواري: الكلاب.

٨) غر وغرير : فتاة في مقتبل العمر ـ صغيرة السن ـ العليمي : ما يعرف بالملفع غطـاء
 يوضع على الرأس .

منو جنوني ومنو علتي وضيمي أمشي فجوج الخلا وانشدد الهتيمسي بلجي مع حليب تذكر لي على البيد.

* * *

كبل ما بان الفجر وادعت أنا احبابي أمنني واخف الجدم والكلب ما يهابي يحلو ليلٍ مضى بمزاج ... وعتابي ⁽¹⁾ آني وحبيبي الننجيهو نجمه الثريًّا .

* * *

* * *

كُنصت ريم المها بارض الخلا والرجل (٥) أخاف عالمحصنه ومن العفن تجفــــل (٢)

١) يحلو: ما أحلى .

٢) بان : فصيحه : بان : ظهر .

٣) بان : بن : ابتعد : يشرحها الشطر الرابع .

٤) مناحيّه: قربه.

٥) الرجل : جمع مفرده رجله : ما ارتفع من الأرض.

٦) المحصنه: العفيفه.

ما كَـلت لك يا كَلب راس النهد أشــــعل والخمد مثل الفنار يا خــي بعليّــــــــه

* * *

والخد مثل الفنار ياخي على الباشات (۱)
والشافها من العصر صار يجي لاشات (۱)
مـــدكُوكُك يا صدرهــــا انجيل والتوراة
البكتبونو بوركــــك الجنجلوتيــــه (۱۲)

* * *

لاضرب البيدا عليهم رجلي بليه هسوم (3) زماني كله شكا أجمع صبر والهسسم كولم لولف الجهل من الشت أناأوي لهم (٥) يا من هواهم زريجه ودوم مرفيسه.

* * *

لسري بليل النجي ما هاب ظلماهن (١)

الباشات : جمع مفرده باشا . وربما يقصد بها إحدى عشائر الأكراد التي تقطن الجزيرة التي أخذت اسمها من كلمة باشا الأنفة الذكر .

٢) لاشات : هذوا .

٣) الحنطوتية: الحروف التي يكتب بها السحر.

٤) هوم : مطيه .

٥) أوي لهم : أخاف عليهم .

[&]quot;) ظلماهن : ظلام .

ينموع عيني على الوجنات ظلماهـن (۱) كثرن حجايا الخلكك خاضن بظلماهن (۱) وظلن ديار الولـف للبوم عليًـــه (۱)

* * *

لازم على وصولهن لولا العدا بصفوف أبيع روحي العزيزة و لخاطر أم ... زلوف ان جيت بنت العرب احجنولها بمعروف لا تنهرون الغرير الخناطنو . بيسسه

* * *

لاشد واركب على مفتول الذراعي (1) يطوي البوادي ورفيجو بالفلا ساعي (٥) دحج شمرت هنوف عيونهاوساعي (١) بالظن أنها تلفيت عينيها ليسيه (٧)

* * *

١) ظلماهن : ظل + ماهن : بقى ماؤهن .

٢) ظلماهن : ظلمهن .

٣) عليه : متنزه ووكر .

٤) مفتول الذراع : ذو الذراع المفتول / إثمارة إلى القوة وسرعة العدو .

٥) ساعى : من السعى .

٦) دحج: أنظر . هنوف: فتاة جميلة .

٧) عينها ليه : تنظر إلى .

كبيت جود الظمأ أو هميت باللالي (۱) يلمع عيني على الوجنات بيلالي (۱) ساهرت ما سياهر البلبل بها ليل (۱) ومساهر الجوري تايشرب عني ميّه (۱)

* * *

مكرود حظَّ تردى مثل حظي آنـــي (٥) أجلي ولا يوم اني بالزينات حظياني (١) هلي يا عيني دمــع ما بين حوضــين تروي بويش الروله وسرح الزبيديّه (١)

* * *

مشــــيت بالصيهدي تميت سهراني (۱) على ولـــيف الكـــلـــب هــلاً ولا كَاني

١) اللال : السراب .

٢) بلال : مبلل .

٣) بها لليل : في الليل .

٤) تايشرب: حتى يشرب.

٥) مكرود: سيء الحظ تردى: صار ردينا.

٦) أجدي : أتعثر : حظياني : من أحظى أي أحصل على .

٧) بويش : وادي. الروله ، الزبيدية . عشائر عربية .

٨) الصيهدي: الطريق.

هن اللدعني مثل مجنون داباني (۱)
ونيران جيوفي الهبت ابروكك وسمية (۱)
مشيت بالصيهدي هدوا لخيلاني (۱)
كاصد وليف الكليب ضمني وتلكاني
شفيت من ريجها مي البسطماني (۱)
بركك هريف لعج لاحن ثمانيسه (۱)

* * *

من عركك حدو لشيل ظملي بالجروي ضليت برجوى الولف لمن ذبل عودي (١) دنياك يا صاحبي عثوات وسيعودي (١) كل من ذلوله مشيت واني حرجت بيد.

* * *

ما كل هضيله يصيد الحايمه .. بالسبر انهاك عن عشكهن يا ولد ما تكسيد

١) داباني : أهمل ذاته .

٢) ألهبت : اشتعلت .

٣) هدوا : بحثًا عن .

٤) البسطماني : ماركة خمر .

٥) لعج: وهج نوره تمانيُّه: اسنانه الأمامية والكلمة مأخوذة من عددها.

٦) برجوى: بانتظار .

٧) عثوات وسعودِ : حظوظ .

آني الكَنصت وحسلي بالجايله والحر (١٠ رميتها بنوجةٍ خليت على المتسسم

* * *

من غير ريم المها محد ملاً عيــــني (۱) الله يجازي الربع صارم ملاعيـــني (۱) النجمة اللي ورا الســـايج ملت عيني (۱) وهذاك نجم الســما كلـه ولاشـــيه (۱) من كل راعي الهـوى سليم من ساني (۱)

١) الجايلة : منتصف نهار فصل الصيف .

٢) لجم : كرر ألمه مرة أخرى .

٣) ملاعيني: أعجبني.

٤) ملاعيني : جمع مفردة ملعون وهي من اللعنة.

٥) ملت عيني : أعجبتني .

٦) ولاثميَّه : لا يعني لي شينا .

٧) ساني: ارتفاع درجة المرارة بسبب المرض.

خاض المخاضه يلمعو فيض نيسان (١) نامت عيون الخلكك بكبت بس أنسي (١) أركب زوال الولف بلجي يجي ليسه (١)

* * *

مطعون ياهل الهوى مطعون أنامالوم (ن) مثل الرضيع البجا وبها لنزل مالو ام (٥) اللي يعرف الهوى يشكي بحللي دوم (١) والما يعرف الهوى مالو شمسخل بيه.

* * *

من فوكك ذاك الحزم عاينيت أنا الغالي ⁽⁽⁾ مدري شمس نطلعت مدري الكمر عالي مشمس نطلعت مدري الكمر عالي مشمسسيت ذاك المسدرب تعبان يا حالي

المخاصه: الأرض التي تمر قوقها مياه النهر أو الفيض دون أن تجبر الذي يمر به على السباحة .

٢) بس أني: أنا فقط.

٣) أركَب: أنتضر قدوم .

٤) مالوم : مألوم .

٥) ما لوام : ليس له أم .

٦) دوم : دائماً .

٧) الحزم: المكان العالى من الأرض. عاينت: رأيت وحددت شخصه.

كَاصد مبانـــي الخــوي يذكر ولف ليه.

مكتوب منك لفى يا خسوي تكرابسو (۱) من دمع عيني لملي الجود وكرابسسو لي طم عليك البحر بالك تجيي كرابو (۱) خايف عليك تغركك يا نسور عينيسسه.

* * *

من يوم شل الضعن الكلـــب بيه اكدار لاهم يجوني ولا أني عالوصـــول اكــــد يا ناشد عننا كف الحجي ... مقــــــدار خابت شـراتي وظل الجـــدح مجفيّة . "

من غير عيونج فكد عسد لجم كُلبي (أ)
ولا مشت لي رجل وركبت أنا السلرب
ما زال كُلبي أخضر وينسم الغرب
ما ترك هوى ريمةٍ منها زغر ليسسه

١) تَكُر ابوا : تقرأ به .

٢) طم : فاض كرابو : قربه .

٣) خابت شراتي: فشلت باختياري لما اشتريت. الجدح: القدح. مجفيه: مسكوبه.

٤) فكد : فقط

نيران كلبي شعلت يا حمو سيانها (۱) عالريمه اللي سيلبت عكلي بمعانيها لمن تبسيم ولاحن لي ثمانيها بيض الرهايف بعود الروك مجليه (۱)

* * *

نامت عيدون العرب بكيت بس آني يلموع عيني عليهم فيض نيسيان يا رب يا مدبر الخلجه لا تنسياني طلاًب منك بجنة ادريس حدوريًده

* * *

هب العذيمي وكَبكَب شـو كرو الطوكَك "ا كلما يهب الهوى عنيت الك يا شـــوكَك حطم براز الحلو بالله انهضو لي موكَك (الله على على فراكهم سيخ بجمريًـــــه (٥)

* * *

١) يا حمو سانيها : ما أشد حرارتها .

٢) الرهايف: الأسنان. بعود الروك: عود السواك.

٣) العذيمي : النسيم كَبِكَب : ينهض ويعيد ذلك مرة أخرى . شو كَره : غطاء السرس
 الطوكك : طوق الذهب.

٤) براز : بيت يبنى للعريسين عند الزفاف . لي فوكك : إلى الأعلى .

٥) سيخ : قضيب معدني .

يا سايجين الضعن بالله تعيجونوه (۱) معكم حبيب الكلب محد خطم دونوه (۱) لكعد على المنهله الكل يوم تردونوه وارجاك يا ابو زلف لمن تجى ليسه (۱) يا بن الحموله ما زالك بالموى أرجاك (۱) شكواي لرب العرش من جرور فركاك يا زين مل الصبر مني وانا أرجاك (۱) أهلي بسباك يا غالي جالبهدلم بيسه (۱)

* * *

یا برد قانه لعیف الوطن من شانج (۱) احجینا بالجری خاف العفن ضامج (۱) یا عین هلّی دمسع من بعد خلانسیج یا حسرتی عالزمان اللی غدر بیّد.

* * *

۱) تعیجونوه : تتمهلون به .

٢) خطم : سبق .

٣) أرجاك : أنتظرك .

٤) الحمولة : أصلاء النسب المعروفين بكرمهم. بالهوى : بالحياة . أرجاك : انتظرك .

٥) البهدلم بيه: ألحقوني مذمه.

٦) يا بردقانه : يا برتقالة . من شانج : الحلك .

٧) ضامج : من الضيم .

يا طــارش احبابنا إن جيتهم عاني (١) لابجيي عليهم تروال الليل واعني (١٦ مثل مفرود فكَــد ولفـــو عشـــاويُــه (١) * * *

حبل الوداد نكُطـــع من يمنا ويــهم 🕪 ما بان منا ردى بان الردى منه منه

١) عاني : قاصد .

۲) زید : زد

٣) اعني : من العنين .

٤) مفرود : جمل .

٥) حبل الوداد: أواصر الحب.

٦) لراشد النية: صافي النية.

محمود الذخيرة

هو الشاعر محمود بن محمد الجاسم الذخيرة أبوه الشاعر محمد الذخيرة، الذي وردت ترجمته سابقا . ولد في ريف الرقة عام /١٩٤٧/، حيث درس وتعلم هناك ، عاش في بيئة أدبية منذ نعومة أظفاره ، فقد كان أبوه الشاعر محمد الذخيرة محكماً للشعراء، ومن



أهل الرأي في التحكيم القضائي الذي كان يعرف بالشرعيات عند رؤساء العشائر والقبائل. في هذه البيئة شبه البدوية ، نما وترعرع محمود الذخيرة ، حاملا بيسن حناياه موهبة لا تقل شأنا عن موهبة أبيه ، فكتب (١٣٠٠) بيت افسرادي ، كما كتب القصيدة النجدية وديوانين في الشعر الشعبي ((يبست يا عود لا تذبل ، يا غلاتك)). وأخذ يميل بالفترة الأخيرة إلى التوثيق فكتب دراسة تحت عنوان ((أهل الرقة في ثلاثة قرون)) ، أغلب أشعاره مغناة ومحفوظة في صدور أهل الرقة وهو القائل أروع بيت في الموليه لمسته أثناء دراستي لهذا اللون الغنائي:

((يعكوب حزنوا انكضى حزني عليهم دوم))

ومحمود الذخيرة شاعر مبدع عرفته الرقة في أكثر ألوان الشعر الغنائي ، وهو الذي طور النايل ، وأبدع فيه ، ومما ساهم في نشر شعره معاصرت للمطرب الشعبي حسين الحسن الذي غنى أغلب أشعاره ، كما غنت أشعاره فرقة الرقة النفنون الشعبية ، التي حازت على عدة جوائز عالمية ، واستطاعت أشعاره عبور حدود القطر السوري فدعى إلى الكويت وشارك في مهرجانات الشعبي

هناك و لاقى حضورا رائعا ، كما أن أحد أكبر المطربين العراقيين يغني بيتا مه لون العتابا من نظم محمود الذخيرة.

((شَنْكُلُ حَمْلُ اللَّيالِي بَغْيَرُ نَلْمُلِّي))

تمتاز ألفاظه بالرقة والسلاسة والبساطة:

((يهيم دليلي نغيط البوم وكت غروب))

ويمتلك الصورة الجميلة والجديدة:

((لي هاج بحر الهوى الزين ملاحِ

حتى العذيمي تباهى حين ما لاح))

كما تبرز بشعره سمات الحب العذري يقول في الحبيب الواحد:

[[أركض ور اهن واصيح ملاح يا ملاح

كلجن حوارم ترى من غيرها هيّه]]

حين زرته ذات مساء وكان ذلك في شياط / ١٩٩٩ / وجدته قـــد دور بيتا من الموليه ، استبعدت بضعة لاحتوائها على أحداث غير قابلة للنشر و حــ منها ...

¹⁾ مجلة الحداثة ص ٢١٥ ــ من دراسة أعددتها تحت عنوان الباحث والشاعر الشعر - الذخيرة .

الريحسة اللي تواد عنتنا وكلت لها مفطوم كلبي على شهمة .. جدايلها زمول همي رحلن وهديب شهايلها (۱) وبكيت مثل الرضيع أموه مربيه (۱)

* * *

الريمة الجودلت وآني بشرها أومي (۱۱) كصرت رحلي وصار العوكك من هومي (۱۱) بالله يا حبابنا ما ينفع .. اللوميي (۱۱) لابد من وصولكم لو ينشهر بيسه (۱۱)

* * *

الريمة اللي رمى الكانوس ماردهـــا [™] فزت بكاره سموم الصيف .. ماردهــا [™]

١) زمول: ضعون هديب: جمل

- ٣) أومي : أوميء .
- ٤) هومي : حصاني .
- ٥) اللومي : اللائمة .
- ٦) ينشهر بيه: تلحق بي صفات السوء .
- ٧) الكَانوص: الصياد ماردها: الماء الذي ترد إليه طالبة شرب الماء .
- ١) فزت: قفزت بخوف بكارة: صباحاً ماردها: لم يتمكن من ردها .

٢) بكيت: بقيت . أموه مربيّه: أي أن أمه التي ولدته ليست هي التي تربيه وإنما إمرأة
 أخرى وعلى الغالب تكون مأجورة لا تحنو عليه .

إن عرضولي حوار الجنان .. ماردهــــا (۱) ماريد غير الكـوه ضلعي .. وعينيًـــــــه

* * *

السلسبيل الجرى نبع الوسييله عيون ربح المدلل شفا للبيه ميسس جنون إلنا عليهن عتب من دور ابن زيدون (۱۰۰) اللي ظلمنو بسيجن مابيه رجاويًسه

* * *

أركب جوادي ورا الكواك عدواني (۱۱) المعتني لشوفهن ما يهاب عدوانيي (۱۲) مصح يا ولف الكلب وتكول عدواني (۱۲) ومصبر على فراككم سلاء والكواك وادله (۱۱) أركب جوادي ورا الكواك وادله (۱۱) كاصد محارى الوليف والدرب ماندله (۱۵)

٩)ماردها: لا أريدها.

۱۱)عدواني: ركضا.

۱۲)عدواني : عدوان .

١٣) عدواني : عدو + أني : أنا عدو لك .

١٤) وادله : أدله

١٥) محاري: أماكن تواجد . ماندله: لا أندله.

١٠) ابن زيدون : الشاعر الأندلسي المعروف ويشير هنا إلى قصة حبه لولادة .

شفيت من لامها فنجل من دلـــه (۱) امعطر بالمســـك فـرع الزبيليَّه

* * *

النفسس ما ترتوی من الهوی یارحیم
" النار برداً وسلامً "بس علی ابراهیم "
حبی بکصة الشمس و آنی بحرف المیم "
و اثنینه بالهوی نطعین بسسسریه (۵)

* * *

أبو شـــفاف بدن حســـين ممــلـوله

* * *

١) لامها: ريقها .

٢) بس : فقط . ابراهيم : نبي الله ابراهيم الخليل .

٣) مواره إلى اسم حبيبته واسمه الذي بيدأ بحرف الميم .

٤) نطعن بسريَّه : أي يطعن كلّ منا الآخر دون أن يرى ما نحن به .

٥) شقه: ارتشافه.

٦) من شافه : من رآه ؟

١) غوا: زينه هبريّه: عصابة توضع على الرأس.

عجدين خوهر بزيج الشوب مملوله زفزاف كُلبي لعج اسمعت هلهولم عجد المدلل كره شميوخ وهبيه (۱)

* * *

أبو شهاف بدن حسه عالجامه عجدين جهوم بزيج الثوب عالجامه من سلسبيل صفا اشربت من جمه (۱) وشفيت لن ارتوى كلبي وجلاويه

أبو شــــفاف بدن حسين خطايه عجدين جوهر بزيج الثوب خطايه مكرن حواجب رسم اتكول خط آيه (٢) حيشه الجلاله نكش آيه شـــريفيه

* * *

أبو شميفافي بدن حسين مروانه عجدين جمورية الشوب مسرونه إن جيت صدفه يا حلو الطول مر إلها

١) عجد : عقد شيوخ و هبيَّه : عطاءً من سادات العشائر .

٢) جمَّه: تدفقه بكثرة.

٣) مكرن: ملتقى أيه: أيه كريمه

بلجي نتلاكَى ســـوى ونكَعـد خلاويّه (۱) * * *

أبو شفاف بن حسسين ملمومه عجلين جوهر بزيج الثوب ملمسومه اللي نصلف من هوى الزينات مالومه (٢) إن ساح بين الملا مجنون داليًــــه (٢)

* * *

أبو شـفاف بدن حسين بيض ثنين عجدين جوهر بزيج الثوب بيض ثنين أخطازماني وجدا ضيعت بيض ثنين (أ) وحده همومي وحده مشركه بيسه (أ)

* * *

أبو شفاف بلن حسين منضوده عجدين جوهر بزيج الثوب منضوده (٦)

١) نتلاكى : نلتقى سوى : معا .

٢) نصدف : فقد عقله . مالومه : لا ألومه .

٣) ساح: سار دون رشد . داليه: مجنون .

٤) جدا : تعثر . بيض اثنين : فتاتان بيضاوان .

٥) مشركه : شريكة لروحي .

٦) منضودة : أحداهما فوق الأخرى .

لهوش هوش الفهدعاللي شتفي وضده (۱) واكاون الجالة البيها عدو ليَّـــــه (۲)

أبو شــــفاف بـ ان حســـين بردانه عجلين جــوهر بزيج الشوب بردانه يشي وثيـج العكـل ويجسر بردانه شمـــــة عجيد اللوا بصفوف حربيّه

* * *

أبو شــــفاف بدن حسين عركانه عجدين جركانه عجدين جــوهر بزيج الثوب عركانه كنتل بوسط الحدث ويلملم أركانه (١) نبعة ركوبه ربت ببلاد شـــرجية

* * *

أبو شفاف بدن حسين موشرومه عجدين جوهربزيج الثوب موشرومه ملعون ماينو من موصوف بيه شامه (٥)

١) أهوش: أقاتل بشراسه.

٢) أكاون: أقاتل.

٣) بردانه: الردان: أطراف الثوب التي تخاط أطول من اليدين.

٤) أركانه: أطرافه.

٥) ماينومن: لا أمان له.

حلر الجفن غرزت بورود جوريًـــه (۱)

* * *

أبو شفاف بلن حسين لا هدني عجدين جوهر بزيج الثوب لاهيدني ضمني بحنان وعتب ساعات ما هدني (٢) الأ موعو جرن من حدر رجليسه

* * *

أبو شهافي بدن حسين زهرية عجدين جوهر بزيج الثوب زهريه (*) ما يطرب ألاً على دكه زهيريه (*) ودفوف تركع على نغمات موليّه (*) أبو شهافي بدن حسين جوريه عجدين جوهر بزيج الثوب جوريه (*) يا ريت كل العمر انا ... جواريه (*)

١) إشارة لحمرة خديها .

٢) ما هدني : لم يتركني .

٣) زهريه : لونها زهري .

٤) زهيرية : تسمية لطور موسيقي .

٥) تركّع: لها صوت عال .

٦) جورية : لونها بلون الجوري .

٧) جواريّه: جيران .

صبح ومسا نلتكي بسمات عذريه (١)

أبو شفافي بدن حسين جالفكعي. عجدين جسوهر بزيج الثوب جالفكعي (") غزال رابي وحدو يا عفن لا تفكعوا .(") ما يوالف ألا عجيد ابن الحمولية (")

* * *

أبو شــــن جالعندم عجدين جالعندم عجدين جالعندم عجدين جــوهر بزيج الثوب جالعندم (٥) اللي يحظى مواســـله بالله ما ينـــــدم (١) وان عادلوه بالثمــن صفره رشــــاديّه .

* * *

أبو شــــفاف بدن حســــين مبخوخه

١) نلتكَى : نلتقى .

٢) جالفكعي : التراب المرفوع عن الكمأ .

٣) لا تفكّعوه : لا تجفله ،

٤) عجيد : عقيد ،

٥) جالعندم: كالعندم إشارة إلى لونه الأحمر.

٦) مواسده : إشارة للزواج منه .

عجلین جوهر بزیج الثوب مبخوخه (۱) فریسج ما ینلمس أنعم من الجوخسه (۱) بیض الحباری بکهف بحبال ترکیسه.

* * *

أبو شفاف بلان حسين ما هسسدهن عجدين جوهر بزيج الشوب ما هدهن إن عيروني الخلكك البيض ما هدهن حت بالكبور نتواسليل زود حنيه (ال

* * *

أبو شفاف بدن حسين مجدلهن عجدين جوهر بزيج الشوب مجللهن أبو جعود دعث واثنين مجللهن أبو جعود دعث واثنين مجلله (١)

* * *

أبو شـــــفافي بدن حســـــين منتهيه

۱) مبخوخه: مرشوشه.

٢) فريج : حديث النضج . الجوخه : قماش الجوخ .

٣) ماهدهن: لا أترك عشقهن.

٤) زود حنيَّه : حبا جما .

٥) دعث : كثيفه. مجدلهن : مضفورة .

٦) سماط: شداد . العبيّه: إحدى أنواع الخيول العربية الأصيلة . بطراد: بسباق .

عجدین جـوهر بزیج الثـوب منتهیـه شعفته یا زول بسـمار اللیل منتهیه (۱) هي كمرضى ضحـت باذار كمریـه (۱)

* * *

أبو شهه أفي بدن حسه عجلين جوهر بزيج الثوب مزمومه عجلين جوهر بزيج الثوب مزمومه توحي بصدر وطلكك رشاش من زومه كنل من جابلو ولا جن فعل شهيه (4)

* * *

أبو شفاف بلن حسين مضمومه عجلين جوهر بزيج الثوب مضمومه الطارش اللي لفا ويكول مضيمومه (٥) والضامكم يا حلو ريتو بلعيسيه (١)

* * *

أبو شيفاف بدن حسين مسعدهن

١) شعفته : شعره الذي ينسدل على جبينه .

٢) ضمضمت : أضمت (٢

٣) طلكك : طلقات .

٤) جابلو : قابله .

٥) مضيومه: مضامه .

٦) ريتو بدميّه: ليته يصاب بمرض الدميّه.

عجدين جوهر بزيج الثوب مسعدهن يا موفج الخير يا هب الريح اسعدهن (١) بلجمي يظلن شفا لكلب الهواويسه (١)

العانه الجودلت بيها خشف شسارد يشي بعجاله يخف الجدم عالمارد (⁽¹⁾ بهداب عينو لتوى المردان والمرود (⁽¹⁾ جن طرفت عينها ما شسربت الميه (⁽⁰⁾

* * *

¹⁾ cala .

٢) الهواويه: العشاق .

٣) المارد : المكان الذي يؤتى إليه لجلب الماء .

٤) المرود: ميل الكحل.

٥) جن : كان . طرفت : أصيب طرفها .

٦) الماي : الناقه .

٧) الفي : الضل .

* * *

قسيدة الرعده

ساري على خلتي ما شكاك ياجوادي (*)
اثنين نمشي الدرب عالصارم بعادي (*)
لطام دمعي تعدَّى الزور من غادي (*)
فيض طما عالعلو ... سكان بريَّه (*)

* * *

لطام دمعي جرى هالمنحدر من كَـــود عليك يا بو زلـف والثاثياتو الجعـــود

١) الخلوج: الناقه.

٢) مليله : الجمر المدفون بالرماد .

٣) يعثا : يجد .

٤) ما شكاك : ما أشقاك .

٥) بعادي: بعيدا عنه .

٦) الزور: المنطقة المحاذيه لنهر الفرات. غادى: هناك.

٧) العلو: المكان العالى.

انت بروحي مكانك والنبي هـــل هــل كلما تخطم السا نكرا الشــهر هلهل (") شحيح دمع الخلكك دمعي عليهم .. هـل غيث ضفا عشـوتو من خفكك الثرية (")

* * *

غيث ضفاعالجفن غرجن هداب العين (۱) مسلا عديل الكلب وان صرت بالتسعين (۱) بالمعجزات أربعه والمولده بالتسسين لقمان ما طيب جروح الهوى بيسسه

لقمان جرح الهوى تله بتواصيف وه (۱) لا هو طبيبي ولا آني أصبر على حيفوه

١) النازعه: حالة الإشراف على الموت.

٢) هلهل : أشرق .

٣) خفكك : خفق .

٤) غرجن: غرقن.

٥) مسلا: لا أنسى . عديل : شريك .

٦) بتواصيفوه: بوصف علته.

خلم وليف الكلب يداوي على كيفوه (۱) يبري جروحي كبل ليله ومسسويه.

* * *

يبري جروحي ما كول آني أبدوجعان جنون ليلى بكى مثل الطفل منعان (") ما ظن غلرني الهوى بيهم بلا منشان خل بيميني يحلف بسمي ومن نيــــه

* * *

خل بيميني يحلف وآني عليه شـــاهد. وكال إن سبانا الدهر اثنينه نجاهـــد من يوم يومي رماني الزين من عاهد ⁽⁷⁾ ونرشف بضافي الهوى نسمات عذريــه

* * *

نرشف بصافي الهوى كاسات سلواني (⁽⁾ يا من هواهم كمن بالضلوع سلواني (⁽⁾

١) حلم : انركوا .

٢) منعان يعاني من الحرمان .

۳) عاهد : عندما بدا بعهده .

٤) سلواني : من السلوة

٥) مىل وانى : مرض السل .

* * *

آني وبوم الحزن بروسينا عبره عالدوم باني الهوى بكلوبنا الحسيره (۲) لا تخاف ناب الدهر وان عظنا نكسيره من شهد ريج الحلو جرعات سيطيه

* * *

من شهد ربج الحلو يشفي بلا جنوني (أ) ودواي من مبسمو يجلي صدا عيونيي البليل عس الفجر ظليت يا خوانييي عالريمة الشاردة وتنزل خلاويسي

* * *

عالريمة اللي مشت مشي الكحيله بليل اعساف إلى مهرتي ما هو بكل الخليل (٥)

۱) سلوانی : ناسینی .

٢) سواسية : معا .

٣) عالدوم: دائما .

٤) بلا : بلاء .

٥) اعساف : تدريب المهر على الركوب .

مطعومه حب الفهم آصيل من منهل (۱)
لركب مطيني عليها بغير دليـــه (۱)

* * *

أركب مطيتي وادور ريام غثـــنه (۱)
كل ما نمــر بعـــرب يكولون ماجنـه (۱)

مسكين حالي يوال رميم لمنسه (٥) واصبحست يا عنسوتي ببلاد مليسه (١)

أصبحت يا عنوتي دمعي خريجه وجم (٧)

ياطروش عدوالصدكك وإن جيتم ليمهم (١٠)

دورت باليابســه وركبت آني عاليـم (١) والله ما والفــت من غيـرها هيــــه

١) منهل : منبع .

۲) بغیر دلیه : بدون مرشد .

٣) أدور : أبحث عن غثنا : من الغثى .

٤) ماجنا : لم يأتنا .

٥) رميم : أحد شهداء الحب الذين يرد ذكرهم في الشعر الشعبي الفراتي .

٦) مليه : ذوو ديانه مخالفه لديانته .

٧) خريجه: مكان تعبره المياه بسرعة . جم: بئر.

٨) عدوا الصدكك: اصدقوا.

٩) عاليم: فوق البحر.

والله ما والفت آلا الكمر والسهيل واحد نديمي واحد نسيعله بالليل إنجيت مجلس هلة للكلى حديث وطل لرياض كلبي ندى يرويه من عيه (١)

* * *

لرياض مبســـم حبيبي ورود ملتفه شــفه شــفه آني شـربت الحوى من مذهـــب العفه يشــهد علينا الولف وحنه خلاويــه

* * *

يشهد علينا الولف والليل والباري عفيف أنا بعشرتو بالله ما داري (") يالجاي من عندهم ياحلوها لطاري (") كالم بسهم الهوى عالضلع مكويه.

* * *

كالم بسمهم الهموى والرب يرعانا ما كلر اشوفك يا غالي الناس تشنانا (٤)

١) من عيه: عندما يرفض -

٢) ما داري : لا أداري : أي أتصرف ذلك لأكسب رضاء .

٣) الطاري : ورود ذكر .

٤) تشنانا : تلومنا وتذكرنا بالسوء .

نذرت عمري لكف الزين من حيسه (۱) واكول لو بعد هالوكت لي جيسم (۱)

* * *

شكيت لاهلالهوى لليرها حليله " حبي زغير واشوف أن العمر جيله احنا الخلكنا الهووى اثنينه بليل لن حلف في وحط الخمس بيليه (ئ)

* * *

شكيت لك ياخوي شكوى النبي آيوب حيشى الجلاله يطاري الشوكك عذروبي (٥) أضرمس النبيي يوسيف ويعكوب والنار لاهل الهياوي والنوح لحديا

* * *

١) من حينه: من حينه .

٢) لي جيه : سامر مرة اخرى .

٣) حليله: الشاعر محمد الذخيره.

٤) الخمس : أصابع اليد .

ه) طاري : ذكر .

٦) حديه : طائر .

شـــهد مصفى بكر وشــفه منكوعه (۱) الطـارش اللـي لفانا يكول ملذوعـه (۲) انت يا ولـف الكـلب طبيب للـو للوعه (۱) آني ملـوع ولا انتـــم حواليـــه (۱)

(الموادج)

(رد على قصيدة زيد المحمد المويدي الفرز)

فرز تنحى يابا الخنسساء من لاحه (ه) وعرفت منهن نجود السوم عالاحه (۱) زمل الهوادج زغا محلول من لوحسه (۱) طويل دربو وكاع النظسدو مرعيسسه

* * *

 $^{(\lambda)}$ طويل دربو مـــد الشــــوف باللالـي

١) منكوعه: منقوعه.

٢) ملذوعه : شفاها اقرب إلى المحروقه.

٣) اللوعه: لوعة الحب.

٤) حواليه : قريبون مني .

٥) من لاحه : من رآه .

٦) عالاحه: على الوصف.

٧) رمل : حامل .

٨) للال : السراب .

نام الدهر معتني بكلوبينا لا لا (۱) لمن يهبهب هيروى الكواك من بالي (۱) أركب جيوادي ورا الزانت... معانيه

* * *

أركب جوادي ورا الكواك مسروجي (۱) بصلف الليال وظلام الليل وبروكي (۱) من خاض بحر الهوى ما يكدر يفسوجي الا يسمى على شروفة مراسسيه (۰)

* * *

ألا يسمي الضحى والليل لي سجى (۱) ناهي النفسس عن هواها جابلك حجمه امشي بدرب الهوى وابعد عن اللجه (۱) وشميل همومك على حره زبيديسه

* * *

۱) معتنی : متقصد .

٢) الكواك : الحبيب .

٣) مسروجي: وضع عليه سرجه.

٤) صلف الليالي: الأيام الصعبة.

٥) حتى يحدد أين يرسى .

٦) من الآية الكريمة (والضحى والليل إذا سجى) .

٧) اللجه: الضفه .

شيل همومك على ابراهيم ابو نصره متن الشفيه سفوف الكاسسة المره صلب المراكي نحيل الحل من حسره ضلع الأفاعي على العسدوان دميَّسة

* * *

ضلع الأفاعي يا زيد انت العسسر مولك (۱) معروف ما تشسستكي الأبامر مولاك (۱) مجيد ما تنهمل خطو الحكي لسولاك ته وتشسسد أبد مالو معدليًسسه (۱)

* * *

ته وتشرد أبا الخنسساء ردو إلنا طوكك المعسارف على الجيدان رد إلنا لن شرتكينا هوى الخلان رد إلنه (الله على على ما يضم الولف تكثر شركة إلى كاويه

* * *

١) ﻣﻮﻟﻚ : ﻟﻴﺲ ﻟﻚ .

٢) ﻣﻮﻻك : ربك .

٣) مالو معدليّه : ليس له من يعيده .

٤) رد إلنا: عده لنا .

كُلب ما يضم الولف أسود من الأوفي (۱) لاهوب ما ينكهب مستاحش الجوف (۲) العسر والكيف والعسران مخلوف ألا المضيع غوي مالو خلف شسية (۱)

* * *

الاً المضيع عديل السروح ما يسلكاه يا زيد ما ضيعت بسس افتكر بلسواه انت تعرف الهسوى وانت تعرف معنسه ذيب يتضور على طلاع بريسه (٤)

* * *

ذيب يتضوَّر على الطلاع خَلِبُ ناوي نابو يعلى الطلاع خَلِبُ ناوي نابو يعلى الضلع عدام مايساوي (٥) اكتب معاني العشلك كك إدخل علاوي الكاصرات الطلرف بعيونها قيَّه (١)

ف: التأفف.

١١ دهوب: لهب . ما ينكهب: لا يمكن الدخول به . مستاحش: من وحش .

٣) غوي : غالي وجميل .

٤) يتضور : ينتظر فرصة الهجوم .

٥) عدَّام: من أعدم .

آقية : حجرة يربط بها عنان الفرس وتدفن بالتراب كي لا يقصر وقد أخذها الشاعر هـ
 بمعنى أنني لا أستطيع الابتعاد عن عيونهن -

الكاصرات الطرف ماهن بهذا الجيل لل بدور النبايه اشركن بالمعصيه قابيل لا خطو المها مفرده الكانوس تالي الليل لل لزوالها متعسب الجفنين مسسهية.

* * *

لزوالهــا متعبــه الجفنين لــو نَـرِّن رجوه الفــوالــي عَــَلْ يا قوت وادرن ^(۱) احلب نياكك هبــوب الريح لــي ــرن ^(۱) احــوارهــن يمـكــن لغــزو الروليَّـه

آيار / ١٩٧٥ / الرقة

لمن تبسم صباح الخيريا الغالي. عايف فراش اهملو نايم بدلالي (1) هو اليداوي الجرح وشتلون ما والي بلموع عينو حركني بزود حنيًسه (۵)

* * *

١) النبايه : الأنبياء .

٢) وادرن : ودر .

٣) ياخذ الشاعر هنا معنى البيت الفصيح .

٤) عايف: تارك . دلالي: قلبي .

٥) زود حنيَّه : حنان زائد .

لي هاج بحر الهـــوى الزين ملاّحـي (۱)
حتى العذيمي تباهـــى حيـن مالاحـي (۱)
أركض وراهن واصيـح ملاح يامـلاحي
كلجن حـــوارم ترى من غيرها هيّــه

* * *

لمن رماني شريج الروح مالاني (") عاتب علي يحسب الكلب مالاني (") طار شهم اللي لفي أشكر ملاني (ف) غيض تفنحني هبوب الليل نسرية.

* * *

من دمع عيني سكيت الجايله من رويل (أ)
يوم المفاركك على الخلاّن كبل يشــــيل
يا تســوكك تالي الضعن عندك بكار حيــل
افطن على بكرتي تشــــرد خلاويًـــــــه

* * *

١) ملاحى : ملاح .

٢) العذيمي: النسيم. مالاح: عندما ظهر.

٣) مالاني : لم يتمكن من إصابتي .

ع) مالاني : ملأني : من الملل والضجر .

٥) ملاني: أملا عليَّ .

٦) الجايله: النائمة عند الظهر.

من بعد غيبه ياحلو الطول مرحب بيك كلبي يلاشي السهر لو بالسها يحاجيك (۱) الغيب عند العليم إن صح لي مرضيك ماظني أهل الهوى يعكرون بالميه (۱) من وصاف حلي هبير جعودها بي لي (۱) حبي ثجيل ووثج ما يحترف لولاي (۱) من هتيم ماترتهج تمشي شوي شوي شوي (۱) نجود عانه بحمادة وفاكلة الميسيسه

بحون إحداد الطما وتستمي من احاله السقيك من دمعتي مي زلاليست

* * *

هالك طعين الهـــوى وجروحنا تــدي ٧

١) يلاشي : يعاشر .

٢) يعكرون بالميَّه : يدنسون صفو الحب والوداد .

٣) بي لي : ليس على استقامه واحدة .

٤) لولاي : حتى لو كنت أنا .

٥) هتيمي : صياد يرتهج : يخاف ويتحرك .

٦) جياله : الوقت عند الظهيره .

٧) تشكي من الحالة : تشكو مما أنت به .

* * *

یکرك بكلبي عجول فراكهم من راح منهو الیكول الكلب من عكبهم یرتاح یاطارش خف الجدم امشي علیهم روح كوله بعدكم صرت هم وغثی بیسه یا زین بان الجفا منك علي بجسیاد وشلون فاركتنا وحنا على الیعساد

٨) تدي : تعود مرة أخرى .

٩) فروض الوكت : الصلوات الخمس ندي : نؤدي .

١٠) يامودي: يا حامل الأخبار .

١١) اش عذر هم ليَّه : ما هو عذر هم لي ؟

١٢) يعكُّوب: نبي الله يعقوب عليه السلام . دوم: دائما .

مسموح لك مرحبه ومعاتبه ون عاد (۱) حبي وحبك على تجر الهواويًــــــه

يهيم دليلي نغيط اليوم وكست غسروب كلَّما يهب الهسوى عنيت عالحبسوب إن جاد عنلك زعل آني زعلي مكبوب ما كُدر أشسيل زعلك يا نور عينيًسه

* * *

يهيم دليلي نغيط اليوم بنعايب وبات ليل اللجى سيكران بنعايب وبات ليل اللجى سيكران بنعايب وم الملاكة سيكاني الزين بنعايب واشربت لمن خذاني النوم عشرية

* * *

يا طارش احبابنا مرحب بهالعيننه كلبي عليهم كلب مفطوم من حينه (") يا خوي خذلي أمانه لعند غالينا كله نجيه بخفا خب الفريجيّات، ")

١) ون عاد : إذا رجع .

٢) بهالعينه: بهذا الظهور .

٣) من حينه : منذ ولادته .

مة العطيه

. من الشعراء الذين ساجلوا خلف الفرج بقولة السلسبيل الجررى ، وعاصر شعراء الموليا _ محمد الذخيرة _ حميد العلوش _ حسن الحجو _ تجربته مصع الموليا مشهورة إلا أنني لم أتمكن من العثور على ترجمته ، ولم أجد له إلا بيست واحد ، والنصف الثاني من هذا البيت ينسب لأكثر من شاعر .

السلسبيل الجرى ما هو بهذا الشان (۱) يذكر بجنة الخلسد عند الحسوار ماكلت لك يا ولد عكسب المدلل بان (۲) احذر من الشين ولا تكرب مناحية (۱۱)

ا أي أن العلسبيل مذكور بجنه الخلد وليس كما تدعى بين شفاه حبيبتك والكلام موجه الشعر خلف الفرج.

٢) بان : أي بين من البعد والفراق .

٣) مناحيُّه : اتجاهاته .

محمد النويران



ولد في الدرعية إحدى ضواحي الرقة ، عام ١٩١١ ، يرجع نسبه لذياب المدلج الظاهر ، درس القرآن الكريم على يدي الشيخ عبد الله اللجايا الجماسي ، ويقال أنه كان قوي الحافظة فحفظ القرآن الكريم عن ظهر قلب ، شعره من الموليه قليل إذا ما قيس ببعض الألوان الأخرى التي اشتهر بها كاللهجيني والنبطى . عاصر الشاعر محمد الذخيرة

فتاثر به ، فجاء شعره رزينا ، متينا ذا عاطفة حارة متموجة . لا زال على قيد الحياة حتى تاريخ كتابه هذه السطور . وردني من شعره .

كتب ذات مساء رسالة للشاعر زيد المحمد الهويدي وحملها لرجل يدعى خليـل قائلا:

* * *

بالله ما شــــفتها یا مریم العـــنرا والشافها والنبي بس یجذب الحســرا خلیــل یا صاحبــی بالله لو تـــــدی

هي طعنتني وزادت بالكلب حسرات والعين عين النجود الناحرة اليسات تبسمت وخطمن كالت هذا شاشات (۱) هذا طبيب الفحص يا نور ... عينيسه

* * *

الميم ما مثلها باللاحسن الماهسود الاثم خاتم ذهب الخسالج المعبسود لا وحاة كَبر النبي ما اخون أنا المعهسود ما زال حلسو المعاني خاطرو بيسه ٣٠

* * *

الري ريم رماني بالهــــوى لمني (١)

كبن جروحي دما بالضر ... مولــمني ^(ه)

كُولُو لبنت الحمولة وآخاف تولمني (١)

مذكور بيهن غلب من دور الحنيَّــــه ٧

^{،)} ريد . زيد الهويدي وردت ترجمته سابقا .

٢) شاشات : كنية طبيب في حلب ،

٣) خاطروه بيه : محبته لي .

٤) لمني : جمعني .

٥) مولمني : مؤلمني .

٦) تولمني : تلومني .

٧) غلب : خيانة عهد . الحنية : كوخ الطفل الصغير .

الياء: يا مهرتي هالسابحه من الخيل الحد طلاحي حلب بركك المدجى بالليل العين عين المها الواردة عالسيل هي طعنتي وزادت علتي ... بيسه

اليم ما مثلها باللاحين الشياله (۱) بالله ركوبة عجيد وبسبكك خياله (۱) تسوى مدينة حلب والعين جتاليه أم الجعود الشكر ... ملاً شعبانيه (۱)

١) اللاحن الشاله: اللاني لبسن (الشالة).

٢) عجيد _ سيد قوم (عقيد) . بسبكك : بسباق .

٣) شعبانيّة : نسبة إلى عشيرة البوشعبان .

موسى الحمد



. هو الشاعر موسى حمد الحسن الكردي . ولد في الرقة عام ١٩٤٨ ، وعاش بها منذ تعومة أظفاره بنفس الريف وتكهة تراثه .

. عرف كشاعر أغنية خفيفة ، ودخلت بعص أغانيه بونقة التراث ك " أشتهي أمر يدربكم ، حبك قدر مكتوب، جانا الخبر مخطوبة " .

. غنى من أشعاره المطرب حسين الحسن .

. كتب في ألوان متعددة من الشعر الشعبي كـ النايل ويعجبني من شعره فـــي هذا اللون :

> بعدما راح العمر ظل الهوى بالجوف كُلبي مليله بجمر ما بين آخ وأوف

. يمتاز شعره بالاسلوب الرائق ، والرقة بالألفاظ ، والتصوير الحسي السادح والصورة الجميلة البديعة وكلماته البسيطة القريبة من النفس ، لكنها ترتدي ثــوالسواد دائما.

س ود الليالي كصن بضلوعنا الكصر والسلام مني خذا شماراد ما كصر بعيني أشوف الغلب والكلب يتحسر منواي أشوف الفرح لحظة يجي ليسه

وردنى منه:

* * *

الكلب عنو وحسدو ما نام ربع الليلل مساهر نجوم السما وهمي ثجيل بحيل يازين من فركتك شفت الأسبى والويل شوبشارتي من الخلكك يعود الولف ليه

* * *

الرموش ریشة قلم والعین دوایه (۱) مطعون من نظرتك من الجسوف بجلایه اسایل أهل الهوی من وصف دوایه (۵) جنال جرحی خفی صواب شریسه

١) خطن : من الخطوة أي سارن .

۲) خطن : کتبن .

٣) شفت : رأيت .

٤) دو اية : محيرة.

٥) دوايه : دوائي .

العين ضاكت حسد ومن الهوى الغربي داعسب زلوف الترف نار أعلكك بكلبي خايف من أمك تجي وتكول لك حبسي تهيم روحسي بزعل عليج يا بنيسسه

* * *

أكتب وادز بالوركك واراسك العلام (۱) منواي أدور سبب من الهوى كلبي انظام (۱) مثل الرضيع الشكى ظاكك الصبر بفطام كلبي وكلبي انكون شيواه بجمريه

* * *

آجس دليلي خفكك سمعت الولف نادى (۱۱) رديت ميسمه وهمالا بالكسلب جالعساده ما اكد أبوح بحجي ولا أظهمر وداده ولا أريد تدري الخلكك وبعشر تو ليه

* * *

إن تله بينا النظر حس الكلب يرشد (١)

١) العلام: العلماء .

٢) منواي : هدفي . انظام : من الضيم.

٣) أجس : أشعر .

٤) حس : شعور .

والنساخيل السبكك اتجرب وتبعد (۱) بيهن غثيثة كلسب ما ظنتي تسسسعد وبيهن تداوي الجرح إن جادو لدغ حيه

* * *

بیهن تداوی الجـــرح لو عمل ومدی طعیهن بالهوی ما کام من شـــدی یا شایلین النعش ریضم علی مـدی (۲) ترید أودع الولف روحی ادرکـت بیــه

* * *

ايام هجرك مضين وكفيتهن بالعدد ودموع عيني جرن مشكن راس الخد⁽⁷⁾ شول ربيع العمر والراح صيعب يرد كفيتها بالصبر روحي رجاويسه (3)

* * *

أول حرف اسممها النون والجيم (٥٠) كامل وصاف وحسن وزينة تراسمهم

١) السبكك : السباق .

٢) ريضم: تمهلوا.

٣) مشكن : المشكك : تشقق الجلد أثر مرور الماء أو البرد .

٤) كفيتها : أمضيتها .

٥) النون والجيم: إشارة إلى اسم.

سايلتها عن الهوى كالت شكى وضيم عطب عروكك الكلب واكفى العمر بيه (۱)

* * *

* * *

الروح بعد الولف للغسير ما تالف إن سيايلتني بصدكك حتى الكلب تالف أول ما شياب الفكر وثنيت بالسالف (٢) لدغ الحيايا أهون من فراكهم ليسسه

أبتل ضفهم ســـرى ضليت وحداني أندب الحظ الجــدى المايـوم جداني أندب الحظ الجــدى المايـوم جداني أن ذبلن عروكك الكلـــب ودمــوع بجاني لمن ضعنهم مشى غباش صبحيـه (3)

١) عطب: أفنى .

٢) السالف: شعر العارض.

٣) الجدى : المتعثر .

٤) غباش : مبكر .

آدم وحوا البنم السلم والسدوى (۱) والموى منهم بدى بكل كلب لو لجوى الله خلكك للبشر لكل داي لوه دوى حكمة عظيم الشائ قلار لكل شليه

* * *

الدنيا من فسرت حزن وفرح موجود (")
العمر خطو قلم الخالكك المعبود
آني دخيل الرفع سكف بلا عامود (")
يرد لي حبيبي بعجل روحي ادركب بيه

* * *

أبجي واهل باللمع وي اللمع نز دم (*) جفني جفل ماغمض وجرحي غمض مالم أجرع مرار و صبر وزوادتي من الهــــم الحيل بادو نحـــل محــد درى بيـــــه

* * *

الحيل باد ونحل ما كد راشييل الثوب (٥٠)

١) البنم : الذين بنوا . السدوى : الغزل عند النسج .

٢) فسرت : فسر الشجر : أي بدأت أوراقه بالظهور .

٣) إشارة إلى السماء .

٤) نز : رشح .

٥) باد : أفنى تماما .

وخطلي لمن كصرت حسيت عندي عيوب أولهن من الفقر ثانيهن الحبروب اثنيهن جاكرن واكفى العمر بير (١)

* * *

أبدي واخط بالقلم وبدايتي اشكر (")
لكل من يعلم الحرف وللجود ما ينكر
أوصيك يا صاحبي لا تكرب المنكسر
خلك عفيف النفس وعفة النفس قيمه
جفون الحزينة غمضن وجفني أبدمالاج (")
تأعت بالصبر وأمون... المحتاج (")
كلبك يا ولفي برد وكلبي أحر من صباح
لوحتني عالسنى من دون جمريب

* * *

جودي بحمادى انجفى والروح ضميانـــه تله الدليل الضحى عاللرب ما هـدانـــــه

١) جاكرن : المجاكرة : التصرف عكس إرادة الأخرين .

٢) أرسل الشاعر هذا البيت ردا على دعوتي له للمشاركة في تقديم أشعاره من الموليه عندمــــ
 كنت أحضر هذا الكتاب.

٣) ما لاج: بقي ثابتا.

٤) أمون : أقوت .

أجيد نفسي بوصل الولف يتنانيه (۱) كلبي وكلبو سوى صارن بجمريسه (۱)

* * *

حثیت جلمي سری کبل الشفاکك بساع مشفج لشوف الولف وأرید وصلو بساع کلبي سفینة بیحر وحبك لروحي شراع غركان أدور نجد رجوی اطلعو لیه ۳۰

* * *

خط كلامك وني وحسساب للرجعة مرار منك ضكت جرعة بثر جرعة (١) دنياك يا صاحبي اعلومها السمعة والأخرى بالعمل ولصافي النيسه

* * *

حايف بليل المنجى بالليسل عنيتم (*) وإن جان عانى الكلب جثير عانيتم

١) اجيد : اجبر .

٢) مشفج : مشتاق .

٣) رجوى: رجاء.

٤) بثر : تلو .

٥) عنيتم : خطرتم ببالي .

٦) تلجم: تعيد للجرح ألمه.

لاجلك اعن بصدكك من الجـوف عنة أم تفكد جنين الكلب بشـــهكه وحنيــه

* * *

دكتور شـــل الجـرح كطبه بثر كطبه بالهود لا تلجمو بوسـط الحشـا عطبه إن جانك تريد تعرف من عاشـرك جربه تعرف الوفى من الردى من صـافي النيه

* * *

ريم لحتو العصر لابس جديد الشك (۱) جرحي غميج وصعب أجلف الداوى وشل (۱) الجمل لمن وكع عاجز عليه الشكيل حلو رتمي ما نهض بارض خلاوييه

* * *

ساري واكد الجدم دربي رضم ورمل (۳) أدور عساري الولف لغيرو الكلب ما مل السعد لمن جرى ما ينشسرى باللل صفكت ايدي ندم حظيي غدر بيسب

* * *

١) لمحتو: رايته برهة.

٢) أجلف : أتعب .

٣) رضم: تراب.

صفكت ايدي ندم واكول حظي شبيك (۱) لهي بهوش الضحى ولاهي بمل اشريك (۱) يا ريتني من زغر وجم الجهد أبريك (۱) ما زال ما بك نفع غير الغشسى ليـــــه

* * *

سنين عمري مضن وأيام عزها فات (۱) والنسدم مابو نفع ملخ اجباد وفسست (۵) الغانمسه بالردي ما تلتكي هيهسهات (۱) مثل اليدور النه ي بليله شهسهاله (۷)

* * *

شكر الذوايب لفن ضمر بطرول الزل امعطرات بحسك مثل الكمر لي هسل عيني شدهلتي الكلب لمن الزرار نحل (^)

١) شبيك : ماذا بك ؟!

٢) هوش : العزم على القتال .

٣) أبريك: أسير جانبك.

٤) فات : مر .

٥) ملخ : مزق بعنف .

٦) الغانمة : الصفة الطيبة .

٧) إشارة إلى الصقيع .

٨) شدهت لي: أفزعت.

لا يعت كَفع الجمــا بصديرها هيَّــــه

* * *

شـــفافك شفلح عـني وشمام بصديرك وعمر الكلب ما هـــوى ولا والف لغيرك دعواي لك من كبل اللي يحمي عمــيرك ويكفيك شـر الأذى من مخلف النياـــه

* * *

شـحلاة عشكَك الخفاطيب الهوى عذري مثل الـنــدى والورد غباش لويســـري يرد الظمـا بالعجل ويزيح هــم صـــدي لي جان هرج الولف وجه بوجــه ليّــــه

* * *

شبيري على اللي كتب حظي وحظك فان ومن دون كل الخلكك زرع الكلب ذبلان آني ندهتك يا رب ترد لهفة عطشان (۱) اطفى النار السعرت بجبدي حريجيًه (۱)

* * *

صفكت ايدي ندم من شاف من يسمع ٣)

١) ندهتك : ناديتك .

٢) السعرت: التي التهبت.

٣) من شاف من يسمع : أي لا أحد يرى ولا أحد يسمع .

* * *

يا كُلب كافي حزن ويَّ النمع كة دم " ومن فاركت يا حلو و زوادتي العلكم حفار كبر الترف بالهورد و دم خايف تغبر الزلف تلهد النشوميَّة

* * *

* * *

حورة تلوى طرب الجسم مابو عظام من هدس كُلبو بهوى ما ظنتي انو ينام (٥)

١) گوطرت : سارت وابعدت .

٢) كة : سكب .

٣) من اللن : من العيوب .

٤) حوره : حوراء .

٥) هدس : هاجس .

الصدر جنة عدن ادرسيت بيه علام وحفظهم أربع كتب كلها سيماويه

وحفظم أربع كتب والخامس الصحفي (۱) دستور لاهل الأرض من الدون الحسرف الله عليم الخفسي الخفين ما يخفسي يظهر الحكك الندفسن عالناس ظهريه (۱)

* * *

يظهر الحكك الندف عند عسده الراي وما فكر الله خلكك الجمسا والجمساي بعد العسر بي يسر شماجرهدت دنيلي (") كاعد واتاني الفرج لمن يجسي ليسسه

* * *

كاعد واتاني الفسرج مر بالخلكك كلها ومرن ليسالي العسسر الكلب ما ملها نفس الصكر ما دنت ولا يقبل بذلها ما يرم هام وكنص ألا بكوسسيه

* * *

١) الصحفي: الصحف.

٢) الندفن : المدفون .

٣) شماجر هدت : كلما ظلمت .

ما يوم هام وكنص وطريحتو من الــزاق وعكل الوثيج التمل بدرب الهوى ماذاق (۱) اش ما ركضت وحشت مكتوب لك أرزاق عـند الإله الكــتب حصتــك بطلحيـــه

* * *

طير السنونو الوفي هاجر سينين وعاد وتنيت مل الصبر وصعب أخلف الميعاد انت بنعيم وهنا وآني عليه اعيداد أيام هجرك عدن حولين وشيويه (۱) طيفك ببالي خطم من كثر مالي شيف (۱) بمواسلك يا حلو حجيك لذيذ الشيف (۱) حالف يمين بصدكك عمرالطرف ماشاف (۱) مثلك زريف وغوي يا نيور عينيسيف كلامك من العسيرا ودوى للبيه مرض يشفه وريجك شيرا ودوى للبيه مرض يشفه

١) ما زاق : لم يخرج عن حدود الأخلاق .

٢) عدن حولين : تجاوزت السنتين .

٣) شف : رؤية .

٤) بمواسلك : بوصالك .

٥) ما شاف : لم ير .

٦) قرفه: نبات شذي الرائحة .

زريف وصفك حلـــو ملبوســـك العفا تزهي بلون الــورد ليرة رشـــدية (۱)

* * *

لأركب جــوادي الضحى وأروح كواني (*) عالعارضــوني بوصل البعد كوانــي .. من كبل أني الجنت أجســم وكيواني (*) اليوم ياحســرتي من تحــت الخطيه

* * *

اليوم صرت برجا من جـــانم برجــواي والدنيا ما تنأمن فرحت بيه عــــداي كلبي حداه الظمـــا وغرافهم ملاي (1) يدوب أجم من صنع واشــرب عكرميه (٥)

* * *

لأجلك لعيف أهلي وأجاور أم عكوب (١) وانحب على خلتي ومالبسس جديد الثوب إن خيروني هلى عن عشرتك ما توب

١) ليرة رشادية : نقد ذهبي .

۲) کو انی : مقاتل .

٣) كيواني : مقسم .

٤) حداه : سيطر عليه وتمكن منه .

٥) أجم: أشرب بكثرة، صنع: غدير.

٦) أم عكوب : طائر البوم .

الميم مسسيني اله وى أثر على كيـودي جثيـر مثلـي ابتلـــي لكن أنا بـزودي ما كلـت لك ياخوي خذن علي رودي (١) النســـا كلهـن خبـث مـن دور الميه

* * *

ما شـــاب راسي عبث ألا شلت همك والعلة البالكليب كلها بسبب أمك لاني كرابه لزم ولا آني ابن عمــك تشيل بيدي فشـك طــلاب حكيــه

* * *

لاني كرابه لزم ولا آني ابن عميك تشيل بيدي فشك طيلاب حكيم

مرسالكم ما حجى إلا الكـــــلام الزيــن الجـــلب عودةوصدكك وراع الكـلب والعين شمركم بكلبـــي ندفن ولو حلفوني بدين منكم على عهـــــد ما أخلف النيـــــه

* * *

من ظما كلبي شفت سراب وانحابي

* * *

ما ظفر بي الدهر بعمـــري ولا ليلـــي شيله ^(۲) شيلني حمل جلف ما كـــد على شيله ^(۲) جثير كبلي ثنـــي آخــرهم حليلـــه ⁽³⁾ ضاكك عرار الهــوى أكثر مـن اليـــه

* * *

ضاكك بحرار الهدوى بحفناتهم شدريم عسر الليالي ترى منهن تجيل الهدم (٥) على زريف العكل العدوز ما يرهم (١) لباس تدوب السمل لا دفا ولا قيه (١) لباس ثوب السمل يشكى البلا ضيجو

١) خذت على رود : تمكنن مني وسيطرن .

۲) راع: أروى.

٣) جلف : مضني .

٤) ثنى : غلب .

٥) ما يرهم: لا يليق.

٦) تُوب السمل :الثوب البالي

والصام مطــوي ذبل حنظل كطب ريجو اللي ابتلى بالهــوي ذابن معاليجو (١) يكفي الليالي ســهر طعين شــسبريه

ما طار طير وعلا الا الهوي ردو (۱) هيبه ومعزه العكل للي يعرف حدد (۱) ما كل حلاه تنتهي طيب العسل شهدو المكطف من الورد جدوري وخطميد

* * *

ودعتكم والمدمع بل البدن والزيع (*) وفراككم مو سهل حنظل بحلكي الريج تيز طعمة الفرج لن يمرك ضيج فركك الظلام العتم عن الشمس ظهريه

* * *

وحيد أكضي العمر واسكن بظل خربوش (٥)

أحشاؤه.

٢) ردوا: اعاده: ويظهر في هذا البيت مضمون قول الإمام الشافعي:
 ما طار طير وارتفع إلا كما طار وقع

- ٣) حدوا: حدوده
- ٧) البدن : الفسكل مطلع هلالي : كل بداية شهر .
 - ٤) م الذي يغطى البدن من الثوب
 - ٥) خربوش: بيت هزيل من الأعملة والقماش.

ولا أريدونسة حدى ولا أريد كثر الروش (١) ألا يجيني خبر منكم يا ولفي طــروش (١) وآخذ كلام الصدكك من راســـكم ليه (١)

* * *

وسفا الخشوف تعطش وسفا الورد يذبل وسفا السباع تهزل وتزبن زوايا الزل اللهما المسع لمن ذرف ناكوط من منهل كل نكطه حسرها شكل من كلب جريه

* * *

يا ناس كف و العتب ما لوم دلالي وإن جاد عدكم فكد كلبي الفكد غالي نوحي يا روحي بصدك كل مطلع هلالي^(۱) على وليف غسدت أرضو خلاويسه

* * *

يوم ضعنهم سرى أدركت روحي الموت (١٠٠) صبرت صبر النبي يونس ببطن الحـــوت عليك وانت الــدوا صفى الكفص تابوت ما ناكص الاالجفــن والـوزرا هــريه (١١٠)

٦) كثر الروش: كثرة المتمردين من الناس.

٧) طروش : جمع مفردة طارش الذي يحمل الأخبار .

٨) من راسكم ليه: أي وجها لوجه دون وسيط.

٩) كل مطلع هلالي: كل بداية شهر.

۱۰) أدركت: كادت أن تصل.

١١) الوزرا: ما يشد به الكفن.

محمد رشاد الملا



- هو محمد رشاد الملا محمود يرجع نسبه
 إلى غانم الظاهر الشعباني .
 - . ولد في البادية عام ١٩٤٢.
- . درس القرآن الكريم على يدي والده ، ثم أخذ ذلك عن أبيه بعد وفاته .
- . كتب أول قصيدة مكتملة عام ١٩٥٦ ، يكتب في أغلب الألوان الشعرية الرقية (الريفي و البدوي) من عنابا وموليه ونايل.
- . اشتهرت عائلة الملا بالمساجلات الشعرية والمعارضات وهو أبرر الذين برعوا بذلك إذا لا تكاد تلد قصيدة في الرقة أو ريفها أو مناسبة ينطرق لها الشعراء إلا كان لها منها نصيب أو معارضة كما تجاوزت معارضاته حدود القطر وله معارضه للشاعر السعودي محمد أحمد السديري .
- . تغنى مطربوا الرقة الشعببون بأشعاره ، وهي محفوظة في صدور كثير مسن منتبعى الإبداعات الأدبية وهواة الشعر .
- . أشعاره سهلة الصياغة ، عذبة ، ذات تابع ريفي ، خاليـة مـن المبالغـات ، أسلوبه رائق ، ألفاظها بسيطة ، مطاوعة للغناء.
- . لم يردني إلا القليل مما كتبه في المولية ، وكان ذلك عن طريق ولده الشاعر أحمد رشاد .

صعب الليالي لون الحيل والحيله (۱) الدهر ما يرحم المضيوم تاحيلي (۱) يا خصوي يا صاحبي الراي والحيلية حادورها والسدلو تطلع بلا ميسه

* * *

صعب الليالي ليون الباع والسذراع الدهر ما يسمع الصياح تانواعي (١١) أطلب مدادك يا رب البيست وفزاعي العزم منا استوى والظهور محنيسه

* * *

العزم منا استوى نمشي الهون بهون جبال ضيم المدهر بظامر سيعون الملق يارب العرش بكل وكت ممنون أصبر وصبر منؤاد بيه جمريسيه

* * *

أصبر وصبر مــؤاد طالـــب المعبـــود صرنا بتالي الوكت ما ضل ورانا فود⁽¹⁾ شكواي لرب السما ومن الزمن مظهود قاسي علينا الـدهـر وبــدون حنيـــــه

* * *

قاسي علينا الدهر عيل ما يرحم

إن صار بيدك حكم اياك لا تظلم الله الوكت ما ينأمن والداب ما يسلم دحكك زمانك صفا ترى ما هو شيه (۱)



- ١) صعب الليالي: الأيام القاسية.
 - ٢) تاحيلي : حتى الجا إليه .
 - ۳) تانواعي : حتى نصيح .
 - ٤) فود : فائدة .
 - ٥) مظهود : مضطهد .
 - ٦) الداب : الزواحف المؤدية .

محمد الموسى الحومد ((معد الكتاب))



الريمة اللي سلبت عكلي والفوادي (۱) بيني وبين الحلو بيدا والسف وادي (۱) من العانه الجودلت هي صيدتي وفادي (۱) سلمرا طويله نجيلة خصر مرفيله

* * *

هيبة الرضم ((مصرع))

آني الجتلني من اسمه هيبه الرضع (١)

١) الفوادي : الفؤاد .

۲) بیدا : بیداء .

٣) فادي : فاندتي أو كسبي .

٤) كناية عن اسم .

وثيج يمشي شــــبيه الوز بالمنجع (٥) ما شفتها ياكلب بثوب الغـــوى ترثع (١) يطولها طرخــة الصفصـــاف عالميه (٧)

* * *

يطولها طرخة الصفصاف بالجند ربح الخضيره ومسحج بزلفها وحنه (۱) ريام لفنا أمس عالدرب لاكنا مثل الحمام الكصد كعبه شريفيه (۱)

* * *

مثل الحمام الكصد ديرة وسم ومطار (۱۰)
بعد ما جنا سهوى من بين اديه طار
كلبت كهل الوركك ما فادني تذكها
الدار عكب الولف أمست خلاويه

* * * * الـــدار عكــب الولف صـل وثعابني (۱۱۱)

٥) المنجع : المنتجع .

٦) ترثع : تمشى وتجر ثيابها .

٧) طرخه: امتداد .

الخضيرة والمسك : عطور معروفة . الحنه: الحناء .

٩) الحمام الكصد كعبه شريفيه: الحمام الرسلي الذي يقطن مكه المكرمه.

۱۰) وسم : ربيع .

١١) صل : تُعبان اسود : ثعابين جمع مفرده ثعبان .

حيلي نحل يا هلي يا من يسليني (۱) بعد ما جانت ورد زهور وبسساتيني اليوم يا حسرتي بلاهه وبريه (۱)

اليوم باحسرتي أجيد نفسي حيف (۱) أرثي بحالي شعر للي براسيو كيف (۱) حسبت حصتي ذهب ثاريه لال وطيف (۵) أمسيت يا صاحبي أصفح على ايدييي

أمسيت يا صلحي ألجم من طاريه (۱) لمن يبين الفجر كلبي يتعلل بيه (۱) اللي يريد الحلو يدفع ثمن يشريه مليون ليرة ذهب وعيارهن مي

١) يعليني : من اللهو .

٢) اللاهه: المكان الخالي.

٣) أجيد: أكيد حيف: أسف.

٤) الكيف : كلمة تركية تعني المزاج ويقصد بها باللهجة الفراتية عشاق الغناء والشعر .

٥) اللال : السراب .

٦) يتعلل : يسهر .

٧) حاجه : كفي .

مليون ليرة ذهب ما وازن اطباعب و حلو وعفيف النفس خشف بمرتاعو جسبان يالمستريه خسران يالباعب بالله مالو شهيه وبناسكم ذيه

* * *

أركد يا عود السعف حاجه تلوعني وفراكك حلو النبا بالنار يلجعني (١) طاريه ما يرتحسل للموت يتبعسني (١) وبيني وبينو بحر وسعون بريسه (١)

* * *

أركد يا عدود السسعف ولعتني بيهم أهل الفصل الحلدو حلوه معانيه سسم كلبي على خلتي امكدر وبيه هدم (أ) عمل الغيوم اللفت من صوب غربيه (أ)

* * *

أركد يا عود السعف الريح تلعب بيك

١) حلو النبا: عذب الكلام .

٢) الطاري: الذكر.

٣) السعون : الأماكن الخالية .

٤) امكدر : معكر .

٥) صوب: اتجاه.

وثيج ولف الكلب وبكامتو يباهيك (۱) ما كلت لك يا كلب ومن الهوى يا زيك ارثي بحالك شسسعر وابيات موليه

* * *

أركد يا عود السمعف الريح تلعب بيك وثيج ولف الكلمسب وبكامتو يباهيك ما كلت لك يا كلمب ومن الهوى يا زيك ارثي بحالك شمسعر وابيات موليسه

* * *

جرح المسوى كلف الطبيب والدكتور (" ربيج المدلل شفا لابو ضلع مكسور (" من هي ن للمجبله بلجي الزمان يدور (الكرا توارة انكتب وبصلوها هيك

* * *

جود على جـودي حـود على جـودي بانفاس حلـو النبا الهيل موجـودي يا رب أوهبتـك صلاتي وسـرودي أوهب لي ولف الكلب سـرودي

وثیج : ذو خطی هادئة وكلام هادئ .

٢) كلف : أتعب .

٣) ريج : ريق .

٤) المجبله: السنه القادمه.

* * *

* * *

تجمع شملنا مثل ما خلصت يونس (³⁾ بالشبهها من الخلكك ضبي ربى بتونس كلبي هميد الجمر وذاري عليه ينس (⁰⁾ ويجلبو بالموى طفسل بلا قيسسه (¹⁾

* * *

١) حدر : انحدر .

٢) بونس : بانس .

٣) أي الأشجار العالية تنبت من بذرة .

٤) إشارة إلى ابتلاع الحوت أنبي الله يونس .

٥) هميد: أي الأحطاب المكسرة بالحرق ، الذاري: الرياح .

٦) قيه : رادع والمعنى الدقيق لها : الحجرة التي يربط بها حبل الفرس وتدفن بالأرض.

شف مصفى العسل وجفونها عسجد (۱)
لتقويم رب العرش صبح ومسا نسجد (۱)
إن ردت ليه شفا حلو النبا بسس جد (۱)
من عذب ريجك حبيب الروح شهيه (۱)
الصادر صدرالترف فضه وذهب منكوش
والعنكك مرمرحمه بذر الشذر مرشوش
إن جاد مو بالنزل دزم عليه طروش (۱)
بالحاظ عينو شها للواهج البيه (۱)

* * *

بالحاظ عينو شفالي جود حن باسهم الروح معد تهجه والعين معد تنام (الروح معد تلم حتركسك بالله ما يسلم

١) شف : شفه مصفى العسل : العسل الخالي من الشوانب أي النقى . عسجد : ذهب .

٢) لتقويم : إشارة إلى الآية الكريمة ((إنا خلقنا الإنسان في أحسن تقويم)) .

٣) بس جد : جد فقط .

٤) شفيه: رشفه .

٥) طروش: جمع مفردة طارش و هو ناقل الأخبار.

٦) الواهج البيه : النار المشتعلة بجوفي .

٧) تهجع : تهدأ .

٨) منطقة : منطقة .

عذب الحديث سمعت من منطكوولغه (۱) عمودسيره ووصف بالناس مانلكسله من كل يوم الكلب يصبر على فركساه ومجمن مجتوجا جرالليليسسه (۱)

* * *

كديت جلمي مشك دربي على احبابي أبو الكُنْل السترح بمعروف هلا بي أألك دورت كل الخلكك عشل الترف ما بي يكولون لو شك

* * *

يكولون لو شسببه وبجنه الباري أم العيون الجحل العنكها يسراري إن جاد عندي بخست لجيبها لداري (1) على سنة النبي وشرع الاسلامية

* * *

على ســـنة النبي يا رب تجمعنا

١) لغاه: لغته في الحديث.

٢) مجمن : مخبئ ــ المليلية : من مليله وهي من الجمر المخبأ في الرماد الشعال النار مــرة الخرى .

٣) الكذل : خصائل الشعر التي تنسدل على طرفي الوجه ... السرح : المسرحه .

٤) بخت : حظ ،

وبعد ما نكضي العمسر لعلين ترفعنا (۱) عدوان لمن نحجي والناس تسسمعنا ولمن تغيب الخلكك هسرجه وكيفيَّه (۲)

* * *

كلما يكدد الجدم يريد الدرب تغريب (*) واللي بلاه الهوى ما اظن يا كُلي يطيب لن يبين الشفكك كل النجوم تغيب (*) ويظل وجه الحلو بدر التماميسية (*)

* * *

لسري على خلتي مشيَّ على اجدامي من هري على اجدامي من هروى الزينه أضل الدرب جدامي (۱) يطولها خلعه ووشاحها شراعي (۱) لى سلهمت عينها عيرن الجوزريَّه

١) عليّن : موضع أرواح المسلمين الذي ترتفع إليه بعد الموت .

٢) هرجه: من التهريج الحوار الذي يتضمن الضحك _ كيفية: من الكيف . المزاج .

٣) تغريب: باتجاه الغرب.

٤) الشفكك : الشفق .

٥) التماميه: البدر اثناء النصف.

٦) أضل: أتيه.

٧) الخلعه : الطويل من قصب الذرا البيضاء .

لي سلهمت عينها نبل طليح حجاج (۱) تشبه غلزال شرد حدر على هداج (۱) الشعر نسلمه هوى وجفوفها من العلج منواة كل من سرى بشرع الاسلامية (۱)

* * *

منواة كل من سرى بهداية المعبد (أ) هي سبب علتي أم العيون السود اللي حتظى بحبهن طول العمر مكرود (٥) يبيت دليلو بغثى ونار سيعيريَّه (١)

* * *

محبوبتي لي مشـــت أوثج من المليا ^(۱) طــلــة ملك لي خطــم بجمـــوع ... هلايّه العيــن عيــن الصـــــكَر يجفـــــونها آيه فانوس تاضــي على العـــربان عشــويّه

١) حجاج : حاجب ،

٢) هذاج: موضع غرب الرقة.

٣) منواة : هدف .

٤) هداية المعبود : هداية الله (سبحانه وتعالى).

٥) احتظى : حظي مكرود : ذو حظٍ سيء .

٦) دليليوا : قلبه .

٧) المايا: الناقة ذات السنمين.

من عبق صدرولشم الطيب مشروحي (۱)
بين النهد والنهد توارة مشـــروحِ
لاجلك وليف الكلب أرخصت أنا روحي
نام بلذيذ الهنا واني الســـهر ليه

هيلٍ معطر مسك والعسل لام لها "" سمره غريره عبرت بالردان لاوملها "" إن جيتها يا كلسب وبصدكك لم لها "ك كل شي ان حجيتو امس بزوار شرجية .

١) الطيب مشروحي : العطر الذي يشرح الصدر .

٢) لام لها: رضاب لها.

٣) عبرت : مرت ، بالردان : من الردن القماش الذي يخاط لليدين ، لاوملها : لأومي لها ،

٤) لم لها : اجمع لها .

معمد العمد

- . هو محمد بن خلف الحمد يرجع نسبه إلى غانم الظاهر الشعباني .
- . ولد في الرقة ١٩٧٦ مؤهله العلمي ثانوية عامة . له محاولات بسيطة في الموليه وردتني منه هذه التجربة :

السلسبيل الجـــرى مذكـــور بشــفافج سبحان ربي العرش الكمـــــل وصافج سمعان حدر نزل مذعور من شــــافج معذور يا أهل الهوى حســــبها حوريـة

السلسبيل الجـــرى بشــفتو يذكرونه أوكد بكلبي جــر من بارج سنونه (۱) اتشـوف جنــة عدن وان زار بعيونـه ســبحان رب جمع النار والميـــه

⁾ أوكَد: أوقد بارج: بريق.

٢) تشوف : ترى .

د. عبد السلام العجبلي

. علم من أعلام الثقافة العربية .

. ولد في الرقــة عــام /١٩١٨ م وتعلــم الابتدائية في مدرسة الرقة ما بين ١٩٢٥ ــ الابتدائية في مدرسة الرقة ما بين ١٩٢٥ ــ بعد انقطاع سنتين بســبب المــرض . شمانتسب لكلية الطب جامعـــة دمشــق عــام ١٩٣٥ أبان نهاية الحرب العالمية الثانية .



. له ما يقارب سبعة وثلاثون مؤلفا ما بين قصة قصيرة وطويلة ، ورواية ، ومحاضرات ، ومنوعات . منها ((عيادة في الريف مجموعة قصصية باسمة بين الدموع والمغمورون)) رواية والسيف والتابوت وحفنة من الذكريات محاضرات منوعة .

. كتب الشعر بشطريه العامى والفصيح وله ديوان شعري منشور .

. سمعت أن الدكتور العجيلي قد شارك أبناء بلدته بنظم الموليه فزرته بعيادت الطبية التي تعرف كإحدى نقاط العلام في مدينة الرقة . كان ذلك مساء السادس من نيسان عام ١٩٩٩ . انتهزت فرصة الزيارة وسألت الدكتور العجيلي - مع صدى تلك التجربة الأدبية الكبيرة التي أثبتت حضورا عربيا وعالميا ، تظهر معالم البيئة الفراتية التي عاش بها العجيلي. من هذا المنطلق يسرنا أن نعرف مدى تأثر الدكتور العجيلي بالتراث الشعبي الرقي .

فأجاب قائلا: ((الإنسان ابن بيئته ولاسيما بيئة الصغر . الطفولة والصبا وأول الشباب ، وأنا ابن البيئة الشعبية في الرقة المدينة والبادية التي تحيط بسها . كنت أرى الناس في هذه البيئة وأسمع أخبارهم ، فغرست في وعبي ولا وعبي الأمور والأحداث والناس . ما رأيته منهم ومنها وما سمعته عنهم وعنها .

وطبيعي حين أكتب أن استمد منها ما تركته هذه البيئة في نفسي ، وحتى حيسن أكتب عن أمور عشتها في بيئات تالية يظل أثر البيئة الأولى مؤثراً في هذه الكتابة الأخيرة)).

ثم أملى علي قصيدة موليَّه نظمها عام /١٩٤٣ / عندما كان طالبا في كلية الطب :

أكتب وادز بالسوركك للمسركز الغربي (1) أشسكي لكم يا ربع من تجرة الحسب (1) من بعد درس العلم بالشسام والطب (1) صرنا بمركز حوس كتّاب ميريّسه (1)

* * *

صرنا بسموس وغرب بعد البساتين

^{*} تنفصل بعض الأبيات بحيث لا تعتبر مصرع ألا أن مضمونها يدل على أنها قصيدة واحدة وأوردتها حسبما رواها لي الدكتور العجيلي .

١) المركز الغربي: مركز حبوب في منطقة الجرنيه.

٢) تجرة الحبّ : تجارة الحبوب .

٣) درس: دراسة.

٤) مركز حوس : مركز حبوب في قرى الحوس شرق الرقة . ميريه ــ ميره .

ماكول خبزه العسرب ملكوك بالطيسن وفراشنا شلل تبن بعد البطاطسين (۱) على الهرس السلم وتكول جرجيه (۲)

* * *

عذال ينده مند وينك يا عمى حسين (١١)

عاللرب جت تهدر سييارة الكبتين (۱) علواه بمركز حوس يبكالنا سينتين (د) غلي جيوبنا وركك ليرات سيرية

* * *

اللي يريد الكرم يكعد بالخسوس (۱) عالمشترين الدكل من أبو طنوس (۱۷) إن عز عليك اللحم تلككه بالسوس تلكى الأراول بحر ياما البريصيّه (۱۸)

١) البطاطين : جمع مفرده بطانية وهي الحرام .

٢) الهرس: الأقمشة الباليه _ جرجيه: خدم .

عذال : الساعي الذي يعمل لدى المركز . وينك ــ أين أنت ؟ حسين ــ الســـيد حسين
 العجيلي .

٤) الكبتين : ماركة سيارة قديمة .

٥) يېڭالنا: نستسر .

٦) الخسوس: قرى مفردها خس كـ خس هبال.

٧) الدكل: البطيخ الأحمر الصغير . إن عز عليك: إن اشتقت .

٨) الأراول + البريصيه : زواحف .

اللي يريد الكرم يكعد له بسيبلط (۱) البيض بدو سيمن ما ينغلي بد لعيف مركز حوس واطرش مع القرباط ما دام خبزي عليس ألاً من المي (۱) .



١) سيباط: عريشه.

٢) علس : خبر فقط .

عبد العزيز العابد



. هو عبد العزيز العابد الثلجي يرجع نسبه إلى ذياب المدلج الظاهر .

. ولد في الرقة عام ١٩٠٣.

. عاصر الشاعر محمد الذخــيرة ، وحفــظ أشعاره ، وتأثر به .

. يعتبر أحد المراجع الشفهية للأغنية الشعبية والشعر في وادي الفرات .

. اشتهر بالغناء في بداية شبابه .

. كتب ألوانا متعددة من الشعر الغنائي ، تمتاز أشعاره بسهولة الصياغة والميل المي القص ، وترتيب اللفظ والمعنى.

له عدة أبيات موليه منها:

الهوى العذري جتل كَبلي من اليكرون (۱)
متباوع بالكتب ومن العلــــم يعطـــون (۱)
إن جان نذكر كَبل ليلى ســلت مجنون (۱)
لا كَعد براحه واترك ابيــات موليًــــه (۱)

* * *

أصبحت وامسيت كيفي حاضر بنوبه (٥) شفيت من ريجها الشاهد بنابعه عيدم علينا بغضى من عكب هالنوبه (٦) يصحي دماغ لفله الكيف عشاوية

الحيل مني نحل يا خروي ما عربي (۱۰ غير الهوى بضمير احشاي ما علني (۱۰ لمن ركبت الرب عليك متعنوي (۱۰ النهدلت بيد (۱۱ النهدلت)۱ النهدلت (۱۱ النهد

* * *

أركب لجية الفحـــل بالغرب مالكاها (۱۱) مريت سروح العرب يا حلو ملكاها (۱۱)

١) اليكَرون : الذين أجادو القراءة وتعلموا .

٢) متباوع: ناظر إلى الكتب تاكيد لقارئ.

٣) سلت : نسيت من السلوى .

٤) لا كَعد : لأقعدنّ .

٥) بنوبه: کله .

٦) عيدم: ارجعوا مرة أخرى . بخفى : عندما يسمح لكم الوقت . هالنوبة : هذه المرة .

٧) ما عني : لا أستطيع العنين .

٨) ما علني : ما علني .

٩) متعني : قاصد .

١٠) شفائي وعلتي .

١١) نجية الفحل: نجيبه . مالكَاها: لا أجدها .

١٢) سروح : أراضي ومراعي ملكاها : إقبالها .

خوخ وسفرجل شفت كللام معناها (۱۳) هي جتلتني وزادت علتي بيسه (۱۱)

الوصف لاحبابنا شـــتلى بهواها تميل ما لكَيت لها شـبه وبكل ذاك الجيل (١٥٠) الملح كَد الوصف والعين بيها الميل (١١٠) غزالة شـــاردة ما وردت المــًا



۱۳) معناها: معانيها.

١٤) جِنلتني : قتلتني .

١٥) ما لكيت : لم أجد ،

١٦) الملح : من الملاحة والجمال .

علي الكلام

- . هو على بن اسماعيل الكلاح يرجع نسبه إلى عانم الظاهر الشعباني ، ولد عام ١٨٨٠ م في قرية الرحيات في ريف الرقة الشمالي حذو نهر البليخ / أحد رو افد الفرات .
- . أحد العرب الذين دفع بهم الأتراك بـ ((سفر برلك)) إلى جبهات القتال ، وفر من اليمن .
- . ناظر شعراء البدو ، وبالأخص شعراء عشيرة عنزه البدوية ، لقب من قبل الشيخ مجم ابن مهيد ((بيطار القصيد)).
 - . كتب في صنوف متنوعة من الشعر الشعبي .
- . له قصيدة يتيمه في المولية ذائعة الصيت ، يحفظها أهل الرقة ، ويتغنسى بسها مطربوها الشعبيون ، تميل إلى القص ، ورغم قسوة الظروف التي تحدث عنسها الشاعر إلا أن عاطفته بها كانت رقيقة حارة متدفقة نتمي عن حس شاعري فريد ، وجاءت صورها ساكنة ومتحركة بأن واحد، وألفاظها سهلة بسيطة مسن اللهجة الدارجة بين الناس، لذلك كانت سهلة الحفظ ، نتطبع بالذاكرة ، فروسماعها ، موسيقاها رزينة منتظمة ، ورويها منتاسق ، خال من التكلف . تعتبر قصيدته هذه من أروع ما قبل في المولية .

. توفي عام ١٩٤٩ م .

لي سار نجم السما تيسر وسار أمشي واخم بالجدم واخذ باليسار (۱) أمشي واخمى اسمو باليسر الله عشير مضى اسمو باليسلم (۱) يهلن دمروعي على لذة معانيً

* * *

يهلن دموعي بكيست أندب على حالي سريت واصبحت أنا بسعون وجبالي (") شسسكيت أمر جرى لمديسر الحل (نا يشيب راسي على فراكك الرداحية (نا المدينة المدي

يشيب راسي رماني الدهر وغناني (۱) عالرية المابسسمت لغيرنا ثاني (۱) همي مكنطريا خلي والسعد فاني (۱) سيف مجوهر رماني الدهر عاريَّه (۱)

١) أسلك الطريق الأسهل.

٢) باليسار : مما يسر ويشير الشاعر هنا إلى اسم الفتاة التي قيلت بها قصيدته أي : ساره .

٣) سعون : سهول .

٤) مدبر الحال: اشارة إلى الخالق.

٥) الرداحية: المرأة الجميلة.

٦) اغثاني : أرهقني .

٧) لم تبتسم لآخر وتظهر ضواحكها . عاريَّه : مجردة . فاني : من الفناء .

٨) مكنظر : أي يتلو بعضه .

٩) مجوهر : اشارة لبياضه الناصع .

سيف بجوهر رماني الدهرعاسني (۱۱) وحراب شغل العجم بحشلي عسني (۱۱) هاتم طبيب الهند بلجي يعاسيني (۱۱) بلجي براسو فكر يبري الجرح ليه (۱۱)

* * *

بلجي براسوفكريبري الجرح ويشل (١٥) يلمع عيني على الوجنات حدر شل (١٥) طير الكراد انتهض بالجو علَّ وشل (٢١) زتني على ديرة لاني ولا هيًـــــه (١١)

* * *

زتني على ديرة مالي ونـس بيها (١١٧) . لكــن من ضيكــك لـلكُـفص نكَرب محاربها(١١٥)

١٠) عاسني : اسهرني وأرهقني .

۱۱) عسنی : طعننی .

۱۲) يعاسني : يعالجني .

١٣) إشارة إلى معاناته في حبه الذي يعيشه . بلجي : عسى .

١٤) يشل : يخيط .

١٥) شل: ترك شلالا .

١٦) شأل : حمل .

١٧) زنني : ألقاني . لاني ولا هيَّه : حيث لا أجد ذاتي ولا أجد نفسي ولا أجدها .

۱۸) ونس : مؤنس .

١٩) نكرب محاريها: نلتجيء اليها.

ضيعت بكرة وصار العفن والسيها (١) من غيرنا من الزلم ما هي شـــفاويه (١)

* * *
 من غيرنا من الزلم طول الزمان تنوح (٢)

عفراه يا بكرتي ارخص عليج الروح (١) يا طارش خف الجدم بالله عليهم روح (٥)

ترى فراكك الولف أصعب من الماتم ١٨٥

يا حسرتي عالولف مثل الحمام اللتم (٩)

- ٢) الزلم: الرجال.
- ٣) طول الزمان : كل الوقت .
- ٤) عفراه يا بكرتي: يضيف صفه أخرى لحبيبته أتها بكرة عفراء.
 - ٥) روح: اذهب.
 - ٦) ينثنى : يعاد ،
 - ٧) الحج: ضف: الفاتم: الذين ذهبوا.
 - أي الفراق أصعب من الموت .
 - ٩) الحمام اللتم: الحمام المتجمع.
- ١٠) هفم :اختفم : ببير الظلام : البئر المظلم : احبال ملوية : اشارة لطولها كلما از داد كلما عد نــ

عبد الرحم الشويبمي

. هو عبد الرحيم بن مصطفى الشويمي يرجع نسبه الـــى عشــيرة المرنديـة

المعروفة .

. ولد في الرقة عام ١٩٧١.

. كتب في الوان متعددة مسن الشعر المغنى المغنى العتابا السويحلي اللكاحي القصيد النبطي وله باع طويل في الأغنية الخفيفة بالإضافة للموليه موضوع بحثنا.

أعجيني من شعره قصيدة ويقول فيها:

نار بدليلي والحشا أحي من ضيمو تحمس والياس لي غنى الهدل يجبسها من كلبي جبس كربان رب الكودري إن جاد بعدوبي نبس العين غير و ما تهوى شفاف موزري وملس عالابساتو إن شرعبن ومحضات من الدنسس اسمى نسيتو عالدرب من كثر ما كلبي انطلس

. ارسل لي بقصيدة موليه منظومة حسب تسلسل الحروف الهجائية ، ردا على طلبي منه ضرورة ارسال مالديه من أشعار منظومة على هذا اللون ، مما ينمي على قدرة بارعة في نظم الشعر ، وهي ذات اسلوب رزين بموسيقاها العذبيه ، وكلماتها القوية القاسمة كالسيف . كتب في الغزل والفخر والمديح والهجاء .

- . يمتلك قريحة شعرية قوية حاضرة وارتجاليه ، له أسلوبه المميز فــــ نظـم الشعر الذي يرد منه مرسلا ، دون تكلف أو حشو.
 - . ينتظر أن ينظم الكثير من لون الموليه .

وردني منه:

المجائبة

الألف أول حرف من اسم حلو الطول النهد فكع الجما .. ويلاعب الكرمول (۱) تفهم على بالومي ماثني عليها الكول (۱) جالصكر بالموكر، اعيونها ليم

* * *

^{*} سميت بالهجانية لأن كل بيت منها يبدأ بحرف من الحروف الهجانية .

١) الكرمول : قطعة صغيرة من النسيج توضع مع شعر الضفيرة .

٢) مائتي : لا أكرر .

٣) باد : أفنى .

٤) أثبي : أؤكد .

٥) جدا : تعثر .

٦) هايف : فقد خضرته . يابس .

* * *

الثاء: ثوبي صبغوا فراكك المدلل نيل (*) ومن النفيله سجن من يوم شل أهيل (۱۰۰) مشفي العلايل غدا ماهو بهذا الجيل (۱۱۰) لولاه بدرب الهوى ما جان لي نيًــــــه.

* * *

الجيم: جرح الكلب بالحيل ماذيني (۱۱) أبات ليل السلجى امسساهره عيني من غير حلو النبا ما لاح لي زيني (۱۱) ولا بغير و كلت ابيروت موليًه (۱۱)

٧) دفر اكك : مر الطعم .

٨) تهشل: نذرف.

٩) نيل : أسود .

١٠) أهيل : أجمع بيدي وأقذف .

١١) الجيل: أبناء الزمن الواحد.

۱۲) ماذيني : أذاني .

١٢) مالاح لي : لم أر .

؛ ١) ابيوت : مفردة عاميه تعني أبيات .

لحاء: حــرم علــي النــوم كرمالـــك كلب كواه الهـــوى وانت شعلى بالك (۱) دلال كلبــي رمــع بالصوت نادالــك (۱) محنــون ليلى كبل ما صابوه البيًـــه

* * *

الخاء تحفوا الجدم يا طروش وش تتنسون (۱) مالي عليهم نجد يااهل المروه... شلون (۱) احبابنا ابعدوا هرش الكلسب يسردون (۵) بس لا يخسونو العهسد ويبدلوا النيسب

* * *

الدال: دمعسي على فراكك الولف جاري شكواي لاهل الهسوى وللعالم البساري وحيلة كبر النبي وكل من سعى وزاري (١) كلبي على فراكهم حمري بجمريًسه (١)

* * *

١) شعلى : ماالذي .

٢) رمع: خفق بسرعة.

٣) وش تتنون : ماذا تنظرون .

٤) نجد : عون .

ه) يردون : يشربون .

٦) وحياة : قسم وزاري : حجَّ

٧) حمري : الزرع أو العشب اليابس .

الذال: ذنه السللبن عكلي .. وخلني (^)
مطعون بمخلخلي ما لوم واعلي (^)
إن سايلوك الولف يا جبرتي علي (^)
تلفان مابي عزم بس رايل الجياسة

* * *

الراء: ربي دخلك وبجه ابن هـــاجر (۱۲) تنور وسط الحشا لفراكهم ســـــاجر (۱۲) ادواي لليذكـــر وبيه تــرى ياجـــر (۱۱) واجرو على من كتب من غيرطلحيه (۱۵)

: سلبن .

, _____ : العمود الفقري.

١٠) سايلوك : سالوك .

١١) تلفان : فقد قوته .

١٢) ابن هاجر : نبي الله اسماعيل .

١٣) تتور ساجر : تنور يأتهب حطبه .

١٤) ياجر : ينال ثوابا .

١٥): ثوابه عند الله .

_ الزي: زريف العك__ل عاللرب لاكاني (۱) عيني لعينو تحــجي وكلبي .. ترجمانــي ســـايم عليك النبي يازين المعـانــي أريد منــك عهد خاتم .. وهبريّـــه * * * *

ـ السين:ساف الجفن من هاشل دموعي (")
ـ عاللي هواهم حفر وسمين بضلوعي (")
من يوم شـــل الضعن الكلب ملجوعي
مشفح على خلية جانم ونس ليهيه (")

الشين: شابن على فكد الحلوعيوني (٥) هتم عظامي طريع فراش خلونسي (١) ياخوي يا صاحبي وين الينجدونسي (٧)

١) لاكَاني : لاقيته .

٢) ساف : أوشك على أن يتفتت .

٣) وسمين : اشارتين للدلاله .

٤) مشفج: أحترق شوقا.

٥) فكد : فقدان .

٦) هتّم: أعادو دقه أكثر من مرة .

٧) الينجدوني: الذين ينجدونني .

4 . 4

أبو عبدو البغل

https://facebook.com/groups/abuab

توصلوا ســــلامي لزريف الطول عشويَّه 🗥

* * *

الصاد: صدر على رعبوبتي بدعه (١٠) أم الجدايل شكر الداكه ردعه (١٠) يوم رمتني بسهم ياخوي الله أدعى (١١) خيم علينا سرب حمام رسيليّه (١١)

* * *

الضاد: ضمر هبوب الريح مالاهن (۱۳) اريامنا الكروطرن الفيض مرباه من فيض عيني غدا صافي وردماهن (۱۱) يا عيونهن مودلي وحراب مدميً مده (۱۵)

شاءً.

٩) بدعه : شيء بديع .

١٠) ردعه: نوع من الوشم.

۱۱) أدعى : قدّر .

١٢) حمام رسليه : حمام مكي .

۱۳) مالاهن : لم يتمكن منهن .

١٤) ورد : منهل ترد إليه الناس ، طالبة الماء .

١٥) مودلي : بارود .

الطاء: طير السعد مكدور الجناحي (۱) من الشوكك مامن خبر ياطول مشواحي (۱) مجنون ليلى ذكرم كبلي غدا وسلحي (۱) ورميم والعامري ليوم الحسابيه (۱)

* * *

الظاء: ظل الكلب بهموم وحسابي (*) عاللي ضعنهم سرى الجبد منصابي (*) وحيسلة رب بعست آيات الكستاب (*) (ماجوز عن عشرتك يانور عينية) (*)

* * *

العين عمر حزن يا كُلب عالشالي (١)

- ١) مكدر : ملوي الجناح لا يستطيع الطيران .
 - ٢) مشواحي : مسافة سيري .
 - ٣) ساحي : هام على وجههه .
 - ٤) يوم الحسابية : يوم القيامة .
 - ٥) حسابي : حساب .
 - ۲) منصابي : مصاب .
 - ٧) قسما بمن أنزل القرآن الكريم.
 - ٨) ماجوز : لن ابتعد .
 - ۹) عمر : بني .

* * *

الغين: غاب النجم وآني بحسباتي (۱۲) واجلب على خلتي جثير حسراتي (۱۳) يا عين صبي دمع لفراكهم هاتسي (۱۲) مالوم كلبسي نكوى دلال بجمريسه

* * *

الفاء: فراكك الترف علم بالكبودي حفر سرواجي وغلر اللمع بخدودي (۱۰) افكد ايام مضن راحرن بالوعرود وكشر الليالي اللفن زادن حزن ليه

١٠) دفكن : دفقن .

١١) من هبالي : من خبلي وجنوني .

١٢) بحسباتي : بفنوني .

١٣) أجذب: ألتقط.

۱٤) صبي : اسکبي .

١٥) سواجي: سواقي.

القاف: قاضي وشرع حكج يا سودة العين وصيوان لج يبتني لاهل الهوى تفتيين (۱) بجله الامام علي وعثمان في النوريسين وعمر وابو بكر ... والخامسة رقيسه

* * *

* * *

- اللام: لا والنبي المدهسر عادانسي واد عن ليالي العسر الحال علمانسي (أ) من دون كل الخلكك محروم ليش آني (أ) وملايح اللي سكن بفجوج بريسه (أ)

* * *

۱) يېتنى : يېنى .

٢) الملا: الخلق .

٣) عيه: رفض.

٤) عدماني : معدوم .

٥) ليش آني : لماذا أنا ،

٦) ملايع : مغرم .

الميم: مر الهوى كاسات مستجيني (۱) واصبح دليلي على الزينات يلويني (۱) طول المدلل حلو يا رمح الرديسيني (۱) بالله مالو شسبه بنيارنا ذيسه (۱۱)

* * *

النون: نسري مع السارين والحادي عاللي دليلي غدا لضعونهم حادي (۱۱) من عشرتك ما تبت ولا كلت ذاحدي (۱۱) انت حبيب الكلب والروح والنيب

* * *

الهاء: هف الجدم ودو لولف كلسبي (۱۲) جاني سلاموعجل وي الهوى الغربي (۱۲)

٧) مسجيني : مرويني .

٨) يلويني : يعصرني .

٩) رمح الرديني : معروف .

١٠) مالو شبه : ايس له مثيل .

١١) عاللي : لأجل .

١٢) ذا حدي : هذه حدودي .

١٣) ودو: أوصله.

١٤)وي: مع.

ياما كعدنا بخلا يشميه علي ربي عفاف مرنا الهوى نسميمات عذريه

* * *

الواو وحسلة النبسي والبيت البمسكة (۱) البي اليمين انثنت لجعسودها مركسه (۱) ان خيروني النسا من الشسسام للجركه (۱) ما زالني بالهوى خطيبتي ... ليسسه (۱)

* * *

الياء: يا من سرت باعمو سفينه نوح (٥)
لليغ داب اصبحت وبها لخلا مطروح (١)
لفراكك ولف الكلب بكيت بس السروح (١)
يدوب تروح وتجي والنفسس عاريسه (١)

* * *

١) البيت البمكة: البيت الحرام.

٢) مركه : متكا .

٣) الجركه: قرية شرق الرقة.

٤) خطيبتي : مفردة تستخدم بدل حبيبتي وليس المقصود معناها المعروف . .

٥) الله سبحانه وتعالى .

٦) الداب : المؤذيات من الزواحف .

٧) بس : فقط .

٨) عاريه: إعارة.

دمع البيابي دفكك يا خـــوي بل الثيــاب عالريمة الماربت ألا بــزور الذيــاب (*)
لاكعد بنوجه وحدي والكوس والنشاب (۱۰)
واتناها لمن ترد ياخوي عصريًـــه (۱۰)

* * *

لاشد واركب على اللي تشوش لحداي (۱۱۱) على اللي تشوش لحداي (۱۱۱) على الحبوب عنايه (۱۱۱) علام وأهل الهوى ماعرفو دوايً والماكل وسمية (۱۱) عذاب كلبي الغرير الداكك وسمية (۱۱)

* * *

مبناك يا صاحبي دوم افطن لساسو (١٠٠) الحر عريب النسب ما ينكسر .. باسو (١١٠) صايغ حجــول الترف ملعون ابو ساســو

٩) زور الذياب: أرض تحاذي الفرات شرق مدينة الرقة تنسب لمالكيها .

١٠) النوجه: مكان اختباء الصياد .

١١) أتتاها: انتظرها.

۱۲) تشوش : تثمل .

۱۳) عنایه : قاصدة.

١٤) وسمية : وشم .

١٥) مبناك : بناؤك

١٦) عريب: ذو أصل عربي .

رزيزهن لي مشي دكّه خليليّسه (۱)

نيران لاهل الهوى جانونها بحشي (") صاين وداد الخوي كلبي فلا باح شي (") بالج حجايا الردى يا ريمتي ان حاشي (") تدرين نزل اهلج كلهم عسدو ليسب

۱) رزیز : اصوات .

٢) جانون : موقد .

٣) باح شي : باح بشيء من السر .

٤) بالج: احذري ان حاشي: ابتعدي جانبا.

٥) نامت : فاتت .

٦) يارث : يورث .

فصيم المة أحمد

. من الشعراء الذين عاصروا الشاعر محمد الذخيرة وخلف الفرج ، وشـــارك بالمساجلة الشهيرة ((السلسبيل الجرى)) وكان رده على الشاعر خلف الفرج .

السلسبيل الجرى منكور بالجنة ⁽¹⁾ كنب خطايب خلف للبيت ماجنه ⁽¹⁾ أهله غربي مسكنه بخراب جننه ^(۳) هنى خليله نمر وضحه خلاويه ⁽³⁾

- . كتب الشعر بشطريه العامي والفصيح .
- . عرف بكتابة لون الموليه ، وله قصيدة طويلة بهذا اللون ، نظم تحسب تسلسل الحروف الهجائية ، تغنى بعض أبياتها على شفاه المطربين الشعبيين ، تمتاز بالجناس التام ، مما يشير إلى قدرة فذة على نظم الشعر ، تحتوي على مسحة دينية شفافة . ومما أؤكد لى من شعره بعد إزالة ما نسب لشعراء آخرين .

الباء: بصمدره ابتني تصوير جنة عماد.

خلجة إله العرش وين اليوصف علد (٥)

¹⁾ السلسبيل : الماء العذب .

٢) خطايب : عشيقات . ماجنة : لم يأتنه .

٣) مسكنه : موضع شرق حلب . جننه : جن.

٤) نمر : هو نمر ابن عدوان الشاعر المعروف.

٥) خلجة : خلق . عاد : إذن .

تســـوين ألف نعجة والفين ليرة عـــد (۱) بالعون ما تنطره ... باثمانكم ذيَّــــــه (۲)

الجيم: جلَّ المصور ملاً شخلكَك بدعه لا ظل ساجد سنه بلجي يحكَل بالدعا (١٥) شباب يا أهل الهوى شوفم حسن بدعه والحاجبين الكررن حسروف رمليَّسه

* * *

الواو: ولف الجهل يا خوي لا حولي (أ) ملكى تماثليهن يحسكم ولا حسول (د) نذر إن حكلى زريف الطول لا حولي (۱) سبع مراحل خلا ما ذوكك أنا اليسه

* * *

ورسٍ دفكُك من على الفنجل شفه لها ٧

١) تسوين : ثمنك . عد : نقدا .

٢) تنطره : تذكر أي لا سبيل للمناقشة .

٣) علني أحصل عليه بالدعاء ،

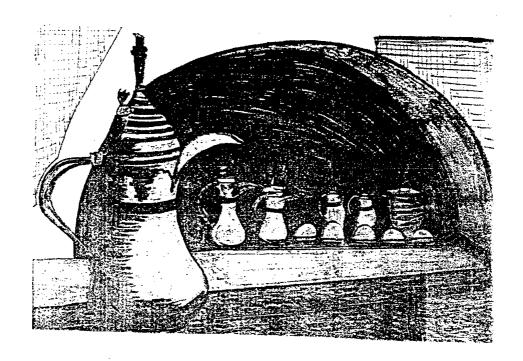
٤) لاحولى: رأيتم لحظة .

٥) حولي : حولي أي قربي .

٢) لاحولي : لأعبر .

٧) ورس : موضع سكب القهوة من الدله . شفه لها : ارتشافه .

لون البريسم شمسعك باللل شف لها (۱) جابم طبيب الهند بالصمسلر شاف لها تروي دماغ لفاه الكيسف ظهريسسه



١) شف لها : شفة لها .

الفهرس

_ IKA_cla
ــ تتويـــه۸
_ مقدم_ة
ــ الموليًا (مدلولها ، ابتكارهـــا)
ــ المواليا والموليّه عبر العصـــور
ــ الموليَّه (وزنها العروضــــي)
ــ الموليًّا (صلتها بالألوان الأخــرى)
_ (المواليا _ الموال البغدادي _ القوما
اليمينيَّه _ الزلغطة اللبنانيـة)
_ غناء الموليِّـــه
ـ الموليّه (بداية تاريخـها)
ـ شعراء كتبو الموليَّه ولم تدون أشــعارهم
ـ شعراء الموليًا في القرن العشــرين
ـ ابن عوين الجبــوري
_ أحمد السلوم البـــازي ٢٧
_ أحمد الرشاد
ـ إبر اهيم حمـدان
ـ اسماعيل الويــو
بشير الصالح
ـ بشير الخلف

٤٥	ـ حميد العلوش العجيلــي
٤٧	ــ حسن الحجو الملحم
٤٩	_ حسان الأحمد العكلــه
01	_خلف الفرج
٥٣	_ زيد المحمد الهويدي
γι	ــ سلوم العلي الدندل
νΥ	_ صالح الحبيط_ي
٧٣	محمد الذخـــيرة
	ـــ محمود الذخــيرة
	_ ملا العطيـه
	ــ محمد النويــوان
101	ــ موسى الحمـــد
171	_ محمد رشاد الملا
	ــ محمد الموسى الحومــد
١٨٥	ــ محمد الحمـــد
7.7.1	ــ د. عبد السلام العجيلي
19	ـــ عبد العزيز العـــابد
198	_ علي الكـــلاح
197	ــ عبد الرحيم الشـــويمي
Y11	_ فصيح الملا أحمد
	ــ الختام

طبع بموافقة وزارة الإعلام رقم/٢٦٠٠١/ بتاريخ :٢٠٠٠/١/٢٦

* * *

تصميم الغلاف الفنان: خليل حمسورك

خطوط الخطاط: حسام المطر

الرسوم الداخلية : الفنان أحمد العلي

الفنان محمد العقلة

المركز الثقافي العربي في الرقة المكتتبه

شعراء الموليّة في القرن العشرين

الحمد، بأ تسمعا تروب لموليَّ ،على شفاه لِنَّاس وفي صرورهم، فهذه أ قرم حكا يَ نُروَن بها أبيا تـ مولّي، تسبينها لشراء، وتكرمكانها وأيخط. ففي حرئ لمقاهے لرَفتَ ، وربما لمفهی لوحیدني ملك ا لاَوْدَ لِنِي لانغيبصورنها عمدبعرفون مَارِيخ لِرُفِّ. ا لنقى لبنا عرلمبوري وكانت لرثهرة المنا الله لرفت بشعرائها ، حرثهم بفصته وفرأ عليه المنظم لذي ركة لهجيبة قبل أنه تفارق الحياة والنزي للطيفي، دستم وزيرلسُّلام وا_بن جيراً به عابيّه عبدو البغل وشلون بسلا لولف للي نباهم زب) فِيَا دِيجِبْ عِمِهِ يَصِفُهَا لَهِ ، لأُرْسِمَعُ أَن أَكُفِل لِرَقِ نظمونَ لونًا اسم ﴿ موليٍّ ﴾

وار الغدير للطباعة والنشر والتوزيع

مورية - سلية - ص.ب: ٣١ - هاتف: ١٦١٧٩